



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 154-45
Saturday, 6 November 2021

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 6 novembre 2021

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 18, 2021 to October 24, 2021

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Boghossian, Hany G	Toronto, ON, CA	20-Oct-2021
Malo, Brandon David	Waterloo, ON, CA	21-Oct-2021

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 18, 2021 to October 24, 2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
12-Nov-2021 to 16-Nov-2021	Guerrier, Nicoline	Montreal, QC, CA	21-Oct-2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
04-Nov-2021 to 08-Nov-2021	Matray, Guilhem Philippe Etienne Marie	Toronto, ON, CA	21-Oct-2021
18-Nov-2021 to 22-Nov-2021	Sebastian, Joseph	Toronto, ON, CA	21-Oct-2021

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

October 18, 2021 to October 24, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Goffi, Nazareno Alejandro	London, ON, CA	19-Oct-2021
MacKnight, James Mark	Edmonton, AB, CA	19-Oct-2021

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G362)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 18, 2021 to October 24, 2021, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 18 octobre 2021 au 24 octobre 2021, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 18, 2021 to October 24, 2021	AARAV,	PARSHETTI, AARAV.RAJU.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABBAS, ALYAN.NAZAR.ABBAS.	ATTEYA, ALEEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABBAS, MIKOSHI.	SHARMA, MIKOSHI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABDOLLAHI-MAHMOUDHAG, PARISA.	ABDOLLAHI, PARISA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABDUL GHAFAR, DANYEL.SHAHZAD.	NOVA, DANYEL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABDUL MAJID, MAYSSARA.	ABDULMAJID ALASMAR, MAYSSARA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ABDULLE, HASHIM.LIBAN.	YUSUF, HASHIM.ABDIFATAH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ADEBAYO, OLUWAFIFEHANMI.SULTAN. HAROLD.	ADEBAYO, KHALID.FIFEHANMI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ADEBAYO, ZAHRA.MIMONSE.BABATUNE.	ADEBAYO, ZAHRA.MIMONSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ADEWUSI, EZRA.SAMUEL.ADEMIDE.	GAFFAR, EZRA.INNIOLUWA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AHMAD, ZALOUKH.MUSTAFA.	ZAGROS, SHILAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AHMADI, SEDDIGEH.	AHMADI, MINA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AJAYI-ALAYANDE, OLUWAFUNKE.	ADEBAYO, FUNKE.MEMUNAT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AJURONU-OKAFOR, CHINAZA.FAITHFUL.	OKAFOR, CHINAZA.FAITHFUL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AJURONU-OKAFOR, IKECHUKWU. SAMUEL.	OKAFOR, SAMUEL.CHIDERA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AJURONU-OKAFOR, MERCY.CHIEMELA.	OKAFOR, MERCY.CHIEMELA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ALEJEL, LYN.	BASHAR, EVA.LEEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ALEXANDER, LYNDASAY.ISABELLE.	ALEXANDER, OLIVER.AVERY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ALMSEIDEEN, AHMAD.FAYIZ.AHMAD.	SUDIE, JUDE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AMANDEEP KAUR,	BADWAL, AMANDEEP.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AMRIT KOUR,	KOUR, AMRIT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ANGELUCCI, DANIEL-JAMES.UMBERTO.	ANGELUCCI, DANIEL.JAMES.UMBERTO.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ANTON, REAGAN.	ANTON, RAYAN.ASFOUR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ARNOTT, QUINTIN.	D'ARCEY, QUINTIN.GERALD.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ASIM, ERTUGRUL.	SHAH, ERTUGRUL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AUGUSTO TEIXEIRA DE ABREU, ARTHUR.	TEIXEIRA ABREU, ARTHUR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	AVIS, NOEL.ROSE.	DICKINSON, NOËLLE.IRENE.ROSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BAITUBAYEV, KAIRAT.	BAYER, KAIRAT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BAITUBAYEV, KASSYM.	BAYER, KASYM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BAITUBAYEVA, ASSEL.	BAYER, ASELE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BAITUBAYEVA, SHOLPAN.	BAYER, SHOLPAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BASAR, EVIN.ADAM.	BASAR, EVIN.ADAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BELL, HAYDEN.STEVEN.JOSEPH.	MCCORMACK BELL, HAYDEN.JASMINE. ROSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BENEDETTI-HOGG, ELIJAH.JAMES.	HOGG, ELIJAH.JAMES.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BIAN, AIJUN.	ZHU, LIN.CRYSTAL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BLANCHARD, JEAN.LUC.	GREY, LUC.LINCOLN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BOWERS, KAYLA.CHRISTINA.	SAWYER, OAKLEIGH.CHRISTINA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BRAUN, JULIE.MARIA.	MENDEZ, JULIE.MARIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	BROMBEIG, IRINA.	SATKIN, IRENE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CARPENTER, KATE.ALICE.	GALLINGER, KATE.ALICE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CATHRAE, KATHERINE.MARIE.	MCAULAY, KATHERINE.MARIE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHAHAL, HARDEEP.KUMAR.	CHAHAL, HARDEEP.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHEN, WANCHU.	CHEN, ALISA.WANCHU.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHEN, YUCHU.	CHEN, RACHEL.YUCHU.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHIME PALDEN,	PALDEN, CHIME.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHIU, ANDREA.DINGYAU.	CHIU, ANDREA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CHUNG, PUI.YAN.	CHUNG, PAULINE.PUI.YAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CLARK-BULICK, GRAYDON.HARRISON.	CHIARAMONTE, GRAYDON.HARRISON.
October 18, 2021 to October 24, 2021	CRAIGG-MORENO, ALISA.LOLITA.	CRAIGG, ALISA.ASHLEY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DASHTI MOHAMMAD ABAD, BAHAR.	DASHTI, BAHAR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DAVIDSON, INGRID.ISABEL.	DAVIDSON, INK.NELSON.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DEAN-FOX, OLIVIA.GRACE.	DEAN, OLIVIA.GRACE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DEHOND, JAMES.EATON.	MCILRAVEY, JAMES.EATON.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DENIS, JOSEPH.JACQUES.YVES.	VERONNEAU, YVES.JACQUES.DENIS.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DEPINDER SINGH,	PADAM, DEPINDER.SINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DI PERSICO, PARIS.USMAN.	KHAN, USMAN.PARIS.IBRAHIM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DILJOT KAUR,	BHATTAL, DILJOT.KAUR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DOUCETTE, ANGELA.IRENE.	BROWN, ANGELA.IRENE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DUCHENE, EMILY.	VELTRI, EMILY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DUMCHIN, BENJAMIN.	TOLEDANO, BENJAMIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DUMCHIN, NELLY.	TOLEDANO, NELLY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	DUVAL, COURTNEY.ROSEANNE.PAULINE.	HILL, LUCY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ETHERINGTON, NICOLE.ANNE.	ETHERINGTON, COLE.KEVIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FALCON-UY, KRISTYN.	JUREIDINI, KRISTYN.CHENELLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FARAH, MOHAMED.	ALI, MOHAMED.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FAUBERT, MARIE.LILIANE.CHANTAL.	FAUBERT, CHANTAL.MARIE.LILIANE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FELICIO, MIHO.	TAMARU, MIHO.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FISHER, EMILY.JOY.	FISHER, OLIVER.JOY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FLETCHER, ROBERT.JAMES.	BAXTER, RYLEIGH.OLIVIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FOLLWELL, TIANNA-LYNN.	THOMPSON, TIANNA.LYNN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FORD, ATHENA.MERINA-GALE.	AGNEW, ATHENA.MERINA-GALE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FORD, SASCHA.SILVIA.	AGNEW, SASCHA.SILVIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FREY, ANA.KATARINA.	FREY, ANA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	FREY, SOFIJA.KATARINA.	FREY, SOFIJA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GAO, LUCKY.	GAO, SCARLETT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GERRIS, SARAH.EMILY.WILSON.	WILSON, SARAH.EMILY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GHIRMAI, HABEN.	VALHALLA, RENEGADE.HAVEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GHIRMAI, LEON.VON.MÜLLER.	VALHALLA, LEON.VON.MÜLLER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GILMOUR, SCARLETT.MAI-JEAN.	MACGILLIVARY-GILMOUR, SCARLETT.MAI-JEAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GILPIN, TYLER.STEPHAN.	GILPIN, TAYA.IRIS.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GOSWAMI, ANAAYA.	GOSWAMI, ANAAYA.ANSOUYA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GUNRAAJ SINGH,	BADWAL, GUNRAAJ.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GURA, YAN.ARTUROVYCH.	GURA, JAN.ARTUROVYCH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GURINDER PAL SINGH,	BADWAL, GURINDER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	GYAMFI, NANA.AJOA.BOATEMAA.	GYAMFI, NANAAJOA.BOATEMAA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HALL, RAYNE.ISABELLA.	HALL, ELARA.ISABELLA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HARKIRANPREET KAUR,	KAUR, HARKIRANPREET.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HAROON, WALEED.	HAROON, ZARA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HAYASHI, CARSON.RONAN.	HAYASHI, CALLIE.RONAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HEU, TOUGEN.	HEU, JOHN.TOUGEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HEWER, SAMANTHA.NICOLE.	HEWER, SAMANTHA.LUCILLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HILLSON, ZOE.DAKOTA.	WHITE-GOODBODY, ZOE.DAKOTA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HOLLIDAY, LORI.LYNN.	TRUAX, LORI.LYNN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HONG, TRACY.	HONG, YOUNGJUN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HOUGH, GARRISON.ANDREW.	MACK, GARRISON.ANDREW.JAMES.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HUCKSTEP, LUKAS.MARC.WILLIAM.	SCHEEL, LUKAS.MARC.WILLIAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HUNT, EMILY.KRISTIN.	MCCAVENEY, EMILY.KRISTIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HURRELL, CHRISTINA.LYNN.	THOMPSON, CHRISTINA.LYNN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	HUSSEIN, IMAD.MOHAMAD.	HUSSEIN, IMAD.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 18, 2021 to October 24, 2021	HUSSEIN, MOHAMAD.IMAD.	HUSSEIN, ARAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	IBRAHIM, NADINE.BELLA.	HAJ IBRAHIM, NADINE.BELLA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	IDUMWONYI, IJESUOREKPENEIDE.IRHESE. IKPONMWONSA.	IDUMWONYI, NEIDE.IRESE.IKPOMWOSA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	IMTIAZ, UZMA.	KAZIM, UZMA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	IVANOV-AUSTIN, KAITLYN.DIANE.	IVANOV, KATE.DIANE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	IZDEBSKA, BARBARA.	MARKOWIAK, BARBARA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JACKSON-WATSON, JASIA.MILANI.	WATSON, JASIA-ROYALTY.MILANI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JAGADISAN, ASHNA.NADAR.	NADAR, ASHNA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JANG, HEESOO.	JANG, SIENA-HEESOO.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JASNEET KAUR,	KAUR, JASNEET.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JAYANTHI KRISHNAN,	KRISHNAN, JAYANTHI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JEYAMATHAN, ENTHUSHAA.	KANDAVEL, ENTHUSHAA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JOB, DENNIS.LENRICK.JOEHANNIS.	BUSHU, JUMMA.MUSSA.MEDINA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JOHN, MYLES.OLYMPIA.	JOHN, OLYMPIA.ELLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	JOHNSON, ZURI.MAY.FATIMA.	LIMA-JOHNSON, ZURI.MAY.FATIMA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KAUR, AMANDEEP.	THIND, AMANDEEP.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KAUR, AMANDEEP.	PADAM, AMANDEEP.KAUR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KAUR, SIRJAN.	PADAM, SIRJAN.KAUR.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KENNEDY III, JOHN.FREDERICK.	KENNEDY, IAN.LAWRENCE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KHALED, MOHAMAD.	KHARTABILL, ZANE.RULA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KIMARI, ELLA.WAWERU.	KIMARI, ELLA.WARIARA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KNIJNIK, RONI.REVITAL.	KNIJNIK, VERONICA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KOGANA, SHANII.ELYSABETH.	DEFOE, SHANII.ELYSABETH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KOOLEN, AMY.ELIZABETH.	ANDERSON, AMY.ELIZABETH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KOSALARAM, RAGOOPATHI.	KOSALRAM, RAGHUPATHI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KOZAI, HAILEY.VERONICA.HURST.	KOZAI, QUENTIN.GOOSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	KRAMER, BENJAMIN.ZION.	KRAMER, ALEX.ZION.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LACH, VICTORIA.MARIA.	LACH, ELIJAH.LUCJAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LACKEY-TOREK, TAYLA.KATHLEEN.	SNACHE, TAYLA.KATHLEEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LAMA, TSERING.YANGZOM.	YANGZOM, SONAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LAVIOLETTE, MARIE.DOMINIQUE.CHLOÉ.	LAVIOLETTE, CHLOÉ.DOMINIQUE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LEE, TAI.LIM.	LEE, TAE.LIM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LEVASHOVA, DARIA.DMITRIEVNA.	DIMOV, DARIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LIBIKARAN, ABIRAMI.	LIBIKARAN, ABIRAAMI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LIN, YI-HSIEN.	LIN, SHAYNE.YI-HSIEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LIU, TIFFANY.MEIXIN.	LIU, EVELYN.MEIXIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LIU, XIN.YI.	LIU, MICHELLE.XIN.YI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LO, JUSTIN.TIN.WING.	LO, GEMINI.TIN.WING.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LONSDALE, SYDNEY.DANIELLE.	CURRAN, SYDNEY.DANIELLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	LUO, YONGXUAN.	LUO, JASMINE.YONG.XUAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MACDONALD, ISLA.STELLA.IRENE.	THOMPSON-MACDONALD, ISLA.STELLA. IRENE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MACFARLANE, ALAN.RICHARD.	ASHER, SPIDER.ALAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MACNEIL, MADELEINE.PATRICIA.	MACNEIL, MINA.MADELEINE.PATRICIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MAHEUX, CHANCE.THEODORE.ANDRÉ.	RICHARD, CHANCE.PIERRE.ALEXANDRE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MAHEUX, RIEL.VINCENT.GERALD.	RICHARD, RIEL.LOUIS.ALEXANDRE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MALIK, BUSHRA.SALEEM.	MUHAMMAD, BUSHRA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MALLIKA ARACHCHIGE, GIHINDU. CHENUKA.	ARACHI, ANJAIS.CHENUKA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MANGALESHWARAN, LAVANIYA.	THUSHANTH, LAVANIYA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MARKOS, SUSAN.LORI.	HUTCHINSON, SUSAN.LORI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MASON, JEFFREY.DEAN.	MASON, JAY.DIANA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MAVAMBU, MIKA.	KASHAMA, MIKA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MCCARTHY-BELLAR, BETH.LILLIAN.MARY.	MCCARTHY, BETH.LILLIAN.MARY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MCFARLANE-FIGUEIREDO, TANYA.JESSIE.	MCFARLANE, TANYA.JESSIE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MCINTOSH, CALYN.PATRICIA.	WALSH-MCINTOSH, CALYN.PATRICIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 18, 2021 to October 24, 2021	MCKENZIE, SARAH.KATE.JAMES.	MCKENZIE, MAX.KAY.JAMES.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MITCHELL, AMANDA.COURTNEY.	MITCHELL, AEDA.CHEER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MODLINSKA, EWA.GRAZYNA.	MODLINSKA, EVA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MOHAMED, FATMA.	ABUBAKAR, FATMA.AHMED.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MOHAMMADI, MAHBUBAH.	MOHAMMADI, MARGHOBA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MOHAMMED, MUZAMIL.IQBAL.	IQBAL, MUZAMIL.MOHAMMED.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MOHD, JENEEN.EMAD.	MOHAMMAD, JENEEN.EMAD.
October 18, 2021 to October 24, 2021	MUNGAMURU, LAKSHMI.NRISIMHA.	MUNGAMURU, LAKSHMI.NRISIMHA.BOB.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NAFTEL, ELIZA.CLARE.	NAFTEL, ELIZA.MARY.CLARE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NAIDOO, DYAN.	NAIDOO, DION.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NAVDEEP SINGH,	TUR, NAVDEEP.SINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NGOMBABU-KABEMBA, GABRIEL. ANDRADE.	ADEITO-MODELILIA, GABRIEL.ANDRADE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NGOUNE, KATELL.	NGOUNE, KATELL.BUKAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NGUYEN, ETHAN.TUAN-THANH.	NGUYEN, ETHAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NICHOLAS LIEW TUCK MENG,	LIEW, NICHOLAS.TUCKMENG.
October 18, 2021 to October 24, 2021	NSONA MWABI, MONICA.	KINGANI, MONICA.CELESTE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	OOMMEN, ANI.	GEORGE, ANN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	OOMMEN, NATHAN.GEORGE.	MATHEWS, NATHAN.CHENGAL.GEORGE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PAN, ZONG.CHENG.	PAN FENG, ZONG.CHENG.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PARRA QUINTERO, MADISON.LEANNA.	PARRA-RICHER, MADISON.LEANNA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PASHAZADEH, TURKAN.	PASHA, TURKAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PESTER, BRIANNA.LYNN.	PESTER, JACKSON.JAMES.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PETERSON, MIKAEL.JEFFREY.	HOLLAND, ALICE.VICTORIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PHAM, NGOC.AN.	PHAM, AN.NGOC.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PINKHAM, SHARON.BERNICE.MARIE.	MARACLE, SHAWNEE.VERNA.MARIE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	POIRIER, ROBERT.STANLEY.	BROWN, ROBERT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	PRATT, SIDNEY.CHARLES.WIRTZ.	WIRTZ, SIDNEY.CHARLES.
October 18, 2021 to October 24, 2021	RAE, LAUREN.NICOL.	RAE, VINCE.WINTER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	RAHIM, JUSTIN.EDWARD.	EDWARD, JUSTIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	RAVJOT SINGH,	SINGH, RAVJOT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	REDIII, SARAH.DELUNA.	REDIII, SARAH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ROY, MARIE.CORINNE.LEA.	ROY, CORINNE.LEA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	RUTHERFORD, JENNA.PATRICIA.JEAN.	RUTHERFORD, JENNA.JOHANNA.JEAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SAMIEI ESFAHANI, JANA.	SAMIEI, JANA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SAMIEI ESFAHANI, NIMA.	SAMIEI, NIMA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SAMS-HAMILTON, JUSTIN.RAYMOND.	SAMS, JUSTIN.RAYMOND.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SEGUIN ROCKLEY, TYRA.JUSTINE.	SEGUIN, TYRA.JUSTINE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SEKHON, GAGANDEEP.SINGH.	SEKHON, GARY.SINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SEVIGNY, JO.ANN.	BOLAND, JO.ANN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SHEREEN, NAZRA.	SADIQI, NAZRA.SHEREEN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SHERGHIN, NABIL.AHMED.SAAD.OMAR.	CYRENE, NABILA.ALZUWAYYA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SHUBHDEEP SINGH,	BATH, SHUBHDEEP.SINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SIBOLIBANE, DESTINY.MICHA.	SIBOLIBANE, MIA.MICHA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SIMON, GLORIA.ELSE.	URBAN, GLORIA.ELSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SIMON, SAVANNAH.ANGELICA.	LUX, STELLA.ANGELICA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SINGH, CHANDANBIR.	SINGH, CHANDAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SINGH, SAMRAJ.VEER.	PADAM, SAMRAJ.VEER.SINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SINGH, SIMRANJIT.	BEHL, SAM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SMITH, DAVID.	DOBRACA, KASIM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SMOLLET, BRANDON.WILLIAM.	BIRCH, BRANDON.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SOMWARU, MAHARANI.RADHA.DEVI.	SOMWARU, NADIRA.MAHARANI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SONALI,	SHARMA, SONALI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	STOKES, DAVID.SCOTT.	STOKES, SUSAN-JILL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	STORRY, ARES.NOEL.	TALBOT-STORRY, ARES.NOEL.
October 18, 2021 to October 24, 2021	STORRY, ASPEN.CARMEN.KRYS.	TALBOT-STORRY, ASPEN.CARMEN.KRYS.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 18, 2021 to October 24, 2021	STRANDBERG, JACQUELINE.MARGARET.	STRANDBERG, JAC.MARGARET.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SULAIMAN, DANNA.	MONACO, STELLA.PARISSA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SUMMERISLE, RANDALL.CARRUTHERS.	GELINEAU, RANDALL.PIERRE.BRIAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SUN, IVANKA.YIWAN.	SUN, SULUN.YIWAN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SWISTUN, ALEKSANDRA.OKSANA.	SWISTUN, RILEY.TYLER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SYKSTUS, GORDON.SYDNEY.	WALKDEN, GORDON.SYDNEY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	SZKARLAT-BOIVIE, JAKOB.CHRISTOPHER.	SZKARLAT-CASWELL, JAKOB. CHRISTOPHER.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TARAR, UDAY.KARAM.SINGH.	TARAR, JAGDEEPSINGH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TARAS, ANGELA.CHRISTINE.	TARAS, NEVAN.CAELUM.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TAYLOR, RYANNE.MICHELLE.	O'NEILL, RYANNE.MICHELLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TESFAI, LUKE.	SIMON, LUKE.TEKLE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	THOM, CAMILE.CECILE.MARIE.	CARDINAL, CAMILE.CECILE.MARIE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TIMONEN, KOURTNEY.KIIRA.	LANDRY, KOURTNEY.KIIRA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TSATSKIN, ABIGAIL.ROSE.	SATKIN, ABIGAIL.ROSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TSATSKIN, BRIANNA.ELIZABETH.	SATKIN, BRIANNA.ELIZABETH.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TSATSKIN, DANIEL.GREGORY.	SATKIN, DANIEL.GREGORY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	TSATSKIN, ROCHELLE.ROSE.	SATKIN, ROCHELLE.ROSE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	UPADHYAYA, BABA.	UPADHYAYA, ANUSHKA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	UTRERAS, DYLLLEN.GIOVANNI.	UTRERAS, DYLAN.GIOVANNI.
October 18, 2021 to October 24, 2021	VATANKHAH, MONAVVAREH.	VATANKHAH, MONA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WAJIH, ESHAL.FATIMA.	WAJIH, FATIMA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WANG, AARON.	WANG, AARON.RENHAO.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WANG, ALENA.	WANG, ALENA.YILIN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WANG, HAOJIA.	WANG, PAX.HAOJIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WANG, QIYUN.	WANG, TINA.QIYUN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WARD, HEATHER.VICTORIA.	WARD, TAYLOR.VICTORIA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WATSON, TU'REIGN.ISRAEL.	WATSON, TU'REIGN-ISRAEL.LOYALTY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WELLS, SAMUEL.RICHARD.	WELLS, SAMARA.BECKETT.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WHITE, DORTHY.LORRETTA.	WHITE, DOROTHY.LORETTA.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WHITE, KELLY.JEAN.	DEMONTNEAY, KELLI.JEANNE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WINDUS, KRYSTYNA.VERONICA.ANN.	DYER, VERONICA.ANN.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WINSLOW, CHRISTA.LEE.	PERKINS, CHRISTA.LEE.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WONNACOTT, KATHLEEN.ELIZABETH. MARIA.	SWARTZENTRUBER, KIT.ELLWOOD.
October 18, 2021 to October 24, 2021	WORTMAN, TYLER.CAREY.	HAYES, TYLER.CAREY.
October 18, 2021 to October 24, 2021	YAHIA, AHMED.YAHIA.ABDELHADI.	YAHIA, AHMED.
October 18, 2021 to October 24, 2021	YIP, TSZ.FUK.	YIP, OPHELIA.TSZ.FUK.
October 18, 2021 to October 24, 2021	YOUNG, HUNTER.BRENNAN.NELSON.	DECARLO, HUNTER.YOUNG.
October 18, 2021 to October 24, 2021	YUMUSAK, MIZGIN.NEWROZ.	SEMSUR, MIZGIN.NEWROZ.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ZHANG, CAROLINE.	ZHANG, CAROLINE.FUNG-YING.
October 18, 2021 to October 24, 2021	ZHU, YIFAN.	LING, YIXIN.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Andrew Ferri application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1692783 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the city of Niagara Falls, this 5th day of October 2021

ANDREW FERRI

(154-P170) 43, 44, 45, 46

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Andrew Ferri application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1712042 Ontario Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the city of Niagara Falls, this 5th day of October 2021

ANDREW FERRI

(154-P171) 43, 44, 45, 46

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Jan Lapinski application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Frolander Island Resort (2003) LTD.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make a submissions, for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, M7A 1A2.

Dated at Kenora, Ontario, this 20th day of October 2021

JAN LAPINSKI

(154-P174) 44, 45, 46, 47

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Robert Wismer, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive the corporation **Enterprise Management Systems Inc.**

The Application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Dartmouth NS, this 6th day of November 2021.

ROBERT WISMER

(154-P179) 45, 46, 47, 48

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF GREENSTONE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 6, 2021, at the Geraldton Municipal Office, the Corporation of the Municipality of Greenstone, 1800 Main Street, PO Box 70, Geraldton, ON P0T 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day immediately following the 3:00pm deadline at the Geraldton Municipal Office. Submitted tenders will be opened electronically. Registration requests for the opening of tenders can be sent to kristina.miousse@greenstone.ca.

Description of Land(s):

1. Roll No. 5876 740 00201200.0000
PIN 62413-1421 (LT) being PCL 1319 SEC GF; LT 176 PL M104
ASHMORE SRO; GREENSTONE
Address: 104 Main Street, Geraldton, Ontario

Minimum Tender Amount: \$59,944.90

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$188,000.

2. Roll No. 5876 740 00202500.0000
PIN 62413-1420 (LT) being PCL 798 SEC GF; LT 175 PL M104
ASHMORE; GREENSTONE
Address: 106 Main Street, Geraldton, Ontario

Minimum Tender Amount: \$34,045.77
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$106,000.

3. Roll No. 5876 710 00232940.0000
PIN 62394-0062(LT) being PCL C-2 SEC M273;
PT BLK C PL M273
DALEY PT 7 55R2459; GREENSTONE
Address: 109 Hamel Avenue, Longlac, Ontario

Minimum Tender Amount: \$39,660.74
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$88,000.

4. Roll No. 5876 720 00130929.0000
PIN 62384-0045(LT) being PCL 28-1 SEC M328;
LT 28 PL M328
NAKINA; S/T LT142800; GREENSTONE
Address: 130 Northwood Drive, Nakina, Ontario

Minimum Tender Amount: \$18,828.57
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$28,000.

5. Roll No. 5876 710 00206700.0000
PIN: 62394-0264 (LT) being PCL 14724 SEC TBF;
LT 22 PL M173
DALEY; GREENSTONE
Address: 151 Dieppe Road, Geraldton, Ontario

Minimum Tender Amount: \$12,787.00
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$42,500.

6. Roll No. 5876 740 00402300.0000
PIN 62413-1346 (LT) being PCL 555 SEC GF; LT 40 PL M113
ERRINGTON SRO S/T LPA23253; GREENSTONE
Address: 205 Hogarth Avenue West, Geraldton, Ontario

Minimum Tender Amount: \$10,589.77
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$36,000.

7. Roll No. 5876 780 00109900.0000
PIN 62423-0248 (LT) being PCL 8641 SEC TBF; LT 24 PL M116
SUMMERS SRO; GREENSTONE
Address: 285 Walker Street East, Beardmore, Ontario

Minimum Tender Amount: \$55,931.58
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$25,000.

8. Roll No. 5876 780 00110700.0000
PIN 62423-0255 (LT) PCL 10196 SEC TBF; LT 31 PL M116
SUMMERS SRO; GREENSTONE
PIN 62423-0256 (LT) PCL 14493 SEC TBF; LT 32 PL M116
SUMMERS SRO; GREENSTONE
Address: 319 Walker Street East, Beardmore, Ontario

Minimum Tender Amount: \$9,989.83
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$26,000.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding these sales and a copy of the prescribed form of tender contact:

BRIAN PARROTT,
Interim-Treasurer
brian.parrott@greenstone.ca
The Corporation of the
Municipality of Greenstone
1800 Main Street, PO Box 70
Geraldton, Ontario P0T 1M0

(154-P180)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MACHIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2021, at the Machin Municipal Office, 75 Spruce Street, Vermilion Bay Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Machin Municipal Office, 75 Spruce Street, Vermilion Bay.

Description of Land(s):

Roll No. 60 21 000 002 02500 0000; 903 Roussin Rd., Eagle River; PIN 42071-0146 (LT) and PIN 42071-0147 (LT); FIRSTLY: PCL 4037 SEC DKF; W1/2 OF S1/4 LT 7 CON 1 SANFORD; E1/2 OF S1/4 LT 8 CON 1 SANFORD; MACHIN; SECONDLY: PCL 18263 SEC DKF; W1/2 OF S1/4 LT 8 CON 1 SANFORD EXCEPT LT20526; MACHIN; File No. 18-02 According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$226,000

Minimum Tender Amount: \$36,316.18

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

TAMMY ROB
Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Machin
75 Spruce Street
P.O. Box 249
Vermilion Bay ON P0V 2V0
807-227-2633 X 22

(154-P181)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF LOYALIST TOWNSHIP

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 30, 2021 at 263 Main Street, P.O. Box 70, Odessa, Ontario K0H 2H0.

Description of Land(s):

PT LT 25 CON 1 ERNESTOWN PT 1 29R8025, PT 1 29R8045;
LOYALIST
PIN 45129-0137 (LT)
Municipally known as 237 Jim Snow Drive, Odessa, ON
Roll #11 04 010 100 12650 0000

Minimum Tender Amount: \$820,167.79

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And H.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. STEPHEN DICKEY,
Treasurer
The Corporation of Loyalist
Township
263 Main Street, P.O. Box 70,
Odessa, Ontario K0H 2H0

(154-P182)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF CAMBRIDGE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 2, 2021, at the City of Cambridge Municipal Office, 50 Dickson Street, Cambridge Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City of Cambridge Municipal Office, 50 Dickson Street, 1st Floor, Cambridge.

Description of Land(s):

1. Roll No. 30 06 040 028 02200 0000; 62 Ainslie St. S, Cambridge; PIN 03816-0086 (LT); Part Lot 3 W/S Ainslie Street S Plan 615 Cambridge as in WS648907; S/T & T/W 1372330; Cambridge; S/T easement in favour of Cambridge and North Dumfries Hydro Inc. over Part 2 on 58R13950, as in LT144557; File No. 18-08
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$226,000

Minimum Tender Amount: \$380,600.63
Please Note: A "Certificate of Requirement" has been registered on title to the land in File 18-08 PIN 03816-0086 (LT) Copies of the Provincial Officer's Order are available in the Tender Package and at the Municipal Office

2. Roll No. 30 06 140 001 09700 0000; 95 Sheffield St., Cambridge; PIN 03757-0281 (LT); Lot 16 Plan 803 Cambridge; Lot 5 and Part Lots 4, 6 Plan 88 Cambridge; Part Lot 10 Concession 2 Beasley's Lower Block of Township of Waterloo designated Parts 2, 3 & 4 Plan 67R630; S/T & T/W J8979; Cambridge; File No. 18-23
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$310,000

Minimum Tender Amount: \$641,340.00

3. Roll No. 30 06 140 001 09800 0000; 105 Sheffield St., Cambridge; PIN 03757-0289 (LT); Part Lots 6-7 Plan 88 Cambridge; Part Lot 10 Concession 2 Beasley's Lower Block of Township of Waterloo as in WS605159; S/T & T/W 1403444; Cambridge; File No. 18-24
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$218,000

Minimum Tender Amount: \$558,800.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters, including any environmental concerns, relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

FERN NUNES-FARIAS
Tax/Water Supervisor
The Corporation of the City of Cambridge
50 Dickson Street
P.O. Box 669
Cambridge ON N1R 5W8
519-740-4524 Ext. 4245
www.cambridge.ca/TaxSale

(154-P183)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2021, at the Prince Edward Municipal Office, 332 Main Street, Picton Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Prince Edward Municipal Office, 332 Main Street, Picton.

Submitted tenders will be opened virtually and live streamed on the Prince Edward County's YouTube Channel: <https://bit.ly/LiveStreamPEC>

Description of Land(s):

Roll No. 13 50 804 015 09702 0000; Old Milford Rd; PIN 55084-0116 (LT); PT LT 18 CON 1 NORTH OF BLACK RIVER S MARYSBURGH AS IN SM3247 (FIRSTLY) LYING N OF A TRAVELLED RD; PRINCE EDWARD; File No. 19-14
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$10,900

Minimum Tender Amount: \$6,882.33

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

ELLEN HAMEL
Revenue Services Supervisor/Tax Collector
The Corporation of the
County of Prince Edward
332 Main Street
Picton ON K0K 2T0
613-476-2148 Ext. 1523
ehamel@pecounty.on.ca

(154-P184)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH FRONTENAC

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2021, at the South Frontenac Municipal Office, 4432 George Street, Sydenham Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the South Frontenac Municipal Office, 4432 George Street, Sydenham.

Description of Land(s):

1. Roll No. 10 29 010 030 23309 0000; Island in Devil Lake, South Frontenac; PIN 36249-1069 (R); PART OF LOT 8, CONCESSION 12, IN THE GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF BEDFORD, ALSO KNOWN AS ISLAND 14, IN DEVIL LAKE; TOWNSHIP OF SOUTH FRONTENAC, IN THE COUNTY OF FRONTENAC; File 19-03
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$57,000

Minimum Tender Amount: \$8,186.42

2. Roll No. 10 29 010 030 23305 0000; Island in Devil Lake, South Frontenac; PIN 36249-1068 (R); PART OF LOT 8, CONCESSION 12, IN THE GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF BEDFORD, ALSO KNOWN AS ISLAND 11, IN DEVIL LAKE; TOWNSHIP OF SOUTH FRONTENAC, IN THE COUNTY OF FRONTENAC; File No. 19-04
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$9,700

Minimum Tender Amount: \$6,612.10

3. Roll No. 10 29 070 060 27500 0000; 1337 Ridge Lane, Seeley's Bay; PIN 36288-0536 (LT); LT14, PL 1315; STORRINGTON/ PITTSBURGH; File No. 19-41 According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$291,000,

Minimum Tender Amount: \$24,908.38

4. Roll No. 10 29 080 010 06400 0000; South Frontenac; PIN 36140-0122 (LT); PT LT 3 CON 2 PORTLAND AS IN SCHEDULE D, FR346932; SOUTH FRONTENAC; File No. 19-42
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$22,500

Minimum Tender Amount: \$5,853.95

5. Roll No. 10 29 080 060 00800 0000; 4804 Bellrock Rd., Verona; PIN 36145-0191 (LT); PT LT 17 CON 10 PORTLAND PT 1 & 2, 13R11070; S/T POP10800; SOUTH FRONTENAC; File No. 19-47
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$152,000

Minimum Tender Amount: \$12,825.60

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, availability of road access, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact: tender packages are available at the Municipal Offices, at a cost of \$10.00 + HST, located at 4432 George Street in Sydenham or you can contact:

STEPHANIE KUCA
Deputy Treasurer
The Corporation of the
Township of South Frontenac
4432 George Street
PO Box 100
Sydenham ON K0H 2T0
613-376-3027 Ext. 2347
taxsale@southfrontenac.net

(154-P185)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MACHAR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 6th, 2021, at the Township Office, 73 Municipal Road N., P.O. Box 70, South River, Ontario, P0A 1X0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Council Chambers in the Township. As the Council Chambers can only safely social distance a maximum of 4 people maintaining a physical distance of at least 2 metres from every other person, in-person attendance will be limited and registration is required. Those that cannot attend in person, or are not comfortable attending in person, will be accommodated by teleconference. If you wish to attend either in person or by teleconference please contact the Treasurer by telephone or email at the telephone number or email address as set out in this notice prior to the tender opening and preferably not later than 11:00 a.m. on December 6th and you will be provided with the information.

Description of Land(s):

Legal Description:
PCL 9033 SEC NS; LT 6 CON 11 MACHAR; MACHAR.
BEING ALL OF PIN 52057-0093 (LT).
Roll # 49 54 000 003 00600 – Township of Machar
Municipal Address: N/A

Minimum Tender Amount: \$10,482.69

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$50,000.00.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as Land Transfer Tax and Harmonized Sales Tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

ANGELA LONEY,
Treasurer/Deputy-Clerk
The Corporation of the
Township of Machar
73 Municipal Road N., P.O. Box 70
South River, Ontario, P0A 1X0
Telephone: (705) 386-7741
Email: aloneymachar@vianet.ca
Township website: www.machartownship.net

(154-P186)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 2nd, 2021, at the Township Office, 56 Ontario Street, PO Box 533, Burks Falls, Ontario, P0A 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office. Due to efforts to contain the spread of COVID-19 and to protect all individuals, the tender opening will be virtual and members of the public who wish to attend the virtual tender opening may contact the Deputy Clerk by 2:00 p.m. on Thursday, December 2nd, 2021 via telephone at 705-382-3332 or email at deputyclerk@armourtownship.ca

Description of Land(s):

Legal Description:

1. LT 25 PL 184; T/W RO126788; ARMOUR. BEING ALL OF PIN 52143-0443 (LT).
Roll # 49 19 000 001 12400 – Township of Armour
Municipal Address: 386 Doe Lake Peninsula, Katrine, Ontario, P0A 1L0

Minimum Tender Amount: **\$21,946.66**

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$254,000.00.

2. PT LT 12 CON 2 ARMOUR PT 2, 3 PSR2238, PT 2 42R5882; S/T RO116905, RO19960; ARMOUR. BEING ALL OF PIN 52144-0409 (LT).
Roll # 49 19 000 001 29420 – Township of Armour
Municipal Address: 133 Three Mile Lake Road, Katrine, Ontario, P0A 1L0

Minimum Tender Amount: **\$9,119.26**

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$31,000.00.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as Land Transfer Tax and Harmonized Sales Tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JOHN THERIAULT,
Clerk-Treasurer/Administrator
The Municipal Corporation of the
Township of Armour
56 Ontario Street, PO Box 533
Burks Falls, Ontario, P0A 1C0
Telephone: (705) 382-3332
Email: treasurer@armourtownship.ca
Township website: www.armourtownship.ca

(154-P187)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2021, at the Town of Caledon Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon Ontario

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Caledon Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon.

In consideration of the current COVID-19 Public Health orders, prohibiting large public gatherings and requirements for physical distancing between persons, this meeting will be held as an electronic meeting. Visit caledon.ca/taxsale to click on the meeting link or call into the meeting to listen to the proceedings at: Phone Number: 1-416-216-5643, Meeting Access Code: 2630 206 5441#. Please advise us if you require an accessibility accommodation to participate in the meeting.

Description of Land(s):

Roll No. 21 24 030 010 20900 0000; 452 Charleston Sideroad, Caledon; PIN 14273-0041 (LT); PT LT 16 CON 6 WHS CALEDON AS IN RO666923; CALEDON; File No. 19-06

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$580,000

Minimum Tender Amount: **\$41,386.98**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

Manager of Revenue
The Corporation of the Town of Caledon
6311 Old Church Road
Caledon ON L7C 1J6
(905) 584-2272 Ext. 7750
info@caledon.ca

(154-P188)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2021, at the Township of Ramara Municipal Office, 2297 Highway 12, Brechin Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Ramara Municipal Office, 2297 Highway 12, Brechin.

Submitted tenders will be opened virtually and Livestreamed through YouTube meeting stream—<https://youtu.be/PXkzGBReNew>

Description of Land(s):

Roll No. 43 48 010 009 70014 0000; 25 Poplar Cres., Brechin; PIN 74021-0034 (LT); PCL 14-1 SEC M111; LT 14 PL M111 MARA T/W BLK "A" PL M111 AS IN MLT20627; S/T MLT20627 (TRANSFERRED BY LT94631); S/T MLT20182 RAMARA; File No. 19-21 According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$347,000

Minimum Tender Amount: \$ 72,067.28

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to the land to be sold, including any interests of the Federal or Provincial Crown that continue to encumber the land after the registration of the tax deed, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

The land was previously advertised for a sale to be held on the 16th day of September, 2021 but the sale was postponed.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

ZACH DRINKWALTER, CPA, CA
Director of Finance
The Corporation of the
Township of Ramara
2297 Highway 12, PO Box 130
Brechin ON L0K 1B0
705-484-5374 Ext. 224

(154-P189)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TERRACE BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 24, 2021, at the Terrace Bay Municipal Office, 1 Selkirk Avenue, Terrace Bay Ontario

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Terrace Bay Municipal Office, 1 Selkirk Avenue, Terrace Bay.

Description of Land(s):

1. Roll No. 58 54 000 003 08100 0000; 16 Elizabeth Ave., Terrace Bay; PIN 62457-0341 (LT); PCL 630 SEC TBEF; LT 421 PL M143 STREY; TERRACE BAY; File No. 18-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$17,000

Minimum Tender Amount: \$37,008.30

2. Roll No. 58 54 000 002 29800 0000; 8 Terrace Hts., Terrace Bay; PIN 62457-0774 (LT); PCL 169-1 SEC M329; LT 169 PL M329 STREY; TERRACE BAY; File No. 19-04
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$79,000

Minimum Tender Amount: \$25,681.58

3. Roll No. 58 54 000 001 03501 0000; 15 South Camp Rd., Terrace Bay; PIN 62457-0996(LT); PCL 13994 SEC TBF; LT 8 PL M225 STREY; TERRACE BAY; File No. 20-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$9,300

Minimum Tender Amount: \$30,599.54

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability of road access or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DAN MULLIGAN
Treasurer/Deputy Clerk
The Corporation of the
Township of Terrace Bay
1 Selkirk Avenue
P.O. Box 40
Terrace Bay ON P0T 2W0
(807) 825-3315 Ext 227

(154-P190)

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF NORFOLK COUNTY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, November 18, 2021, at ServiceNorfolk, 185 Robinson Street, Suite 100, Simcoe, ON N3Y 5L6.

Due to the Covid-19 pandemic, the tenders will be opened and publicly available via video conferencing on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 50 Colborne Street S., Simcoe. The link to the video conference can be found on the Municipality's web site under Tax Sale Information.

Description of Land(s):

ROLL NO. 33 10 401 001 21800 0000, 469 NORFOLK ST N, SIMCOE, PIN 50285-0002 LT, PT LT 3-8 BLK 37 PL 182 PT 1-5 37R6016 & PT 1 37R6765; NORFOLK COUNTY, FILE NKNK18-012

Minimum Tender Amount: \$847,042.65

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$2,497,000.

ROLL NO. 33 10 336 060 45300 0000, COCKSHUTT RD, WATERFORD, PIN 50273-0255 LT, PT LT 7 PL 42B AS IN NR186565 EXCEPT EXPROP PL610 (NR285432); NORFOLK COUNTY, FILE NKNK19-009

Minimum Tender Amount: \$16,149.73

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$64,000.

ROLL NO. 33 10 493 020 02100 0000, SIMCOE, PIN 50192-0123 LT, PT LT 13-14 CON 10 CHARLOTTEVILLE PT 1 37R5036; NORFOLK COUNTY, FILE NKNK19-020

Minimum Tender Amount: \$41,059.49

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$381,000.

ROLL NO. 33 10 493 020 02410 0000, 847 CHAR'VILLE RD 10, SIMCOE, PIN 50192-0124 LT, PT LT 14-15 CON 10 CHARLOTTEVILLE AS IN NR452319; NORFOLK COUNTY, FILE NKNK19-021

Minimum Tender Amount: \$132,638.57

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$1,111,000.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount,

which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act.

The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit: www.Tri-Target.com | Ontario's Tax Sale Community Info@Tri-Target.com or if no internet access available, contact:

MRS. SUE BOUGHNER,
Tax Collector/Manager
Corporate Customer Care
and Revenue Services
The Corporation of Norfolk County
185 Robinson Street, Suite 100
Simcoe, Ontario N3Y 5L6
Tel: (519) 426-5870 Ext. 1280
Web: www.norfolkcounty.ca

(154-P191)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2021—11—06

ONTARIO REGULATION 711/21

made under the

TAXATION ACT, 2007

Made: September 25, 2021

Filed: October 18, 2021

Published on e-Laws: October 18, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 280/11

(SMALL BEER MANUFACTURERS' TAX CREDIT)

1. Section 3 of Ontario Regulation 280/11 is revoked and the following substituted:**Related corporations — modifications to determination of credit**

3. (1) This section applies to a qualifying corporation for a sales year if, at any time in the sales year, the qualifying corporation,

- (a) is related to another corporation that makes beer and is an affiliate of that other corporation; or
- (b) is deemed to be related to another corporation under subsection 104.16 (5) of the Act that makes beer.

(2) Subsections 17 (5) and (6) of the *Alcohol, Cannabis and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996* apply for the purposes of determining if two or more corporations are affiliates for the purposes of clause (1) (a) of this section.

(3) For the purposes of this section, a reference to a "related corporation" is a reference to a corporation referred to in clause (1) (a) or (b).

(4) Despite subsection 104.16 (3.1) of the Act, the amount of a qualifying corporation's small beer manufacturers' tax credit for a sales year is determined using the formula:

$$[(A \times B)/F + (C \times D)/F] \times G \times H \times J \times K$$

in which,

"A" is the number of litres of beer that is non-draft beer sold in qualifying sales in the sales year,

"B" is \$0.4999 per litre,

"C" is the number of litres of beer that is draft beer sold in qualifying sales in the sales year,

"D" is \$0.3649 per litre,

"F" is,

- (a) if not more than 4.9 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 1, or
- (b) if more than 4.9 million litres but not more than 20 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, the total number of litres of beer sold in qualifying sales in the sales year,

"G" is,

- (a) if not more than 4.9 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 1, or
- (b) if more than 4.9 million litres but not more than 20 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 4.9 million,

"H" is,

- (a) if not more than 13 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 1, or

- (b) if more than 13 million litres but not more than 20 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 0.7556,

“J” is,

- (a) if not more than 7.5 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, 1,
 (b) if more than 7.5 million litres but not more than 13 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, the amount calculated using the formula,

$$1 - ((F - 7.5 \text{ million}) / 22.5 \text{ million}), \text{ or}$$

- (c) if more than 13 million litres but not more than 20 million litres of beer is sold in qualifying sales in the sales year, the amount calculated using the formula,

$$1 - ((F - 13 \text{ million}) / 7 \text{ million})$$

“K” is the amount calculated using the formula,

$$[(L \times B) + (M \times D)] / [A \times B + (C \times D)]$$

in which,

“L” has the same meaning as “A” in subsection 104.16 (3.1) of the Act, and

“M” has the same meaning as “C” in subsection 104.16 (3.1) of the Act.

(5) For the purposes of subsection (4), a sale is a qualifying sale in respect of a qualifying corporation if the sale is made in Ontario and the following conditions are satisfied:

1. The beer was made by the qualifying corporation or a related corporation.
2. The sale is made by,
 - i. the qualifying corporation,
 - ii. a related corporation,
 - iii. any person referred to in paragraph 3 of subsection 104.15 (1) of the Act.
3. The sale satisfies the conditions set out in paragraphs 2, 4 and 5 of subsection 104.15 (1) of the Act.

(6) In calculating a qualifying corporation's qualifying sales, no amount may be included or deducted to the extent that the amount has already been included or deducted in calculating qualifying sales in respect of the sales year or a preceding sales year.

2. The Regulation is amended by adding the following French version:

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES PETITS FABRICANTS DE BIÈRE

Champ d'application

1. Le présent règlement s'applique dans le cadre de la partie V.5 de la Loi.

Date du premier versement mensuel du crédit d'impôt pour une année de ventes

2. La date prescrite pour une année de ventes pour l'application du paragraphe 104.17 (5) de la Loi est le 30 avril.

Sociétés liées : modifications aux règles de calcul du crédit

3. (1) Le présent article s'applique à une société admissible pour une année de ventes si, à un moment donné au cours de l'année de ventes, la société remplit l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- a) elle est liée à une autre société qui fabrique de la bière et est membre du même groupe que cette autre société;
- b) elle est réputée être liée à une autre société qui fabrique de la bière aux termes du paragraphe 104.16 (5) de la Loi.

(2) Les paragraphes 17 (5) et (6) de la *Loi de 1996 sur la réglementation des alcools, du cannabis et des jeux et la protection du public* s'appliquent pour établir si deux sociétés ou plus sont membres du même groupe pour l'application de l'alinéa (1) a) du présent article.

(3) Pour l'application du présent article, la mention de «société liée» vaut mention d'une société visée à l'alinéa (1) a) ou b).

(4) Malgré le paragraphe 104.16 (3.1) de la Loi, le montant du crédit d'impôt des petits fabricants de bière d'une société admissible pour une année de ventes est calculé selon la formule suivante :

$$[(A \times B) / F + (C \times D) / F] \times G \times H \times J \times K$$

où :

«A» représente le nombre de litres de bière non pression vendu dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes,

«B» représente 0,4999 \$ par litre,

«C» représente le nombre de litres de bière pression vendu dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes,

«D» représente 0,3649 \$ par litre,

«F» représente :

- a) 1, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes ne dépasse pas 4,9 millions de litres,
- b) le nombre total de litres de bière qui a été vendu dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes dépasse 4,9 millions de litres, jusqu'à concurrence de 20 millions de litres;

«G» représente :

- a) 1, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes ne dépasse pas 4,9 millions de litres,
- b) 4,9 millions, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes dépasse 4,9 millions de litres, jusqu'à concurrence de 20 millions de litres;

«H» représente :

- a) 1, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes ne dépasse pas 13 millions de litres,
- b) 0,7556, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes dépasse 13 millions de litres, jusqu'à concurrence de 20 millions de litres;

«J» représente :

- a) 1, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes ne dépasse pas 7,5 millions de litres,
- b) le montant calculé selon la formule suivante, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes dépasse 7,5 millions de litres, jusqu'à concurrence de 13 millions de litres :

$$1 - ((F - 7,5 \text{ millions}) / 22,5 \text{ millions})$$

- c) le montant calculé selon la formule suivante, si la quantité de bière vendue dans le cadre de ventes admissibles pendant l'année de ventes dépasse 13 millions de litres, jusqu'à concurrence de 20 millions de litres :

$$1 - ((F - 13 \text{ millions}) / 7 \text{ millions})$$

«K» représente le montant calculé selon la formule suivante :

$$[(L \times B) + (M \times D)] / [A \times B) + (C \times D)]$$

où :

«L» s'entend au sens de l'élément «A» au paragraphe 104.16 (3.1) de la Loi,

«M» s'entend au sens de l'élément «C» au paragraphe 104.16 (3.1) de la Loi.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), une vente est une vente admissible à l'égard d'une société admissible si elle est effectuée en Ontario et que les conditions suivantes sont remplies :

1. La bière a été fabriquée par la société admissible ou une société liée.
2. La vente est effectuée par l'une des personnes suivantes :
 - i. la société admissible,
 - ii. une société liée,
 - iii. toute personne visée à la disposition 3 du paragraphe 104.15 (1) de la Loi.
3. La vente remplit les conditions prévues aux dispositions 2, 4 et 5 du paragraphe 104.15 (1) de la Loi.

(6) Lors du calcul des ventes admissibles d'une société admissible, aucun montant ne peut être inclus ou déduit dans la mesure où il a déjà été inclus ou déduit dans ce calcul à l'égard de l'année de ventes ou d'une année de ventes antérieure.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

PETER BETHLENFALVY
Minister of Finance

Date made: September 25, 2021

45/21

ONTARIO REGULATION 712/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: October 19, 2021 (3:10 p.m.)
 Filed: October 19, 2021
 Published on e-Laws: October 19, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 25/21
 (EXTENSIONS OF ORDERS)

1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	October 20, 2021	November 3, 2021
2.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	October 20, 2021	November 3, 2021
3.	Order in Council filed as O. Reg. 305/21 (Regulated Health Professionals), made on April 21, 2021	October 20, 2021	November 3, 2021

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 712/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 19 octobre 2021 (15 h 10)
 déposé le 19 octobre 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 19 octobre 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
 (PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	20 octobre 2021	3 novembre 2021
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	20 octobre 2021	3 novembre 2021
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 305/21 (Professionnels de la santé réglementés), pris le 21 avril 2021	20 octobre 2021	3 novembre 2021

45/21

ONTARIO REGULATION 713/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: October 18, 2021

Filed: October 20, 2021

Published on e-Laws: October 20, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending Reg. 200 of R.R.O. 1990

(RULES OF THE ONTARIO COURT (PROVINCIAL DIVISION) IN PROVINCIAL OFFENCES PROCEEDINGS)

1. Subrules 7 (6) and (8) of Regulation 200 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

(6) On the hearing of an application or motion, and whether or not other evidence is given on the application or motion, the justice or clerk of the court, as the case may be, may receive and base their decision on information the justice or clerk considers credible or trustworthy in the circumstances.

.

(8) Subrules (2) to (5) do not apply in respect of applications under section 9 or 66.0.1 of the Act.

2. Rule 15 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

(1.1) A justice may dispose of an application under section 9 of the Act on the basis of the certificate of offence and the application presented by the applicant.

3. Rule 21 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

(2) Every clerk of the court shall record the disposition of every proceeding dealt with by the clerk under section 9 or 66.0.1 of the Act.

4. Rule 22.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

22.1 (1) A clerk of the court who quashes a proceeding under section 9 of the Act shall,

- (a) endorse the decision and reasons for the decision on the certificate of offence; and
- (b) complete a separate report of the decision and the reasons for the decision.

(2) A completed report mentioned in clause (1) (b) forms part of, and shall be kept with, the records of the court maintained by the clerk of the court.

22.2 In acting under section 9 of the Act, a justice or a clerk of the court may examine a certificate of offence, and indicate the disposition of the proceeding, by electronic means.

5. (1) Rule 32 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

(1.1) An application under section 9 of the Act shall be in Form 101.1, titled “Application to Justice to Strike out Conviction” in English and “Requête au juge d’annuler la déclaration de culpabilité” in French and dated May 10, 2021, and available on the internet at the Ontario Court Forms website.

(2) Subrules 32 (25) and (26) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(25) An application under section 66.0.1 of the Act shall be in Form 125, titled “Application for Extension of Time to Pay Fine” in English and “Requête en prorogation du délai de paiement d’une amende” in French and dated May 10, 2021, and available on the internet at the Ontario Court Forms website.

(26) An order under section 66.0.1 of the Act shall be in Form 126, titled “Order Extending Time for Payment” in English and “Ordonnance de prorogation du délai de paiement d’une amende” in French and dated May 10, 2021, and available on the internet at the Ontario Court Forms website.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

33. Forms 101.1, 125 and 126 may be provided in either English or French or in both languages.

7. Forms 125 and 126 to the Regulation are revoked.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (1) of Schedule 39 to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: October 18, 2021

45/21

ONTARIO REGULATION 714/21

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: October 21, 2021

Filed: October 21, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Schedule 51 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 51**Ontario Regulation 555/06 under the *Highway Traffic Act***

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Fail to notify driver of designated start of day	subsection 4 (1)
2.	Exceed 13 hours driving time in a day	subsection 5 (1)
3.	Drive after 14 hours on duty in a day	subsection 5 (2)
4.	Fail to take 10 hours off in a day	subsection 6 (1)
5.	Exceed 13 hours driving time without 8 hours off	subsection 9 (1)
6.	Drive after 14 hours on duty without 8 hours off	subsection 9 (2)
7.	Drive after 16 hours since last break without 8 hours off	subsection 9 (3)
8.	Fail to properly record breaks when travelling by ferry	subsection 10 (3)
9.	Fail to retain receipts when travelling by ferry	subsection 10 (3)
10.	Fail to designate driver's cycle	subsection 12 (1)
11.	Fail to follow designated cycle	subsection 12 (2)
12.	Improperly change driver's cycle	subsection 12 (3)
13.	Drive without 24 hours off in previous 14 days	subsection 13 (1)
14.	Drive after 70 hours on duty	subsection 13 (2)
15.	Drive after 120 hours on duty	subsection 13 (3)
16.	Drive after 70 hours on duty without 24 hours off	subsection 13 (4)
17.	Fail to record reasons for time increases in record of duty status	subsection 15 (3)
18.	Fail to record reasons for time increases in operator's record	subsection 15 (3)
19.	Use time other than local time in record of duty status	section 16
20.	Use time other than local time in operator's records	section 16
21.	Fail to keep record of duty status	subsection 17 (1)
22.	Fail to require driver to keep record of duty status	subsection 17 (2)
23.	Fail to equip commercial motor vehicle with ELD as required	subsection 18 (1)
24.	Drive commercial motor vehicle with no ELD	subsection 18 (2)
25.	Fail to properly record duty status changes	clause 18 (3) (a)
26.	Fail to manually input information into ELD	clause 18 (3) (b)
27.	Fail to verify information in ELD	clause 18 (3) (b)
28.	Use more than one ELD	subsection 18 (7)
29.	Request, require or allow driver not to comply with section 18	subsection 18 (8)
30.	Fail to ensure ELD configured to indicate yard moves	subsection 18 (9)
31.	Fail to maintain required system of ELD accounts	subsection 18 (10)
32.	Fail to equip commercial motor vehicle with required ELD information packet	subsection 18 (11)
33.	Fail to ensure ELD in good working order, properly calibrated and maintained	subsection 19 (1)
34.	Fail to notify operator that ELD displaying malfunction code	subsection 19 (2)
35.	Fail to record malfunction code information	subsection 19 (3)
36.	Fail to continue to record malfunction code until ELD repaired or replaced	subsection 19 (4)
37.	Fail to repair or replace ELD within required time	subsection 19 (5)
38.	Fail to maintain required register of malfunctions for ELDs	subsection 19 (6)
39.	Fail to retain register of ELD malfunctions for six months	subsection 19 (7)
40.	Fail to certify accuracy of record of duty status	subsection 20 (1)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
41.	Fail to verify accuracy of certified records of duty status	clause 20 (2) (a)
42.	Fail to require driver to make necessary changes to ensure accuracy of certified records of duty status	clause 20 (2) (b)
43.	Fail to accept or reject required changes to record of duty status	clause 20 (3) (a)
44.	Fail to make necessary changes to records of duty status	clause 20 (3) (b)
45.	Fail to recertify accuracy of record of duty status	clause 20 (3) (c)
46.	Fail to forward amended records of duty status to operator	clause 20 (3) (d)
47.	Fail to require proper record of duty status	subsection 21 (1)
48.	Fail to fill out proper record of duty status	subsection 21 (1)
49.	Fail to enter required information into record of duty status	subsection 21 (2)
50.	Fail to include duty status graph grid in record of duty status	subsection 21 (3)
51.	Fail to enter duty status information over the course of each day	subsection 21 (4)
52.	Fail to enter required information in record of duty status at end of day	subsection 21 (6)
53.	Fail to make entries legible on record of duty status	clause 22 (1) (a)
54.	Fail to sign each page of handwritten record of duty status	clause 22 (1) (b)
55.	Operator fail to keep record when record of duty status not required	subsection 23 (3)
56.	Fail to carry or surrender records of duty status	subsection 24 (1)
57.	Fail to carry or surrender supporting documents	subsection 24 (1)
58.	Fail to carry or surrender complete ELD packet	subsection 24 (1)
59.	Fail to comply with request to surrender electronic record of duty status not made by an ELD	subsection 24 (4)
60.	Fail to comply with request to surrender record of duty status made by ELD	subsection 24 (5)
61.	Fail to comply with request to surrender electronic supporting documents	subsection 24 (5)
62.	Fail to forward supporting documents – ELD used	clause 25 (1) (a)
63.	Fail to forward record of duty status and supporting documents – ELD not used	clause 25 (1) (b)
64.	Fail to ensure records and documents forwarded within 20 days	subsection 25 (2)
65.	Fail to deposit record of duty status and documents within 30 days	clause 26 (1) (a)
66.	Fail to keep records and documents for at least six months as required	clause 26 (1) (b)
67.	Fail to produce printed document upon request of officer	subsection 26 (3)
68.	Fail to transmit document as required by officer	subsection 26 (3)
69.	Fail to enter name and address of operator in record of duty status – multiple operators	clause 27 (1) (a)
70.	Fail to designate principal operator in record of duty status – multiple operators	clause 27 (1) (b)
71.	Enter inaccurate information in record	subsection 28 (1)
72.	Falsify, mutilate or deface any record or document	subsection 28 (1)
73.	Disable, deactivate or otherwise tamper with ELD	subsection 28 (2)
74.	Request, require, or allow non-compliance	subsection 28 (3)
75.	Fail to monitor driver's compliance	subsection 29 (1)
76.	Fail to take remedial action against driver	subsection 29 (2)
77.	Fail to record non-compliance and remedial action	subsection 29 (2)

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of June 12, 2022 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 714/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 21 octobre 2021
déposé le 21 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. L'annexe 51 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 51

Règlement de l'Ontario 555/06 pris en vertu du *Code de la route*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Omettre d'aviser un conducteur de l'heure fixée pour le début de sa journée	paragraphe 4 (1)
2.	Dépasser 13 heures de conduite au cours d'une journée	paragraphe 5 (1)
3.	Conduire après 14 heures de service au cours d'une journée	paragraphe 5 (2)
4.	Omettre de prendre 10 heures de repos par jour	paragraphe 6 (1)
5.	Dépasser 13 heures de conduite sans prendre 8 heures de repos	paragraphe 9 (1)
6.	Conduire après 14 heures de service sans prendre 8 heures de repos	paragraphe 9 (2)
7.	Conduire après 16 heures depuis la dernière pause sans prendre 8 heures de repos	paragraphe 9 (3)
8.	Omettre de consigner correctement les pauses lors des voyages par traversier	paragraphe 10 (3)
9.	Omettre de conserver les reçus lors des voyages par traversier	paragraphe 10 (3)
10.	Omettre de fixer le cycle du conducteur	paragraphe 12 (1)
11.	Omettre de suivre le cycle fixé	paragraphe 12 (2)
12.	Changer le cycle du conducteur de façon irrégulière	paragraphe 12 (3)
13.	Conduire sans avoir pris 24 heures de repos au cours des 14 jours précédents	paragraphe 13 (1)
14.	Conduire après 70 heures de service	paragraphe 13 (2)
15.	Conduire après 120 heures de service	paragraphe 13 (3)
16.	Conduire après 70 heures de service sans avoir pris 24 heures de repos	paragraphe 13 (4)
17.	Omettre d'inscrire la raison d'une prolongation des heures dans le rapport d'activités	paragraphe 15 (3)
18.	Omettre d'inscrire la raison d'une prolongation des heures dans le registre de l'utilisateur	paragraphe 15 (3)
19.	Ne pas consigner le temps en fonction de l'heure locale dans le rapport d'activités	article 16
20.	Ne pas consigner le temps en fonction de l'heure locale dans le registre de l'utilisateur	article 16
21.	Omettre de tenir un rapport d'activités	paragraphe 17 (1)
22.	Omettre d'exiger que le conducteur tienne un rapport d'activités	paragraphe 17 (2)
23.	Omettre d'équiper un véhicule utilitaire d'un DCE comme il est exigé	paragraphe 18 (1)
24.	Conduire un véhicule utilitaire non équipé d'un DCE	paragraphe 18 (2)
25.	Omettre de consigner correctement les changements d'activités dans le rapport d'activités	alinéa 18 (3) a)
26.	Omettre de saisir manuellement des renseignements dans le DCE	alinéa 18 (3) b)
27.	Omettre de vérifier les renseignements dans le DCE	alinéa 18 (3) b)
28.	Utiliser plus d'un DCE	paragraphe 18 (7)
29.	Demander à un conducteur, lui imposer ou lui permettre de ne pas se conformer à l'article 18	paragraphe 18 (8)
30.	Omettre de veiller à ce que le DCE soit configuré de manière à indiquer les manoeuvres dans la cour	paragraphe 18 (9)
31.	Omettre de tenir à jour le système de comptes des DCE qui est exigé	paragraphe 18 (10)
32.	Omettre d'équiper un véhicule utilitaire d'une trousse de renseignements	paragraphe 18 (11)
33.	Omettre de veiller à ce que le DCE soit en bon état de marche et correctement étalonné et entretenu	paragraphe 19 (1)
34.	Omettre d'informer l'utilisateur de l'affichage d'un code de défaillance dans le DCE	paragraphe 19 (2)
35.	Omettre de consigner des renseignements sur le code de défaillance	paragraphe 19 (3)
36.	Omettre de continuer de consigner le code de défaillance jusqu'à ce que le DCE soit réparé ou remplacé	paragraphe 19 (4)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
37.	Omettre de réparer ou de remplacer un DCE dans le délai prévu	paragraphe 19 (5)
38.	Omettre de tenir le registre des défaillances des DCE qui est exigé	paragraphe 19 (6)
39.	Omettre de conserver le registre des défaillances pendant une période de six mois	paragraphe 19 (7)
40.	Omettre de certifier l'exactitude du rapport d'activités	paragraphe 20 (1)
41.	Omettre de vérifier l'exactitude des rapports d'activités certifiés	alinéa 20 (2) a)
42.	Omettre d'exiger que le conducteur fasse les modifications nécessaires pour assurer l'exactitude des rapports d'activités certifiés	alinéa 20 (2) b)
43.	Omettre d'accepter ou de refuser les modifications exigées dans le rapport d'activités	alinéa 20 (3) a)
44.	Omettre d'apporter les modifications nécessaires au rapport d'activités	alinéa 20 (3) b)
45.	Omettre de certifier à nouveau l'exactitude des rapports d'activités	alinéa 20 (3) c)
46.	Omettre de faire parvenir les rapports d'activités modifiés à l'utilisateur	alinéa 20 (3) d)
47.	Omettre d'exiger le rapport d'activités approprié	paragraphe 21 (1)
48.	Omettre de remplir le rapport d'activités approprié	paragraphe 21 (1)
49.	Omettre de consigner les renseignements exigés dans le rapport d'activités	paragraphe 21 (2)
50.	Omettre d'inclure une grille d'activités dans le rapport d'activités	paragraphe 21 (3)
51.	Omettre de consigner des renseignements sur les activités au cours de chaque journée	paragraphe 21 (4)
52.	Omettre de consigner les renseignements exigés dans le rapport d'activités à la fin de la journée	paragraphe 21 (6)
53.	Omettre de consigner lisiblement les renseignements dans le rapport d'activités	alinéa 22 (1) a)
54.	Omettre de signer chaque page d'un rapport d'activités manuscrit	alinéa 22 (1) b)
55.	Omettre, dans le cas de l'utilisateur, de consigner des renseignements dans un registre quand un rapport d'activités n'est pas exigé	paragraphe 23 (3)
56.	Omettre d'avoir en sa possession ou de remettre un rapport d'activités	paragraphe 24 (1)
57.	Omettre d'avoir en sa possession ou de remettre des documents justificatifs	paragraphe 24 (1)
58.	Omettre d'avoir en sa possession ou de remettre une trousse d'information complète sur le DCE	paragraphe 24 (1)
59.	Omettre de se conformer à une demande de remise du rapport d'activités électronique non généré par un DCE	paragraphe 24 (4)
60.	Omettre de se conformer à une demande de remise du rapport d'activités qui a été généré par un DCE	paragraphe 24 (5)
61.	Omettre de se conformer à une demande de remise de documents justificatifs sous format électronique	paragraphe 24 (5)
62.	Omettre de faire parvenir les documents justificatifs – rapport rempli à l'aide d'un DCE	alinéa 25 (1) a)
63.	Omettre de faire parvenir le rapport d'activités et les documents justificatifs – rapport non rempli à l'aide d'un DCE	alinéa 25 (1) b)
64.	Omettre de veiller à faire parvenir le rapport d'activités et les documents justificatifs dans les 20 jours	paragraphe 25 (2)
65.	Omettre de déposer le rapport d'activités et les documents justificatifs dans les 30 jours	alinéa 26 (1) a)
66.	Omettre de conserver les rapports, registres et documents justificatifs pendant au moins six mois comme cela est exigé	alinéa 26 (1) b)
67.	Omettre de produire une copie imprimée d'un document justificatif à la demande d'un agent	paragraphe 26 (3)
68.	Omettre de transmettre un document comme l'exige l'agent	paragraphe 26 (3)
69.	Omettre de consigner le nom et l'adresse de l'utilisateur dans le rapport d'activités – plusieurs utilisateurs	alinéa 27 (1) a)
70.	Omettre de désigner dans le rapport d'activités un utilisateur comme utilisateur principal – plusieurs utilisateurs	alinéa 27 (1) b)
71.	Inscrire des renseignements inexacts dans un rapport	paragraphe 28 (1)
72.	Falsifier, mutiler ou abîmer un rapport, un registre ou un document	paragraphe 28 (1)
73.	Mettre hors d'usage, désactiver ou trafiquer d'une autre façon un DCE	paragraphe 28 (2)
74.	Demander, exiger ou permettre une contravention	paragraphe 28 (3)
75.	Omettre de contrôler la conformité du conducteur	paragraphe 29 (1)
76.	Omettre de prendre des mesures de redressement à l'encontre du conducteur	paragraphe 29 (2)
77.	Omettre de consigner des précisions sur la non-conformité et les mesures de redressement	paragraphe 29 (2)

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 12 juin 2022 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 715/21

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: October 21, 2021

Filed: October 21, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 555/06
(HOURS OF SERVICE)**1. (1) The definition of “daily log” in section 1 of Ontario Regulation 555/06 is revoked.****(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“electronic logging device” or “ELD” means a device or technology that automatically records a driver’s driving time and facilitates the recording of the driver’s duty status, and that is certified by an accredited certification body under section 79.1 of the federal regulations; (“dispositif de consignation électronique” ou “DCE”)

“federal regulations” means the Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations made under the *Motor Vehicle Transport Act* (Canada), as amended from time to time; (“règlement fédéral”)

(3) The definition of “home terminal” in section 1 of the Regulation is amended by adding “or temporary work site” at the end.**(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“record of duty status” means a daily log in which a driver records the information required under section 18 or 21, as the case may be, for each day; (“rapport d’activités”)

“supporting document” means a document or information, recorded and stored by any means, that could be used to determine compliance with this Regulation and includes any of the following documents or information:

1. Any electronic mobile communication record reflecting communications between a driver and a motor carrier.
2. Any payroll record, settlement sheet or equivalent document that indicates payments to the driver.
3. Any government-issued document indicating the location of the commercial motor vehicle.
4. Any reports, receipts, records, invoices or other documentation relating to the load of the commercial vehicle, including any bill of lading, itinerary, schedule or equivalent document that indicates the origin and destination of each trip.
5. Any reports, receipts, records, invoices or other documentation relating to the servicing, repairing, conditioning, fuelling, inspection or rental of the commercial motor vehicle.
6. Any reports, dispatch or trip records, receipts or other documentation indicating the date, time or location of the commercial motor vehicle or driver during a trip, including arrival and departure times; (“document justificatif”)

“Technical Standard” means the Technical Standard for Electronic Logging Devices, dated October 27, 2020, published by the Canadian Council of Motor Transport Administrators, as amended from time to time, other than provision 4.5.1.11 (b) (9) and subject to subsection (2) of this section. (“norme technique”)

(5) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of this Regulation, in the Technical Standard,

- (a) every reference to “HOS Regulations” shall be read as a reference to this Regulation; and
- (b) in provision 3.1.8, “work shift” shall be read to refer to the elapsed time period described in subsection 9 (3) of this Regulation.

2. (1) Clause 2 (4) (e) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (e) an entry is made in the record of duty status or on the record required by subsection 23 (3),

.

(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) For greater certainty, the category of duty status time referred to in paragraph 4 of subsection (1) includes when a driver is performing yard moves of a commercial motor vehicle within a terminal, depot or port without travelling on a highway.

3. Clause 7 (g) of the Regulation is amended by striking out “in the “Remarks” section of the daily log or on the record required by subsection 18 (3)” and substituting “in the record of duty status or in the record required by subsection 23 (3)”.

4. Clauses 8 (i), (j) and (k) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (i) be equipped to provide heating, cooling and ventilation within the range of household temperatures;
- (j) be sealed against dust and rain;
- (k) be equipped with a mattress that is at least 10 centimetres thick; and

5. Subsection 10 (3) of the Regulation is amended by striking out “daily log” and substituting “record of duty status”.

6. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “requirement” in the portion before clause (a) and substituting “requirements”.

(3) Clause 11 (2) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (d) the driver does not drive again when,
 - (i) the total of the driving times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 13 hours,
 - (ii) the total of the on-duty times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 14 hours, and
 - (iii) the total of the elapsed times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 16 hours.

(4) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “requirement” in the portion before clause (a) and substituting “requirements”.

(5) Clause 11 (3) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (d) the driver does not drive again when,
 - (i) the total of the driving times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 13 hours,
 - (ii) the total of the on-duty times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 14 hours, and
 - (iii) the total of the elapsed times immediately before and after each sleeper berth period exceeds 16 hours.

(6) Subsection 11 (4) of the Regulation is amended by striking out “in the “Remarks” section of the daily log” and substituting “in the record of duty status”.

7. Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “a 7-day or a 14-day cycle” and substituting “cycle 1 or cycle 2”.

8. (1) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “a 7-day cycle” and substituting “cycle 1”.

(2) Subsections 13 (3) and (4) of the Regulation are amended by striking out “a 14-day cycle” wherever it appears and substituting in each case “cycle 2”.

9. (1) Subsection 14 (1) of the Regulation is amended by striking out “a driver’s 7-day cycle and designate a new 7-day or 14-day cycle” and substituting “the cycle of a driver following cycle 1 and designate a new cycle”.

(2) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by striking out “a driver’s 14-day cycle and designate a new 14-day or 7-day cycle” and substituting “the cycle of a driver following cycle 2 and designate a new cycle”.

10. Subsection 15 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) If a driver increases their driving or on-duty times under subsection (1), the reason for the increase must be entered in the record of duty status or in the record required by subsection 23 (3).

11. (1) Sections 16 to 29 of the Regulation are revoked and the following substituted:

RECORD-KEEPING

Records to be in local time

16. Every person that records time in a record of duty status or in the operator’s record required by subsection 23 (3) shall use the local time at the driver’s home terminal.

Record of duty status requirement

17. (1) Every driver of a commercial motor vehicle shall keep a record of duty status unless exempt under section 23.
- (2) An operator shall require every driver of a commercial motor vehicle to keep a record of duty status unless exempt under section 23.

ELECTRONIC LOGGING DEVICES**ELD required**

18. (1) An operator shall ensure that each commercial motor vehicle that it operates is equipped with an ELD that,
- (a) meets the requirements of the Technical Standard;
 - (b) is mounted in a fixed position during the operation of the commercial motor vehicle;
 - (c) is visible to the driver when the driver is in the normal driving position; and
 - (d) is used only with an engine of a type for which the ELD was certified.
- (2) A driver shall not drive a commercial motor vehicle that is not equipped with an ELD.
- (3) The driver shall,
- (a) record for each day, in accordance with this Regulation and the Technical Standard, all of the information required by this Regulation and the Technical Standard as their duty status changes; and
 - (b) manually input or verify the information set out in subsection (4) in the ELD of any commercial motor vehicle driven.
- (4) The information referred to in clause (3) (b) is the following:
- 1. The date and the start time, if different from midnight.
 - 2. The driver's identification number.
 - 3. The cycle that the driver is following.
 - 4. The number plate of each commercial motor vehicle to be driven and each trailer to be drawn by the driver on the day.
 - 5. The name of any operator by which the driver was employed or otherwise engaged during that day and the addresses of its home terminal and principal place of business.
 - 6. The commercial motor vehicle's location description, in accordance with subsection (5), if it is not automatically drawn from the ELD's geo-location database.
 - 7. If the driver was not required to keep a record of duty status immediately before the beginning of the day, the number of hours of off-duty time and on-duty time that were accumulated by the driver each day during the 14 days immediately before the beginning of the day.
 - 8. Any deferral of off-duty time under section 7.
 - 9. If the driver was working for more than one operator during the current day, the start and end times of each duty status in the current day, before the use of the ELD.
10. Any annotation necessary to complete the record of duty status.
- (5) A location description referred to in paragraph 6 of subsection (4) shall include,
- (a) the city, town, village or highway; and
 - (b) the province or state.
- (6) Subsections (1), (2) and (3) do not apply to a commercial motor vehicle that is,
- (a) driven by a driver who is exempt under section 23;
 - (b) a bus;
 - (c) a school bus within the meaning of section 175 of the Act;
 - (d) operated by an operator under a certificate issued under section 191 of the Act;
 - (e) the subject of a rental agreement of no longer than 30 days that is not an extended or renewed rental of the same vehicle;
 - (f) manufactured before model year 2000; or

- (g) being driven for the purpose of sale or lease by a person in the business of selling, leasing or transporting vehicles, so long as the vehicle is unladen and is not drawing any other vehicle, other than an unladen motor vehicle with one or more sets of wheels on the surface of the roadway.
- (7) No driver shall use more than one ELD at the same time for the same period.
- (8) No operator shall request, require or allow a driver to drive a commercial motor vehicle without complying with subsections (2), (3) and (7).
- (9) If an operator authorizes a driver to operate a commercial motor vehicle for yard moves within a terminal, depot or port that is not on a highway, the operator shall ensure that the driver's ELD has been configured so that the driver can indicate those moves.
- (10) An operator shall create and maintain a system of accounts for ELDs that is in compliance with the Technical Standard and that,
 - (a) allows each driver to record their record of duty status in a distinct and personal account; and
 - (b) provides for a distinct account for the driving time and on-duty time of an unidentified driver.
- (11) The operator shall ensure that each commercial motor vehicle that it operates that is required to be equipped with an ELD carries an ELD information packet containing a current version of the following documents:
 - 1. A user's manual.
 - 2. An instruction sheet for the driver describing the data transfer mechanisms supported by the ELD and the steps required to generate and transfer the data with respect to the driver's hours of service to an inspector.
 - 3. An instruction sheet describing the measures the driver shall take if the ELD malfunctions.
 - 4. A sufficient number of records of duty status forms to allow the driver to record the information required under section 21 for at least 15 days.

Malfunctions

- 19. (1) An operator shall ensure that any ELD that is installed or used in a commercial motor vehicle that it operates is in good working order and is calibrated and maintained in accordance with the manufacturer's or seller's specifications.
- (2) If a driver of a commercial motor vehicle becomes aware that the ELD is displaying a malfunction code set out in Table 4 of Schedule 2 of the Technical Standard, the driver shall notify the operator that is operating the commercial motor vehicle as soon as the vehicle is parked.
- (3) The driver shall record, in the record of duty status on the day on which they became aware of the malfunction code,
 - (a) the malfunction code as set out in Table 4 of Schedule 2 of the Technical Standard;
 - (b) the date and time when the malfunction code was noticed; and
 - (c) the time when notification of the malfunction code was transmitted to the operator.
- (4) The driver shall record the code referred to in clause (3) (a) in each record of duty status following the day on which the code was noticed, until the ELD is repaired or replaced.
- (5) An operator shall, within 14 days after the day on which it is notified of an ELD malfunction code by the driver or otherwise becomes aware of the malfunction code or, at the latest, upon return of the driver to the home terminal from a planned trip if that return exceeds the 14-day period, repair or replace the ELD.
- (6) The operator shall maintain a register of malfunctions in ELDs installed or used in commercial motor vehicles that it operates that contains the following information:
 - 1. The name of the driver who noticed the malfunction code.
 - 2. The name of each driver that used the commercial motor vehicle following the discovery of the malfunction code and before the ELD was repaired or replaced.
 - 3. The make, model and serial number of the ELD.
 - 4. The licence plate or Vehicle Identification Number of the commercial motor vehicle in which the ELD is installed or used.
 - 5. The date when the malfunction code was noticed and the location of the commercial motor vehicle on that date.
 - 6. The date when the operator was notified or otherwise became aware of the malfunction code.
 - 7. The date when the ELD was repaired or replaced.
 - 8. A concise description of the actions taken by the operator to repair or replace the ELD.

(7) The operator shall retain the information set out in subsection (6) for each ELD with respect to which a malfunction code was noticed for a period of six months after the day on which the ELD is replaced or repaired.

Certification of accuracy

20. (1) A driver that completes a record of duty status using an ELD shall, immediately after recording the last entry for a day, certify the accuracy of their record of duty status.

(2) An operator shall,

- (a) verify the accuracy of the certified records of duty status that are forwarded by the driver by comparing them to the supporting documents; and
- (b) require from the driver those changes necessary to ensure the accuracy of the records.

(3) The driver shall,

- (a) either accept or reject the changes required by the operator;
- (b) make any necessary changes;
- (c) re-certify the accuracy of their records of duty status; and
- (d) forward the amended records of duty status to the operator.

RECORDS OF DUTY STATUS NOT MADE BY ELD

Records of duty status required

21. (1) An operator shall require every driver to fill out, and every driver shall fill out, a record of duty status that meets the requirements of this section and section 22 if,

- (a) the driver is driving a commercial motor vehicle as set out in clauses 18 (6) (b), (c), (d), (e), (f) or (g); or
- (b) the ELD on the commercial motor vehicle the driver is driving is displaying a malfunction set out in Table 4 of Schedule 2 of the Technical Standard.

(2) A driver shall, at the start of each day, enter the following information in the record of duty status:

1. The driver's name.
2. The date.
3. The name of the driver's co-drivers, if any.
4. The start time of the day being recorded, if the day does not start at midnight.
5. The cycle that the driver is following.
6. The odometer reading, at the start of the day, of the commercial motor vehicle to be operated by the driver.
7. The number of hours of on-duty time and the number of hours of off-duty time that the driver accumulated each day during the 14 days immediately before the start of the day for which the driver was exempt from this Regulation and not required to keep a record of duty status, recorded in the record of duty status.
8. The number plate of each commercial motor vehicle to be driven and each trailer to be drawn by the driver on the day.
9. The name of the operator for whom the driver is to drive during the day.
10. The addresses of the driver's home terminal and of the principal place of business of the operator for whom the driver is to drive during the day.

(3) A record of duty status under this section must include a duty status graph grid that is in,

- (a) the form titled "Duty Status Graph Grid" in English, dated 2021/07 and available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository; or
- (b) the form titled "Grille d'activités" in French, dated 2021/07 and available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository.

(4) A driver shall, over the course of each day, enter the following information in the record of duty status:

1. The start and end times for each duty status during the day.
2. Each city, town, village or highway location and the province or state where the driver's duty status changes.

(5) The information referred to in subsection (4) must be complete up to the time at which the last change of driver's duty status occurred.

(6) A driver shall, at the end of each day, enter the following information in the record of duty status:

1. The total time spent in each duty status during the day.
2. The odometer reading at the end of the day.
3. The total distance driven by the driver.

(7) A driver is not required to record the information described in paragraph 7 of subsection (2) for any day for which the driver carries copies of the records required to be kept by the operator under subsection 23 (3).

(8) If the driver is on duty within a municipality such that a number of periods of driving time are interrupted by a number of periods of other on-duty time of less than one hour each,

- (a) instead of recording the information described in paragraph 1 of subsection (4), the periods of driving time may be combined and the periods of other on-duty time may be combined;
- (b) the driver is not required to record the information described in paragraph 2 of subsection (4) with respect to the periods that have been combined under clause (a); and
- (c) the driver shall enter on the duty status graph grid the municipality in which he or she is on duty.

Format of record of duty status under s. 21

22. (1) If the record of duty status required by section 21 is handwritten,

- (a) the entries required must be made legibly; and
- (b) the driver shall sign each page at the end of the day, attesting to the accuracy of the information recorded on it.

(2) If a record of duty status required by section 21 is in electronic format, the driver must be capable of,

- (a) printing the record of duty status in an understandable format; or
- (b) preparing a handwritten version of the record of duty status from the information recorded in the computer.

Exception to record of duty status requirement

23. (1) A driver is not required to keep a record of duty status for a day if the driver,

- (a) on the operator's instructions, drives a commercial motor vehicle solely within a radius of 160 kilometres of the location at which the driver starts the day; and
- (b) returns at the end of the day to the same location from which they started.

(2) Subsection (1) does not apply to a driver who,

- (a) drives under a certificate issued under section 191 of the Act; or
- (b) works for more than one operator in a day.

(3) If a driver, in accordance with subsection (1), is not required to keep a record of duty status for a day, the operator shall keep a record for the day showing,

- (a) the date, the driver's name and the location at which the driver starts and ends the day;
- (b) the cycle that the driver is following;
- (c) the hour at which each duty status starts and ends and the total number of hours spent in each duty status; and
- (d) the number of hours of on-duty time and the number of hours of off-duty time that the driver accumulated each day during the 14 days immediately before the start of the day, for which the driver was exempt from this Regulation and not required to keep a record of duty status.

(4) For the purpose of clause (3) (c), if the driver is on duty within a municipality such that a number of periods of driving time are interrupted by a number of periods of other on-duty time of less than one hour each, the periods of driving time may be combined and the periods of other on-duty time may be combined.

PRODUCTION, FORWARDING AND RETENTION OF DOCUMENTS

Production of records to inspector

24. (1) Unless exempt under section 23 from keeping a record of duty status, a driver shall carry, and surrender upon request of an inspector, the following documents in accordance with subsections (2) to (5):

1. Records of duty status for the current day and the preceding 14 days.
2. The supporting documents for the current trip.
3. In the case of a commercial motor vehicle equipped with an ELD, an ELD information packet containing the documents required under subsection 18 (11).

- (2) If a supporting document is carried in electronic format, the driver must be capable of,
 - (a) producing,
 - (i) an electronic display that is readable and understandable from outside of the vehicle, or
 - (ii) a printout; and
 - (b) transmitting the document by electronic means.
- (3) A document surrendered under subsection (1) shall be surrendered in its existing format unless the document cannot be read and understood by the inspector in its existing format, in which case the driver shall surrender a readable and understandable version of the document.
- (4) Despite subsection (3), a driver who carries a record of duty status not made by an ELD that is in electronic format shall comply with a request to surrender the record made under subsection (1) by,
 - (a) printing the record or preparing a handwritten version of it;
 - (b) dating and signing each page to attest to the accuracy of the information recorded on it; and
 - (c) transmitting the record by the electronic means requested by the inspector, if the driver has the technical capacity to do so.
- (5) If a document requested by the inspector under subsection (1) is a record of duty status made by an ELD under section 18 or a supporting document that is in electronic format, the driver shall produce an electronic display that is readable and understandable from outside of the vehicle or a printout of the record or document and, if requested by the inspector to transmit them electronically, shall transmit them by the transfer method identified by the inspector.

Forwarding record of duty status to operator

- 25.** (1) A driver shall,
- (a) if the record of duty status was made using an ELD, forward the supporting documents relating to that record to a place of business of the operator within 20 days; or
 - (b) if the record of duty status was not made using an ELD, forward the record of duty status and supporting documents relating to that record to a place of business of the operator within 20 days.
- (2) An operator shall ensure that every driver complies with subsection (1).

Retention of documents by operator

- 26.** (1) An operator shall,
- (a) deposit each record of duty status and its supporting documents at its principal place of business within 30 days after receiving them; and
 - (b) keep, for at least six months, at its principal place of business,
 - (i) all the records of duty status and supporting documents for each driver, in chronological order,
 - (ii) the records required under subsection 23 (3) in respect of each driver, and
 - (iii) the records required under section 29.
- (2) Despite subsection (1), an operator may keep a record or document that is in electronic format at any place if,
- (a) the record or document can be readily accessed by the operator from the operator's principal place of business;
 - (b) a readable and understandable display of the information in the record or document can be produced at the operator's principal place of business; and
 - (c) the operator would, from the operator's principal place of business, be able to comply with a requirement that the record or document be stored or transmitted in a particular way in accordance with subsection 225 (2.3) of the Act.
- (3) The following rules apply with respect to an operator who possesses a record of duty status, supporting document or record in electronic format:
- 1. If an officer appointed for the purpose of carrying out the provisions of the Act requires the operator to generate a printed copy of the record of duty status, supporting document or record, the operator shall do so if the operator has the technical capacity to do so.
 - 2. If an officer appointed for the purpose of carrying out the provisions of the Act requires that the record of duty status, supporting document or record be stored or transmitted in a particular way in accordance with subsection 225 (2.3) of the Act, the operator shall store or transmit the record of duty status, supporting document or record in accordance with the officer's requirement.

Multiple operators

- 27.** (1) If a driver works for more than one operator in a day, the driver shall,
- (a) enter in the record of duty status the name of each operator and the address of the principal place of business of each operator;
 - (b) designate in the record of duty status one operator as the principal operator; and
 - (c) for the purpose of subsection 25 (1),
 - (i) forward the original record of duty status to a place of business of the principal operator and a copy of the record of duty status to a place of business of each of the other operators, and
 - (ii) forward the supporting documents to a place of business of the operator to whom they relate.
- (2) For the purpose of section 4, the designation of the hour at which a driver's day starts shall be made by the principal operator.
- (3) For the purpose of subsection 12 (1), the designation of cycle 1 or cycle 2 shall be made by the principal operator.
- (4) Section 23 does not apply where a driver works for more than one operator in a day.

Integrity of records of duty status

- 28** (1) No person shall enter inaccurate information in a record of duty status or a record required by subsection 23 (3) or falsify, mutilate or deface any such record or any supporting documents.
- (2) No person shall disable, deactivate, disengage, jam or otherwise block or degrade a signal transmission or reception or re-engineer, reprogram or otherwise tamper with an ELD so that the device does not accurately record and retain the data that is required to be recorded and retained.
- (3) An operator shall not request, require or allow a person to contravene this section.

Operators to monitor drivers' compliance

- 29.** (1) An operator shall monitor each driver's compliance with this Regulation.
- (2) If an operator determines that a driver has failed to comply with any provision of this Regulation, the operator shall take immediate remedial action and shall record the details of the non-compliance and of the remedial action.
- (2) Clause 18 (6) (b) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.**
- (3) Clause 21 (1) (a) of the Regulation, as made by subsection (1), is amended by striking out "18 (6) (b), (c), (d), (e), (f) or (g)" and substituting "18 (6) (c), (d), (e), (f) or (g)".**
- 12. Form 1 to the Regulation is revoked.**

Commencement

- 13. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on later of June 12, 2022 and the day it is filed.**
- (2) Subsections 11 (2) and (3) come into force on July 1, 2023.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 715/21

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 21 octobre 2021

déposé le 21 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 555/06
(HEURES DE SERVICE)**1. (1) La définition de «journal de bord» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 555/06 est abrogée.****(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«dispositif de consignation électronique» ou «DCE» Dispositif ou technologie qui enregistre automatiquement les heures de conduite d'un conducteur, qui facilite l'enregistrement de ses rapports d'activités et qui est certifié par un organisme de certification agréé en vertu de l'article 79.1 du règlement fédéral. («electronic logging device» or «ELD»)

«règlement fédéral» Le Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire pris en vertu de la *Loi sur les transports routiers* (Canada), dans ses versions successives. («federal regulations»)

(3) La définition de «gare d'attache» à l'article 1 du Règlement est modifiée par insertion de « ou son lieu de travail temporaire» à la fin de la définition.**(4) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«document justificatif» Document ou renseignement, enregistré et conservé de quelque façon que ce soit, qui pourrait servir à établir la conformité au présent règlement. S'entend notamment de ce qui suit :

1. Tout enregistrement électronique des communications mobiles faisant état des communications entre un conducteur et un transporteur routier.
2. Tout registre de paie, toute fiche de règlement ou tout autre document équivalent indiquant les paiements faits au conducteur.
3. Tout document délivré par un gouvernement indiquant l'endroit où se trouve le véhicule utilitaire.
4. Tout rapport, reçu, registre ou autre document, ou toute facture, concernant le chargement du véhicule utilitaire, notamment tout connaissance, itinéraire, horaire ou autre document équivalent indiquant la provenance et la destination de chaque trajet.
5. Tout rapport, reçu, registre ou autre document, ou toute facture, concernant l'entretien, la réparation, la mise en état, le ravitaillement en carburant, l'inspection ou la location du véhicule utilitaire.
6. Tout rapport, registre de voyage, reçu ou autre document, ou toute note de répartition, indiquant la date, l'heure ou l'endroit où se trouve le véhicule utilitaire ou le conducteur durant un voyage, notamment l'heure et la date du début et de la fin de chaque voyage. («supporting document»)

«norme technique» La norme intitulée *Norme technique en matière de dispositifs de consignation électronique*, datée du 27 octobre 2020 et publiée par le Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé, dans ses versions successives, sauf la disposition 4.5.1.11 b) (9) et sous réserve du paragraphe (2) du présent article. («Technical Standard»)

«rapport d'activités» Journal de bord dans lequel un conducteur consigne les renseignements qu'exige l'article 18 ou 21, selon le cas, à l'égard de chaque jour. («record of duty status»)

(5) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**(2) Pour l'application du présent règlement :**

- a) toute mention de «règlement sur les heures de service» dans la norme technique vaut mention du présent règlement;
- b) à la disposition 3.1.8 de la norme technique, le terme «poste de travail» vaut mention de la période de temps écoulé visée au paragraphe 9 (3) du présent règlement.

2. (1) L'alinéa 2 (4) e) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

- e) est faite dans le rapport d'activités ou le registre que le paragraphe 23 (3) exige de tenir une inscription qui :

(2) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) Il est entendu que la catégorie de période d'activité visée à la disposition 4 du paragraphe (1) comprend la période pendant laquelle un conducteur effectue des manœuvres avec le véhicule utilitaire dans une gare, un dépôt ou un port et hors d'une voie publique

3. L'alinéa 7 g) du Règlement est modifié par remplacement de «dans l'espace réservé aux observations du journal de bord ou du registre que le paragraphe 18 (3) exige de tenir» par «dans le rapport d'activités ou dans le registre que le paragraphe 23 (3) exige de tenir».

4. Les alinéas 8 i), j) et k) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- i) elle est équipée pour fournir un chauffage, un refroidissement et une ventilation dans la plage des températures domestiques;
- j) elle est étanche à la poussière et à la pluie;
- k) elle est équipée d'un matelas d'au moins 10 centimètres d'épaisseur;

5. Le paragraphe 10 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «journal de bord» par «rapport d'activités».

6. (1) Le paragraphe 11 (1) du Règlement est abrogé.

(2) Le paragraphe 11 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «à l'exigence relative aux heures de repos obligatoire prévue» par «aux exigences relatives aux heures de repos obligatoire prévues» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) L'alinéa 11 (2) d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- d) le conducteur ne recommence pas à conduire lorsque, à la fois :
 - (i) le total des heures de conduite accumulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 13 heures,
 - (ii) le total des heures de service accumulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 14 heures,
 - (iii) le total des heures écoulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 16 heures.

(4) Le paragraphe 11 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «à l'exigence relative aux heures de repos obligatoire prévue» par «aux exigences relatives aux heures de repos obligatoire prévues».

(5) L'alinéa 11 (3) (d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- d) le conducteur ne recommence pas à conduire lorsque, à la fois :
 - (i) le total des heures de conduite accumulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 13 heures,
 - (ii) le total des heures de service accumulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 14 heures,
 - (iii) le total des heures écoulées juste avant et après chaque période de repos passée dans la couchette dépasse 16 heures.

(6) Le paragraphe 11 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «dans l'espace réservé aux observations du journal de bord» par «dans le rapport d'activités».

7. Le paragraphe 12 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «le cycle de 7 jours ou de 14 jours» par «le cycle 1 ou le cycle 2».

8. (1) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «cycle de 7 jours» par «cycle 1».

(2) Les paragraphes 13 (3) et (4) du Règlement sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «cycle de 14 jours» par «cycle 2».

9. (1) Le paragraphe 14 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «au cycle de 7 jours du conducteur et fixer un nouveau cycle de 7 jours ou de 14 jours» par «au cycle du conducteur après le cycle 1 et fixer un nouveau cycle».

(2) Le paragraphe 14 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «au cycle de 14 jours du conducteur et fixer un nouveau cycle de 14 jours ou de 7 jours» par «au cycle du conducteur après le cycle 2 et fixer un nouveau cycle».

10. Le paragraphe 15 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Si le conducteur prolonge ses heures de conduite ou ses heures de service conformément au paragraphe (1), il doit en inscrire la raison dans le rapport d'activités ou le registre que le paragraphe 23 (3) exige de tenir.

11. (1) Les articles 16 à 29 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**TENUE DE DOSSIERS****Utilisation de l'heure locale**

16. Quiconque consigne des heures dans le rapport d'activités ou dans le registre de l'utilisateur que le paragraphe 23 (3) exige de tenir utilise l'heure locale de la gare d'attache du conducteur.

Exigence : rapport d'activités

17. (1) Le conducteur d'un véhicule utilitaire tient un rapport d'activités, à moins d'une exemption prévue à l'article 23.

(2) L'utilisateur exige que le conducteur d'un véhicule utilitaire tienne un rapport d'activités, à moins d'une exemption prévue à l'article 23.

DISPOSITIFS DE CONSIGNATION ÉLECTRONIQUE**Exigence : DCE**

18. (1) L'utilisateur veille à ce que chaque véhicule utilitaire qu'il utilise soit équipé d'un DCE qui, à la fois :

- a) satisfait aux exigences de la norme technique;
- b) est en position fixe pendant l'utilisation du véhicule;
- c) est fixé à un endroit bien en vue du conducteur lorsque le conducteur est en position de conduite normale;
- d) est utilisé exclusivement avec un moteur d'un type pour lequel le DCE est certifié.

(2) Aucun conducteur ne doit conduire un véhicule utilitaire qui n'est pas équipé d'un DCE.

(3) Le conducteur :

- a) consigne, pour chaque journée et au fur et à mesure que ses activités changent, tous les renseignements que le présent règlement et la norme technique exigent, conformément au présent règlement et à la norme technique;
- b) saisit manuellement ou vérifie les renseignements énoncés au paragraphe (4) dans le DCE du véhicule utilitaire qu'il conduit.

(4) Les renseignements mentionnés à l'alinéa (3) b) sont les suivants :

1. La date et l'heure à laquelle le conducteur commence sa journée, si ce n'est pas minuit.
2. Le numéro d'identification du conducteur.
3. Le cycle que le conducteur suit.
4. La plaque d'immatriculation de chaque véhicule utilitaire que le conducteur doit conduire et de chaque remorque qu'il doit tracter pendant la journée.
5. Le nom de tout utilisateur qui a employé le conducteur ou qui a retenu ses services au cours de la journée et l'adresse de sa gare d'attache et de son établissement principal.
6. La description de l'endroit où se trouve le véhicule utilitaire, conformément au paragraphe (5), si cet endroit n'est pas automatiquement tiré de la base de données de géolocalisation du DCE.
7. Si le conducteur n'était pas tenu de consigner ses activités juste avant le début de la journée, le nombre d'heures de service et d'heures de repos qu'il a accumulées pour chacune des journées au cours des 14 jours qui précèdent le début de la journée.
8. Tout report des heures de repos en vertu de l'article 7.
9. Si le conducteur a travaillé pour plus d'un utilisateur pendant la journée en cours, l'heure de début et l'heure de fin de chaque activité ce jour-là, avant l'utilisation du DCE.
10. Toute annotation nécessaire pour remplir le rapport d'activités.

(5) La description de l'endroit visée à la disposition 6 du paragraphe (4) comprend ce qui suit :

- a) la cité, la ville, le village ou la voie publique;
- b) la province ou l'État.

(6) Les paragraphes (1), (2) et (3) ne s'appliquent pas à un véhicule utilitaire qui, selon le cas :

- a) est conduit par un conducteur soustrait à l'application de l'article 23;
 - b) est un autobus;
 - c) est un autobus scolaire au sens de l'article 175 du Code;
 - d) est utilisé par un utilisateur conformément à un certificat délivré en vertu de l'article 191 du Code;
 - e) est visé par un contrat de location d'au plus 30 jours qui n'est pas une location prorogée ou renouvelée du même véhicule;
 - f) a été fabriqué avant l'année modèle 2000;
 - g) est conduit à des fins de vente ou de location par une personne qui exerce des activités de vente, de location ou de transport de véhicules, à condition que le véhicule soit déchargé et ne tracte aucun autre véhicule, à l'exception d'un véhicule automobile déchargé dont au moins un des essieux montés est en contact avec la surface de la chaussée.
- (7) Aucun conducteur ne doit utiliser plus d'un DCE en même temps et pendant la même période.
- (8) Aucun utilisateur ne doit demander à un conducteur, lui imposer ou lui permettre de conduire un véhicule utilitaire sans se conformer aux paragraphes (2), (3) et (7).
- (9) S'il autorise un conducteur à utiliser un véhicule utilitaire pour effectuer des manoeuvres dans une gare, un dépôt ou un port et hors d'une voie publique, l'utilisateur veille à ce que le DCE du conducteur soit configuré de manière que le conducteur puisse indiquer ces manoeuvres.
- (10) L'utilisateur met en place et tient à jour un système de comptes des DCE qui est conforme à la norme technique et qui :
- a) permet à chaque conducteur d'enregistrer ses rapports d'activités dans un compte distinct et personnel;
 - b) prévoit un compte distinct pour les heures de conduite et les heures de service d'un conducteur non identifié.
- (11) L'utilisateur veille à ce que chaque véhicule utilitaire qu'il utilise et qui est tenu d'être équipé d'un DCE ait à son bord une trousse de renseignements sur le DCE qui comprend une version à jour des documents suivants :
- 1. Un manuel d'utilisation.
 - 2. Un feuillet d'instructions à l'intention du conducteur qui décrit les méthodes de transfert de données prises en charge par le DCE et la marche à suivre pour générer les données sur les heures de service du conducteur et les transférer à un inspecteur.
 - 3. Un feuillet d'instructions décrivant les mesures que le conducteur doit prendre en cas de défaillance du DCE.
 - 4. Des formulaires de rapports d'activités en nombre suffisant pour permettre au conducteur de consigner les renseignements qu'exige l'article 21 pendant au moins 15 jours.

Défaillances

19. (1) L'utilisateur veille à ce que tout DCE installé ou utilisé dans un véhicule utilitaire qu'il utilise soit en bon état de marche et étalonné et entretenu conformément aux spécifications du fabricant ou du vendeur.
- (2) Si le conducteur d'un véhicule utilitaire constate que le DCE affiche un code de défaillance prévu au tableau 4 de l'annexe 2 de la norme technique, il en informe l'utilisateur du véhicule dès que le véhicule est stationné.
- (3) Le conducteur consigne les renseignements suivants dans le rapport d'activités de la journée au cours de laquelle il constate un code de défaillance :
- a) le code de défaillance prévu au tableau 4 de l'annexe 2 de la norme technique;
 - b) la date et l'heure de la constatation du code de défaillance;
 - c) l'heure de la communication du code de défaillance à l'utilisateur.
- (4) Le conducteur consigne le code visé à l'alinéa (3) a) dans le rapport d'activités de chacune des journées suivant la constatation du code jusqu'à ce que le DCE soit réparé ou remplacé.
- (5) L'utilisateur répare ou remplace le DCE dans les 14 jours suivant le jour où il est informé du code de défaillance par le conducteur ou le jour où il en prend connaissance autrement ou, au plus tard, au retour du conducteur à la gare d'attache après un trajet planifié, si le retour a lieu après cette période de 14 jours.
- (6) L'utilisateur tient dans un registre des défaillances des DCE installés ou utilisés dans les véhicules utilitaires qu'il utilise qui comprend les renseignements suivants :
- 1. Le nom du conducteur qui a constaté le code de défaillance.

2. Le nom de chaque conducteur qui a utilisé le véhicule utilitaire après la constatation du code de défaillance et jusqu'à la réparation ou au remplacement du DCE.
 3. La marque, le modèle et le numéro de série du DCE.
 4. La plaque d'immatriculation ou le numéro d'identification du véhicule du véhicule utilitaire dans lequel le DCE est installé ou utilisé.
 5. La date à laquelle le code de défaillance a été constaté et l'endroit où se trouvait le véhicule utilitaire à cette date.
 6. La date à laquelle il a été informé du code de défaillance ou en a pris connaissance autrement.
 7. La date de réparation ou de remplacement du DCE.
 8. Une brève description des mesures qu'il a prises pour réparer ou remplacer le DCE.
- (7) L'utilisateur conserve les renseignements visés au paragraphe (6) pour chaque DCE à l'égard duquel un code de défaillance a été constaté pendant une période de six mois qui commence après le jour où le DCE est réparé ou remplacé.

Certification d'exactitude

20. (1) Le conducteur qui remplit un rapport d'activités à l'aide d'un DCE certifie l'exactitude du rapport immédiatement après avoir consigné les renseignements concernant la dernière activité d'une journée donnée.

(2) L'utilisateur :

- a) vérifie l'exactitude des rapports d'activités certifiés que le conducteur lui fait parvenir en comparant les rapports aux documents justificatifs;
- b) exige du conducteur les modifications nécessaires pour assurer l'exactitude des registres.

(3) Le conducteur :

- a) accepte ou refuse les modifications qu'exige l'utilisateur;
- b) apporte les modifications nécessaires;
- c) certifie à nouveau l'exactitude de ses rapports d'activités;
- d) fait parvenir les rapports d'activités modifiés à l'utilisateur.

RAPPORTS D'ACTIVITÉS NON REMPLIS À L'AIDE D'UN DCE

Rapports d'activités exigés

21. (1) L'utilisateur exige que chaque conducteur remplisse, et chaque conducteur remplit, un rapport d'activités qui satisfait aux exigences du présent règlement et de l'article 22 si, selon le cas :

- a) le conducteur conduit un véhicule utilitaire visé aux alinéas 18 (6) b), c), d), e), f) ou g);
- b) le DCE à bord du véhicule utilitaire que conduit le conducteur affiche une défaillance prévue au tableau 4 de l'annexe 2 de la norme technique.

(2) Au début de chaque journée, le conducteur consigne les renseignements suivants dans le rapport d'activités :

1. Son nom.
2. La date.
3. Le nom de ses coconducteurs, le cas échéant.
4. L'heure à laquelle il commence sa journée, si ce n'est pas minuit.
5. Le cycle qu'il suit.
6. Le relevé de l'odomètre, au début de la journée, du véhicule utilitaire qu'il utilisera.
7. Le nombre d'heures de service et d'heures de repos qu'il a accumulées pour chacun des 14 jours précédant le début de la journée, pour lesquelles il était soustrait à l'application du présent règlement et non tenu de tenir un rapport d'activités, ce nombre étant consigné dans ce rapport.
8. La plaque d'immatriculation de chaque véhicule utilitaire qu'il doit conduire et de chaque remorque qu'il doit tracter pendant la journée.
9. Le nom de l'utilisateur pour lequel il doit conduire pendant la journée.
10. L'adresse de sa gare d'attache et celle de l'établissement principal de l'utilisateur pour lequel il doit conduire pendant la journée.

- (3) Le rapport d'activités visé par le présent article doit comprendre une grille d'activités figurant :
- a) soit dans le formulaire intitulé «Duty Status Graph Grid» en anglais, daté de 2021/07 et accessible sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario;
 - b) soit dans le formulaire intitulé «Grille d'activités» en français, daté de 2021/07 et accessible sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario.
- (4) Au cours de chaque journée, le conducteur consigne les renseignements suivants dans le rapport d'activités :
1. L'heure de début et l'heure de fin de chaque activité pendant la journée.
 2. Chaque cité, ville, village ou emplacement de la voie publique et la province ou l'État où il change d'activité.
- (5) Les renseignements visés au paragraphe (4) doivent être complets jusqu'au moment où le dernier changement d'activité du conducteur a lieu.
- (6) À la fin de la journée, le conducteur consigne les renseignements suivants dans le rapport d'activités :
1. Le total des heures consacrées à chaque activité pendant la journée.
 2. Le relevé de l'odomètre à la fin de la journée.
 3. La distance totale qu'il a parcourue.
- (7) Le conducteur n'est pas tenu de consigner les renseignements visés à la disposition 7 du paragraphe (2) pour les jours où il a en sa possession une copie des registres que l'utilisateur doit tenir en vertu du paragraphe 23 (3).
- (8) S'il est de service dans une municipalité de sorte que les périodes de conduite sont fragmentées en périodes d'autres heures de service de moins d'une heure chacune, le conducteur :
- a) peut, au lieu de consigner les renseignements visés à la disposition 1 du paragraphe (4), regrouper les périodes de conduite et les périodes d'autres heures de service respectivement;
 - b) n'est pas tenu de consigner les renseignements visés à la disposition 2 du paragraphe (4) à l'égard des périodes regroupées en vertu de l'alinéa a);
 - c) inscrit sur la grille d'activités la municipalité dans laquelle il est de service.

Format du rapport d'activités qu'exige l'article 21

- 22.** (1) Si le rapport d'activités qu'exige l'article 21 est manuscrit, le conducteur :
- a) y consigne lisiblement les renseignements exigés;
 - b) signe chaque page à la fin de la journée pour attester de l'exactitude des renseignements qui y sont consignés.
- (2) Si le rapport d'activités qu'exige l'article 21 est dans un format électronique, le conducteur doit être en mesure :
- a) soit de l'imprimer sous une forme compréhensible;
 - b) soit d'en préparer une version manuscrite à partir des renseignements enregistrés dans l'ordinateur.

Exception : exigence applicable au rapport d'activités

- 23.** (1) Le conducteur n'est pas tenu de tenir un rapport d'activités les jours où les conditions suivantes sont réunies :
- a) à la demande de l'utilisateur, il conduit un véhicule utilitaire dans un rayon de 160 kilomètres seulement de l'endroit où il commence la journée;
 - b) à la fin de la journée, il retourne à l'endroit où il a commencé la journée.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un conducteur qui, selon le cas :
- a) conduit en vertu d'un certificat délivré en application de l'article 191 du Code;
 - b) travaille pour plus d'un utilisateur au cours d'une journée.
- (3) Si le conducteur n'est pas tenu, conformément au paragraphe (1), de tenir un rapport d'activités un jour donné, l'utilisateur consigne les renseignements suivants dans un registre pour ce jour :
- a) la date, le nom du conducteur et l'endroit où le conducteur commence et termine la journée;
 - b) le cycle que suit le conducteur;
 - c) l'heure de début et l'heure de fin de chaque activité et le total des heures qui lui sont consacrées;
 - d) le nombre d'heures de service et d'heures de repos accumulées par le conducteur pour chacune des journées, au cours des 14 jours précédant le commencement de la journée, pour laquelle le conducteur était soustrait à l'application du présent règlement et n'était pas tenu de tenir un rapport d'activités.

(4) Pour l'application de l'alinéa (3) c), s'il est de service dans une municipalité de sorte que les périodes de conduite sont fragmentées en périodes d'autres heures de service de moins d'une heure chacune, le conducteur peut regrouper les périodes de conduite et les périodes d'autres heures de service respectivement.

PRODUCTION, ENVOI ET CONSERVATION DES DOCUMENTS

Production des rapports pour un inspecteur

24. (1) À moins d'être soustrait, en vertu de l'article 23, à l'obligation de tenue d'un rapport d'activités, le conducteur a en sa possession les documents suivants et les remet à l'inspecteur qui en fait la demande conformément aux paragraphes (2) à (5) :

1. Les rapports d'activités pour le jour en cours et les 14 jours précédents.
2. Les documents justificatifs pour le trajet en cours.
3. Dans le cas d'un véhicule utilitaire équipé d'un DCE, une trousse d'information sur le DCE qui comprend les documents qu'exige le paragraphe 18 (11).

(2) Si un document justificatif est dans un format électronique, le conducteur doit être en mesure :

- a) de produire, selon le cas :
 - (i) un affichage électronique compréhensible pouvant être lu de l'extérieur du véhicule,
 - (ii) un imprimé;
- b) de transmettre le document par un moyen électronique.

(3) Le document remis en application du paragraphe (1) est remis dans son format existant, sauf si l'inspecteur est incapable de le lire et de le comprendre dans ce format, auquel cas le conducteur en remet une version lisible et compréhensible.

(4) Malgré le paragraphe (3), le conducteur qui a en sa possession un rapport d'activités qui n'a pas été généré par un DCE sous format électronique se conforme à la demande de remise du rapport prévue au paragraphe (1) comme suit :

- a) il imprime le rapport ou en prépare une version manuscrite;
- b) il date et signe chaque page pour attester de l'exactitude des renseignements qui y sont consignés;
- c) il transmet le rapport selon le moyen électronique que demande l'inspecteur, s'il a la capacité technique de le faire.

(5) Si un document que demande l'inspecteur en application du paragraphe (1) est soit un rapport d'activités généré par un DCE en application de l'article 18, soit un document justificatif sous format électronique, le conducteur en produit un affichage électronique compréhensible pouvant être lu de l'extérieur du véhicule ou un imprimé. Si l'inspecteur lui demande de lui transmettre le rapport ou le document par voie électronique, le conducteur le fait au moyen de la méthode de transfert que précise l'inspecteur.

Envoi des rapports d'activités à l'utilisateur

25. (1) Le conducteur :

- a) si le rapport d'activités a été rempli à l'aide d'un DCE, fait parvenir les documents justificatifs qui se rapportent au rapport à un établissement de l'utilisateur dans les 20 jours;
- b) dans le cas contraire, fait parvenir le rapport et les documents justificatifs qui s'y rapportent à un établissement de l'utilisateur dans les 20 jours.

(2) L'utilisateur veille à ce que chaque conducteur se conforme au paragraphe (1).

Conservation des documents par l'utilisateur

26. (1) L'utilisateur :

- a) dépose chaque rapport d'activités et les documents justificatifs qui s'y rapportent à son établissement principal dans les 30 jours suivant leur réception;
- b) conserve pendant au moins six mois, à son établissement principal :
 - (i) tous les rapports d'activités et tous les documents justificatifs de chaque conducteur, en ordre chronologique,
 - (ii) les registres que le paragraphe 23 (3) exige de tenir à l'égard de chaque conducteur,
 - (iii) les rapports que l'article 29 exige de tenir.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'utilisateur peut conserver un rapport ou un document qui est sous format électronique à tout endroit si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'utilisateur peut facilement avoir accès au rapport ou au document à partir de son établissement principal;
- b) un affichage lisible et compréhensible des renseignements figurant dans le rapport ou le document peut être produit à l'établissement principal de l'utilisateur;
- c) l'utilisateur pourrait, à partir de son établissement principal, satisfaire à une exigence voulant que le rapport ou le document soit conservé ou transmis d'une manière particulière conformément au paragraphe 225 (2.3) du Code.

(3) Les règles suivantes s'appliquent à l'égard d'un utilisateur qui a en sa possession un rapport d'activités, un document justificatif ou un registre dans un format électronique :

- 1. Si un agent chargé d'appliquer les dispositions du Code exige que l'utilisateur génère une copie imprimée du rapport d'activités, du document justificatif ou du registre, l'utilisateur le fait s'il a la capacité technique de le faire.
- 2. Si un agent chargé d'appliquer les dispositions du Code exige que le rapport d'activités, le document justificatif ou le registre soit mis en mémoire ou transmis d'une manière particulière conformément au paragraphe 225 (2.3) du Code, l'utilisateur le met en mémoire ou le transmet conformément à l'exigence de l'agent.

Plusieurs utilisateurs

27. (1) S'il travaille pour plus d'un utilisateur au cours d'une journée, le conducteur, à la fois :

- a) consigne dans le rapport d'activités le nom de chaque utilisateur et l'adresse de son établissement principal;
- b) désigne dans le rapport d'activités un utilisateur comme utilisateur principal;
- c) pour l'application du paragraphe 25 (1) :
 - (i) fait parvenir l'original du rapport d'activités à un établissement de l'utilisateur principal et une copie du rapport d'activité à un établissement de chacun des autres utilisateurs,
 - (ii) fait parvenir les documents justificatifs à un établissement de l'utilisateur auquel ils se rapportent.

(2) Pour l'application de l'article 4, l'heure du début de la journée du conducteur est fixée par l'utilisateur principal.

(3) Pour l'application du paragraphe 12 (1), le cycle 1 ou le cycle 2 est fixé par l'utilisateur principal.

(4) L'article 23 ne s'applique pas lorsque le conducteur travaille pour plus d'un utilisateur au cours d'une journée.

Intégrité des rapports d'activités

28. (1) Nul ne doit inscrire des renseignements inexacts dans le rapport d'activités ou dans le registre que le paragraphe 23 (3) exige de tenir, ni falsifier, mutiler ou abîmer un tel rapport ou registre ou un document justificatif.

(2) Nul ne doit mettre hors d'usage, désactiver, désengager, brouiller, ou bloquer ou réduire d'une autre façon la transmission ou la réception d'un signal, ni reconfigurer, reprogrammer ou falsifier d'une autre façon un DCE pour qu'il n'enregistre pas les données exigées avec exactitude et ne les conserve pas.

(3) L'utilisateur ne doit pas demander, exiger ou permettre que le conducteur contrevienne au présent article.

Contrôle, par l'utilisateur, de la conformité au présent règlement

29. (1) L'utilisateur contrôle la conformité de chaque conducteur au présent règlement.

(2) S'il établit qu'un conducteur ne s'est pas conformé aux dispositions du présent règlement, l'utilisateur prend immédiatement des mesures de redressement et consigne des précisions sur la non-conformité et les mesures de redressement dans un rapport.

(2) L'alinéa 18 (6) b) du Règlement, tel qu'il est pris par le paragraphe (1), est abrogé.

(3) L'alinéa 21 (1) a) du Règlement, tel qu'il est pris par le paragraphe (1), est modifié par remplacement de «18 (6) b), c), d), e), f) ou g)» par «18 (6) c), d), e), f) ou g)».

12. Le formulaire 1 du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

13. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 12 juin 2022 et du jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 11 (2) et (3) entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2023.

ONTARIO REGULATION 716/21

made under the

CHIROPRACTIC ACT, 1991

Made: September 27, 2021
 Approved: October 21, 2021
 Filed: October 22, 2021
 Published on e-Laws: October 22, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 204/94
 (GENERAL)

1. Ontario Regulation 204/94 is amended by adding the following Part:

PART I
SPOUSAL EXCEPTION

SPOUSAL EXCEPTION

1. The spousal exception in subsection 1 (5) of the Health Professions Procedural Code applies in respect of the College.
2. The Regulation is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

PARTIE I
EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT

EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT

1. L'exception relative au conjoint au paragraphe 1 (5) du Code des professions de la santé s'applique à l'égard de l'Ordre.

PARTIE II (art. 6 à 8).

PARTIE III
ASSURANCE DE LA QUALITÉ

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

9. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«comité» Le comité d'assurance de la qualité de l'Ordre. («Committee»)

«évaluateur» Évaluateur nommé en vertu de l'article 81 du Code des professions de la santé. («assessor»)

«habiletés cliniques insuffisantes» S'entend, relativement à un membre, d'un niveau de connaissances, de compétences ou de jugement qui rend insatisfaisant le rendement clinique du membre. («deficient clinical ability»)

«programme» Le programme d'assurance de la qualité de l'Ordre. («Program»)

10. Le programme a pour objet :

- a) d'encourager l'amélioration continue de la qualité des soins offerts par les membres;
- b) d'améliorer les résultats obtenus lors du traitement des patients.

11. Les membres doivent tous participer au programme.

COMPOSANTES DU PROGRAMME

12. Le programme est administré par le comité et comprend les composantes suivantes :

1. Les évaluations aléatoires par les pairs.
2. La remédiation à l'intention des membres individuels.
3. Les examens des radiographies par les pairs.

ÉVALUATION ALÉATOIRE PAR LES PAIRS

13. (1) Chaque année, l'Ordre choisit au hasard les membres qui doivent subir une évaluation par leurs pairs.

(2) Les membres choisis au hasard en application du paragraphe (1) subissent une évaluation par leurs pairs.

(3) L'évaluation par les pairs a pour objet d'évaluer les connaissances, les compétences ou le jugement du membre afin de vérifier qu'il est toujours compétent et qu'il se conforme toujours aux normes d'exercice de la profession.

14. (1) Lorsqu'il nomme un évaluateur chargé d'effectuer une évaluation par les pairs, le comité :

- a) choisit un évaluateur qui connaît bien les méthodes employées par le membre à évaluer;
- b) si le membre étant évalué est certifié dans une spécialité reconnue par l'Ordre, choisit un évaluateur qui est certifié dans cette spécialité.

(2) Aucun membre de l'Ordre ayant siégé à un sous-comité du comité de discipline qui a entendu des allégations faites contre un membre ne doit être nommé évaluateur de ce membre.

(3) Aucun membre ayant manifesté de l'hostilité à l'égard d'un autre membre ou d'un traitement offert par ce dernier ne doit être nommé évaluateur de ce membre.

15. (1) Le registrateur avise le membre qui doit subir une évaluation par ses pairs du nom de l'évaluateur.

(2) Lorsqu'il est avisé en application du paragraphe (1), mais avant que l'évaluateur ne commence son évaluation, le membre qui doit subir une évaluation par ses pairs peut demander une seule fois au comité de nommer un autre évaluateur.

(3) Sur réception de la demande visée au paragraphe (2), le comité peut remplacer l'évaluateur par un autre.

16. (1) Après avoir terminé l'évaluation, l'évaluateur en remet un rapport écrit au comité et au membre qui en a fait l'objet.

(2) Le membre peut présenter au comité les commentaires ou réponses qu'il souhaite faire consigner à propos de l'évaluation.

(3) Après avoir étudié le rapport de l'évaluateur et les commentaires du membre, le cas échéant, le comité peut décider, selon le cas :

- a) qu'aucune autre mesure n'est nécessaire;
- b) de donner au membre l'occasion de corriger les habiletés cliniques insuffisantes relevées par le comité par suite de l'évaluation par les pairs;
- c) d'exiger la participation du membre à un programme de remédiation à l'intention des membres et à une évaluation de suivi conformément à l'article 17.

(4) S'il donne au membre l'occasion de corriger les habiletés cliniques insuffisantes en vertu de l'alinéa (3) b), le comité peut exiger qu'il soit réévalué par ses pairs.

(5) Le membre n'a pas à subir plus de deux fois une réévaluation par ses pairs en vertu du paragraphe (4).

(6) Les paragraphes (1), (2) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à une réévaluation par les pairs visée au paragraphe (4).

REMÉDIATION À L'INTENTION DES MEMBRES INDIVIDUELS

17. (1) Le comité peut exiger la participation d'un membre à un programme de remédiation si, selon le cas :

- a) le membre a été renvoyé au comité par le bureau ou le comité des plaintes à l'égard d'allégations de comportements ou de remarques d'ordre sexuel à l'endroit d'un patient qui sont de nature clinique inappropriée au service fourni, et le membre a fait l'objet d'une évaluation psychologique ou autre concernant ces comportements ou remarques allégués;
- b) après que le membre a subi une évaluation par ses pairs conformément à l'article 16, le comité est d'avis que le membre a des habiletés cliniques insuffisantes auxquelles il peut être remédié.

(2) Le programme de remédiation est un programme éducatif conçu précisément pour réduire ou éliminer les habiletés cliniques insuffisantes du membre ou sa tendance à se livrer à des comportements ou à faire des remarques d'ordre sexuel à l'endroit des patients qui sont de nature clinique inappropriée au service fourni.

(3) S'il a été exigé en vertu de l'alinéa (1) b) que le membre participe à un programme de remédiation, le comité peut exiger que le membre subisse une nouvelle évaluation par ses pairs après qu'il a suivi le programme de remédiation prévu par le présent article.

(4) Le membre n'a pas à subir plus de deux fois une réévaluation par ses pairs en vertu du paragraphe (3).

(5) Les paragraphes 16 (1), (2) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à une réévaluation par les pairs visée au paragraphe (3).

EXAMEN DES RADIOGRAPHIES PAR LES PAIRS

18. (1) Les membres doivent tous participer au programme d'examen des radiographies par les pairs de l'Ordre.

(2) Le programme d'examen des radiographies par les pairs est un programme d'évaluation et de remédiation conçu pour réduire ou éliminer les habiletés cliniques insuffisantes du membre en ce qui concerne la prise ou l'interprétation de radiographies.

(3) Au cours de l'examen des radiographies par les pairs, un ou plusieurs évaluateurs :

- a) examinent les rapports d'un autre membre, rédigés par ce membre, dans lesquels ce dernier interprète des radiographies;
- b) dans le cas d'un membre qui prend ses propres radiographies, examinent les radiographies que ce membre a prises.

(4) Une fois terminé l'examen des radiographies par les pairs, les évaluateurs en remettent un rapport écrit au comité et en donne une copie au membre.

(5) Le membre peut présenter au comité les commentaires ou réponses qu'il souhaite faire consigner à propos de l'examen.

(6) S'il estime, après examen du rapport et des commentaires présentés par le membre, le cas échéant, en vertu du paragraphe (5), que ce dernier s'avère déficient lorsqu'il prend ou interprète des radiographies, le comité peut exiger sa participation à un programme de remédiation conçu pour corriger cette insuffisance.

(7) Après que le membre a suivi le programme de remédiation visé au présent article, le comité peut exiger qu'il subisse un autre examen des radiographies par les pairs.

(8) Les paragraphes (1) à (6) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'examen des radiographies par les pairs visé au paragraphe (7).

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPRACTORS OF ONTARIO:

JO-ANN WILLSON
Registrar & General Counsel

ROB MACKAY
President

Date made: September 27, 2021

ONTARIO REGULATION 717/21

made under the

DENTURISM ACT, 1991

Made: October 6, 2021

Approved: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 206/94
(GENERAL)**1. Ontario Regulation 206/94 is amended by adding the following Part:****PART I
SPOUSAL EXCEPTION**

SPOUSAL EXCEPTION

1. The spousal exception in subsection 1 (5) of the Health Professions Procedural Code applies in respect of the College.

2. The Regulation is amended by adding the following French version:**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****PARTIE I
EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT**

EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT

1. L'exception relative au conjoint au paragraphe 1 (5) du Code des professions de la santé s'applique à l'égard de l'Ordre.

2.

3.

**PARTIE II
DROITS ET COTISATIONS**

4.

5.

6.

7. S'il suspend le certificat d'inscription d'un membre en application de l'article 24 du Code des professions de la santé, le registrateur lève la suspension sur acquittement des droits ou des cotisations que le membre :

a) a omis de payer;

b) aurait dû payer si son certificat n'avait pas été suspendu;

c)

8.

**PARTIE III
ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

GÉNÉRALITÉS

9. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«comité» Le comité d'assurance de la qualité. («Committee»)

«évaluateur» Évaluateur nommé en vertu de l'article 81 du Code des professions de la santé. («assessor»)

«programme d'amélioration» Programme d'éducation, qu'il soit offert sous forme de cours magistral, de mentorat, d'études personnelles avec examen ou d'une autre façon similaire, visant à améliorer les connaissances, les compétences ou le jugement d'un membre, comme en fait foi son rendement clinique. («enhancement program»)

10. (1) Le comité administre le programme d'assurance de la qualité, qui comporte les composantes suivantes :

1. Une auto-évaluation.
 2. Des normes et des principes directeurs.
 3. Une évaluation et une amélioration de l'exercice de la profession.
 4. Des mesures visant à remédier aux comportements et aux remarques à caractère sexuel.
- (2) Chaque membre se conforme aux exigences du programme d'assurance de la qualité.
- (3) Les décisions prises en application de la présente partie par deux membres du comité, dont un est nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil, lient le comité.

AUTO-ÉVALUATION

11. (1) Chaque membre remplit une fois par an un document d'auto-évaluation délivré par le comité, y compris une description des activités éducatives, des activités de formation et des autres activités d'amélioration de la qualité qu'il a exercées, et le présente sur demande au comité ou à un évaluateur.

(2) Chaque membre conserve pendant une période de cinq ans les documents d'auto-évaluation qu'il a remplis, de même que les descriptions des activités éducatives, des activités de formation et des autres activités d'amélioration de la qualité qui y figurent.

(3) Le comité peut nommer un ou plusieurs évaluateurs pour vérifier si un membre a convenablement rempli son document d'auto-évaluation et si les activités éducatives, les activités de formation et les autres activités d'amélioration de la qualité qu'il a exercées sont d'un niveau suffisant pour garantir que ses connaissances, ses compétences et son jugement sont satisfaisants.

(4) S'il conclut que le membre ne s'est pas conformé aux exigences du présent article, l'évaluateur peut recommander au comité de soumettre ce membre à une évaluation de ses activités professionnelles.

NORMES ET PRINCIPES DIRECTEURS

12. (1) Le comité recueille et analyse systématiquement des renseignements sur la nature et la qualité de l'exercice de la denturologie afin de relever les aspects pour lesquels il serait avantageux sur le plan de la qualité d'élaborer par écrit des normes d'exercice ou des principes directeurs en matière d'exercice clinique.

(2) Le comité propose au conseil des normes d'exercice écrites ou des principes directeurs écrits en matière d'exercice clinique s'il est convaincu d'après les renseignements recueillis et analysés en application du paragraphe (1) qu'il convient de le faire.

(3) L'Ordre distribue aux membres les normes et les principes directeurs approuvés par le conseil.

ÉVALUATION ET AMÉLIORATION DES ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

13. (1) Chaque année, l'Ordre choisit au hasard les noms des membres qui doivent subir une évaluation de leurs activités professionnelles.

(2) Les membres sont tenus de subir une évaluation de leurs activités professionnelles visant à évaluer leurs connaissances, leurs compétences et leur jugement, comme en fait foi leur rendement clinique, si leur nom est choisi au hasard ou s'ils sont renvoyés devant le comité par le registrateur, le comité des plaintes, le comité de discipline ou le bureau, ou par la Commission; ils peuvent être tenus de subir une évaluation de leurs activités professionnelles si un évaluateur recommande la prise d'une telle mesure en vertu du paragraphe 11 (4).

(3) L'évaluation peut comprendre ce qui suit :

- a) l'inspection des locaux où le membre exerce sa profession et l'examen de ses dossiers, y compris ses auto-évaluations;
- b) un entretien avec le membre et son personnel;
- c) l'obligation pour le membre de répondre, de vive voix ou par écrit, aux questions qui ont trait à son type d'exercice;
- d) l'obligation pour le membre d'examiner des simulations liées à son type d'exercice.

(4) Pour mener l'évaluation, le comité nomme un évaluateur, qui, en vue de s'acquitter de cette tâche, peut toutefois obtenir l'aide qu'il estime appropriée.

(5) L'évaluateur rédige un rapport sur l'évaluation et il le présente au comité, avec copie au membre.

(6) Après avoir examiné le rapport, le comité peut décider de ne prendre aucune autre mesure ou, selon le cas :

- a) de donner au membre la possibilité d'améliorer ses connaissances, ses compétences ou son jugement, comme en fait foi son rendement clinique, selon ce que le comité précise;
- b) sous réserve de l'article 15, d'ordonner au membre de participer au programme d'amélioration qu'il précise s'il juge que les connaissances, les compétences ou le jugement du membre sont insatisfaisants;

- c) sous réserve de l'article 15, d'enjoindre au registrateur d'assortir le certificat d'inscription du membre de conditions ou de restrictions pendant une période maximale de six mois s'il juge que les connaissances, les compétences ou le jugement de ce dernier sont insatisfaisants et que le fait de l'obliger à participer au programme d'amélioration visé à l'alinéa b) ne répondra pas adéquatement aux préoccupations soulevées dans le rapport.

(7) S'il décide de prendre une mesure prévue à l'alinéa 6 a), b) ou c), le comité peut, à ce moment-là ou plus tard, nommer un évaluateur qui mènera une évaluation complémentaire dans un délai raisonnable afin de déterminer si les connaissances, les compétences ou le jugement du membre sont à présent satisfaisants. Les paragraphes (3) à (6) s'appliquent à cette évaluation complémentaire.

14. (1) S'il exige d'un membre qu'il participe à un programme d'amélioration et que ce dernier n'y participe pas ou ne réussit pas le programme, comme en fait foi une évaluation complémentaire, le comité peut, sous réserve de l'article 15, enjoindre au registrateur d'assortir le certification d'inscription de ce membre de conditions ou de restrictions pour une période précisée d'une durée maximale de six mois.

(2) Le comité peut enjoindre au registrateur d'assortir le certificat d'inscription d'un membre de conditions ou de restrictions, mais pas plus de deux fois à l'égard d'une même évaluation.

(3) Si le registrateur assortit le certificat d'inscription d'un membre de conditions ou de restrictions en vertu de l'alinéa 13 (6) c) ou du paragraphe (1), le comité peut enjoindre au registrateur de les supprimer avant la fin de la période précisée s'il est convaincu que les connaissances, les compétences et le jugement du membre sont à présent satisfaisants.

15. (1) S'il entend prendre une mesure prévue à l'alinéa 13 (6) b) ou c) ou au paragraphe 14 (1), le comité donne au membre un avis écrit de son intention et lui accorde un délai d'au moins 15 jours pour présenter des observations écrites.

(2) Le comité tient compte des observations présentées, s'il y en a.

MESURES VISANT À REMÉDIER À DES COMPORTEMENTS OU REMARQUES À CARACTÈRE SEXUEL

16. (1) Le présent article s'applique aux questions renvoyées au comité par :

- a) un sous-comité du comité des plaintes en vertu du paragraphe 26 (3) du Code des professions de la santé;
- b) le bureau, le comité des plaintes ou la Commission en vertu de l'article 79.1 du Code des professions de la santé.

(2) Le comité peut exiger qu'un membre subisse une évaluation psychologique ou d'un autre type qu'il précise, si une question concernant ce dernier lui est renvoyée conformément au paragraphe (1).

(3) Après avoir reçu le rapport relatif à l'évaluation prévue au paragraphe (2), le comité peut exiger du membre qu'il prenne des mesures déterminées, comme suivre des cours de formation ou une thérapie ou obtenir des consultations, si :

- a) d'une part, il est d'avis que ces mesures aideront le membre à s'abstenir d'avoir de tels comportements ou de formuler de telles remarques;
- b) d'autre part, le membre a reçu un avis écrit de l'intention du comité d'exiger qu'il prenne des mesures, ainsi qu'un résumé écrit des préoccupations du comité, et s'est vu accorder un délai d'au moins 15 jours pour présenter des observations écrites.

(4) Si le membre refuse de subir l'évaluation prévue au paragraphe (2) ou de prendre les mesures que détermine le comité en application du paragraphe (3), ou s'il ne prend pas toutes ces mesures, le comité peut ordonner au registrateur d'assortir le certificat d'inscription du membre de conditions ou de restrictions pour une période précisée d'au plus six mois.

(5) Le comité ne donne l'ordre visé au paragraphe (4) que s'il a avisé le membre par écrit de son intention de le faire et lui a accordé au moins 15 jours pour lui présenter des observations écrites.

(6) Si le registrateur assortit le certificat d'inscription d'un membre de conditions ou de restrictions en application du paragraphe (4), le comité peut lui ordonner de les supprimer avant la fin de la période précisée s'il est convaincu qu'elles ne sont plus nécessaires.

PARTIE IV INSPECTION

17. (1) Les membres doivent permettre à un inspecteur nommé de façon régulière en vertu des règlements administratifs de pénétrer dans les locaux où ils exercent leur profession en vue de procéder à l'inspection des locaux, ainsi que de l'équipement, et à l'examen des rapports et des dossiers relatifs à l'exercice de leur profession, et ils doivent collaborer avec l'inspecteur.

(2) Les membres ont droit à un préavis raisonnable du moment approximatif d'une inspection et d'un examen et, à défaut d'un tel préavis, ils peuvent refuser à un inspecteur l'entrée dans leurs locaux sans contrevenir au paragraphe (1).

**PARTIE V
AVIS DES RÉUNIONS ET AUDIENCES**

18. (1) Le registrateur veille à ce qu'un avis de toute réunion du conseil qui doit être publique sous le régime de la Loi soit donné conformément à la présente partie.

(2) L'avis est publié dans un quotidien généralement lu dans tout l'Ontario, au moins 14 jours avant la date de la réunion.

(3) L'avis est rédigé en français et en anglais.

(4) L'avis mentionne notamment les date, heure et lieu prévus de la réunion et l'objet de celle-ci.

(5) Le registrateur donne avis des réunions du conseil à toute personne qui en fait la demande.

19. (1) Le registrateur veille à ce que les renseignements relatifs à toute audience que tient un sous-comité du comité de discipline sur des allégations de faute professionnelle ou d'incompétence soient fournis à toute personne qui en fait la demande.

(2) Les renseignements à fournir comprennent le nom du membre visé par les allégations, son principal lieu d'exercice, les date, heure et lieu prévus de l'audience, ainsi que l'objet de celle-ci.

(3) Pour ce qui est des demandes reçues plus de 30 jours avant la date de l'audience, le registrateur fournit dans la mesure du possible les renseignements voulus au moins 30 jours avant cette date.

(4) Pour ce qui est des demandes reçues moins de 30 jours avant la date de l'audience, le registrateur fournit les renseignements voulus dès que raisonnablement possible avant cette date.

(5) Les renseignements sont fournis en anglais ou, sur demande, en français.

**PARTIE VI
PUBLICATION DES DÉCISIONS APRÈS LES AUDIENCES**

20. (1) L'Ordre publie dans son rapport annuel et, s'il le souhaite, dans tout autre document qu'il publie les décisions des sous-comités du comité d'aptitude professionnelle, accompagnées des motifs ou d'un résumé de ceux-ci.

(2) Les documents publiés aux termes du paragraphe (1) ne peuvent pas identifier les membres que visent les décisions.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF DENTURISTS OF ONTARIO:

KRISTINE BAILEY
President

GLENN PETTIFER
Registrar & CEO

Date made: October 6, 2021

ONTARIO REGULATION 718/21

made under the

KINESIOLOGY ACT, 2007

Made: October 6, 2021

Approved: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 401/12
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 401/12 is amended by adding the following section:

SPOUSAL EXCEPTION

Spousal exception

0.1 The spousal exception in subsection 1 (5) of the Health Professions Procedural Code applies in respect of the College.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF KINESIOLOGISTS OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES KINÉSIOLOGUES DE L'ONTARIO :

JENNIFER PEREIRA
President

NANCY LERIS
Registrar/CEO

Date made: October 6, 2021
Pris le : 6 octobre 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 718/21

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES KINÉSIOLOGUES

pris le 6 octobre 2021
approuvé le 21 octobre 2021
déposé le 22 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 401/12
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 401/12 est modifié par adjonction de l'article suivant :

EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT

Exception relative au conjoint

0.1 L'exception relative au conjoint prévue au paragraphe 1 (5) du Code des professions de la santé s'applique à l'égard de l'Ordre.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF KINESIOLOGISTS OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES KINÉSIOLOGUES DE L'ONTARIO :

JENNIFER PEREIRA
President

NANCY LERIS
Registrar/CEO

Date made: October 6, 2021
Pris le : 6 octobre 2021

ONTARIO REGULATION 719/21

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 134/98
(GENERAL)

1. Subsection 53.3 (3) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “October 1, 2021” wherever it appears and substituting in each case “November 1, 2021”.

Commencement

2. This Regulation is deemed to have come into force on September 30, 2021.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 719/21

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 21 octobre 2021

déposé le 22 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 53.3 (3) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «1^{er} octobre 2021» par «1^{er} novembre 2021».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 30 septembre 2021.

45/21

ONTARIO REGULATION 720/21

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 222/98
(GENERAL)

1. Subsection 42.2 (3) of Ontario Regulation 222/98 is amended by striking out “October 1, 2021” wherever it appears and substituting in each case “November 1, 2021”.

Commencement

2. This Regulation is deemed to have come into force on September 30, 2021.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 720/21

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 21 octobre 2021

déposé le 22 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 42.2 (3) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «1^{er} octobre 2021» par «1^{er} novembre 2021».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 30 septembre 2021.

45/21

ONTARIO REGULATION 721/21

made under the

ALCOHOL, CANNABIS AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Revoking O. Reg. 517/21

(LOTTERY SUBSIDIARY - IGAMING ONTARIO)

Revocation

1. Ontario Regulation 517/21 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 18 of Schedule 1 (*Alcohol and Gaming Commission of Ontario Act, 2019*) to the *Plan to Build Ontario Together Act, 2019* comes into force and the day this Regulation is filed.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 721/21

pris en vertu de la

**LOI DE 1996 SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS, DU CANNABIS ET DES JEUX ET
LA PROTECTION DU PUBLIC**

pris le 21 octobre 2021

déposé le 22 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

abrogeant le Règl. de l'Ont. 517/21

(FILIALE DES LOTERIES — JEUX EN LIGNE ONTARIO)

Abrogation

1. Le Règlement de l'Ontario 517/21 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 18 de l'annexe 1 (*Loi de 2019 sur la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario*) de la *Loi de 2019 sur le plan pour bâtir l'Ontario ensemble* et du jour du dépôt du présent règlement.

45/21

ONTARIO REGULATION 722/21

made under the

ALCOHOL AND GAMING COMMISSION OF ONTARIO ACT, 2019

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021**LOTTERY SUBSIDIARY — IGAMING ONTARIO****Interpretation**

1. In this Regulation,

“Corporation” means iGaming Ontario continued under section 2. (“Société”)

Corporation continued

2. For the purposes of subsection 6.1 (1) of the Act, iGaming Ontario is continued as a corporation without share capital under the name iGaming Ontario in English and Jeux en ligne Ontario in French.

Prescribed online lottery schemes

3. For the purposes of the Act and this Regulation, a lottery scheme offered through a gaming site that is an electronic channel operated by a supplier registered as an operator under the *Gaming Control Act, 1992* is prescribed as an online lottery scheme.

Prescribed objects and duties

4. For the purposes of clause 6.1 (1) (b) of the Act, the following are prescribed as objects and duties of the Corporation:

1. To develop, undertake and organize prescribed online lottery schemes.
2. To promote responsible gaming with respect to prescribed online lottery schemes.
3. To conduct and manage prescribed online lottery schemes in accordance with the *Criminal Code* (Canada) and the *Gaming Control Act, 1992* and the regulations made under those Acts.

Powers requiring approval

5. The Corporation shall not exercise the following powers without the approval of the Lieutenant Governor in Council:

1. Create a subsidiary.
2. Acquire, hold or dispose of any interest in real property, except for renting office space.
3. Borrow money or give security against property.

Board of directors

6. (1) The Corporation shall have a board of directors consisting of the members appointed in accordance with this Regulation.

(2) The board shall consist of no more than seven members, excluding the executive director appointed under subsection 16 (1).

(3) The board shall manage and supervise the activities and affairs of the Corporation.

Appointment of members

7. (1) The Minister shall appoint members to the board of directors of the Corporation on the recommendation of the board of directors of the Commission.

(2) In appointing members under subsection (1), the Minister shall ensure that the majority of the board is not composed of directors, officers or employees of the Commission.

Eligibility

8. (1) Subsection 118 (1) (qualifications of directors) of the *Business Corporations Act* applies, with necessary modifications, in respect of the Corporation.

(2) An individual who has been convicted of fraud or a similar offence by any court in Canada or elsewhere is disqualified from being a member of the board of directors of the Corporation.

Chair and vice-chair

9. (1) The Minister shall designate one member of the board of directors of the Corporation as chair of the board and one member as vice-chair.

(2) The chair shall preside over the meetings of the board.

(3) If the chair is absent or otherwise unavailable to act or if the office of the chair is vacant, the vice-chair shall act as and have all the powers of the chair.

(4) If the chair and vice-chair are absent, the members present shall appoint an acting chair from among themselves.

Quorum

10. (1) Subject to subsections (2) and (3), a majority of the members of the board of directors of the Corporation shall constitute a quorum for meetings of the board and may exercise the powers of the board.

(2) If no quorum exists for the purpose of voting on a matter only because a member of the board is not permitted to be present at the meeting or any part of the meeting by reason of a conflict of interest, the remaining members of the board shall be deemed to constitute a quorum for the purpose of voting on the matter.

(3) A quorum shall not be constituted if the majority of the members who would otherwise constitute a quorum are members who are directors, officers or employees of the Commission.

Remuneration

11. Subject to the approval of the Minister, the members of the board of directors of the Corporation shall be paid the remuneration fixed by resolution of the board of directors of the Commission.

Transition, interim board of directors

12. (1) Despite subsection 6 (2) and section 7, the board of directors of the Commission shall appoint a maximum of three individuals, approved by the Minister, as members of the interim board of directors of the Corporation for a term not exceeding two years.

(2) If an individual appointed under subsection (1) dies, resigns from the interim board, has their appointment revoked in accordance with subsection (4) or otherwise becomes ineligible to continue as a member of the interim board before that individual's term expires, the board of directors of the Commission may, subject to the Minister's approval, appoint a replacement.

(3) In appointing an individual under this section, the board of directors of the Commission shall ensure that no more than one member of the interim board is a director, officer or employee of the Commission.

(4) Subject to the approval of the Minister, the board of directors of the Commission may revoke any appointment made under this section.

(5) In addition to any member appointed to the interim board under this section, any individual appointed under subsection 7 (1) shall become a member of the interim board on and after the day of their appointment.

(6) The board of directors of the Commission shall designate one member of the interim board as chair of the interim board and one member as vice-chair.

(7) The chair shall preside over the meetings of the interim board.

(8) If the chair is absent or otherwise unable to act or if the office of the chair is vacant, the vice-chair shall act as and have all the powers of the chair.

(9) A majority of the members of the interim board constitutes a quorum for meetings of the interim board and may exercise the powers of the interim board.

(10) Sections 7, 8, 11, 13, 14, 15 and 16 apply to the interim board with necessary modifications.

(11) Within 24 months after the Corporation is established, the Minister shall appoint no fewer than five individuals as members of the board of directors of the Corporation in accordance with subsection 7 (1).

(12) On the day that no fewer than five members have been appointed as required by subsection (11),

(a) the board of directors of the Corporation shall be duly constituted for the purposes of section 6; and

(b) all of the members of the interim board cease to be members of the board of directors of the Corporation unless an interim board member has been appointed to the board of directors of the Corporation in accordance with subsection 7 (1).

(13) The term of any member appointed to the interim board of directors in accordance with subsection 12 (1) of Ontario Regulation 517/21 (Lottery Subsidiary — iGaming Ontario) made under the *Alcohol, Cannabis and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996*, as it read immediately before it was revoked, is continued and this section applies as though that member was appointed under subsection (1).

Conflict of interest

13. The board of directors of the Corporation shall develop and maintain a conflict of interest policy for the directors, officers and employees of the Corporation.

By-laws

14. (1) The board of directors of the Corporation may make by-laws regulating its proceedings and generally for the management of the affairs of the Corporation.

(2) Without limiting the generality of subsection (1), the board may make by-laws to,

- (a) set out the powers and duties of officers of the Corporation;
- (b) establish committees of the board; and
- (c) effect the orderly transaction of the business of the Corporation.

(3) The board shall not make a by-law relating to borrowing, investing or managing financial risks unless the by-law has been approved by the Minister and the Minister of Finance.

Delegation of powers and duties

15. (1) The board of directors of the Corporation may delegate in writing to a committee of the board or to an officer or employee of the Corporation any of the board's powers and duties other than the power to,

- (a) approve the Corporation's budget, including the budget for capital expenditures and staffing;
- (b) approve the Corporation's business plan, annual report and financial statements;
- (c) appoint or remove the executive director;
- (d) establish committees of the board and fill vacancies on those committees; or
- (e) make or repeal by-laws or resolutions of the Corporation.

(2) A delegation made under subsection (1) is subject to any conditions set out in the delegation.

Executive director

16. (1) The board of directors of the Corporation shall appoint an individual to serve as the Corporation's executive director.

(2) The executive director shall be responsible for the management and administration of the affairs of the Corporation, subject to the supervision and direction of its board.

(3) The executive director shall be an officer of the Corporation and by virtue of office, a member of the board not appointed under section 7 or section 12.

(4) The executive director may attend and participate at any meeting of the board but shall not have a vote with respect to any matter to be decided at the meeting or otherwise be included to constitute quorum.

(5) Despite subsections (3) and (4), the board may exclude the executive director from attending any board meeting or any part of such meeting if a matter to be discussed involves the position, performance or functions and duties of the executive director.

Employees

17. (1) The Corporation may employ individuals as it considers necessary for the proper conduct of the business of the Corporation.

(2) The Corporation's job categories, salary ranges and terms and conditions of employment for its employees shall be the same as those established under subsection 9 (2) of the Act.

Agreements with Commission, personal information

18. (1) The Corporation may enter into written agreements with the Commission providing that the Commission, or any of its officers or employees, will provide services, advice, assistance, goods or other property to the Corporation.

(2) The Corporation shall take reasonable measures to ensure that any personal information it collects and maintains in connection with its activities is not collected, used or disclosed by the Commission except for the purpose of providing services under an agreement described in subsection (1) or as otherwise authorized by law.

(3) If an agreement described in subsection (1) relates to information technology services or the storing of information collected and maintained by the Corporation, the Corporation shall take reasonable measures to ensure that any of its information that includes personal information is maintained separately from any other information maintained by the Commission.

(4) The Corporation shall not, under an agreement described in subsection (1), give the Commission access to personal information it collects and maintains unless such access is reasonably necessary for the Commission to provide services under the agreement.

(5) In this section,

“personal information” has the same meaning as in the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

Revenue

19. (1) The Corporation shall make the following payments out of the revenue that it receives from all prescribed online lottery schemes and that it generates from the Corporation’s conduct and management of those schemes in the following order of priority:

1. Payment of prizes and winnings to players.
2. Payment of the operating expenses of the Corporation.
3. Payment of money to the Commission under subsection (2).
4. Payments required to be made by the Corporation under an agreement relating to the distribution of a portion of the Corporation’s revenues to First Nations of Ontario that is,
 - i. entered into by the province of Ontario and representatives of First Nations of Ontario, and
 - ii. approved by the Lieutenant Governor in Council on the recommendation of the Minister and the Minister of Finance.

(2) Subject to the approval of the Treasury Board, the Commission may direct the Corporation to pay to the Commission such money as it directs, and that money may be used for the purposes of the Commission.

(3) After making the payments required under subsection (1), the Corporation may make payments out of the remaining revenue described in that subsection for capital expenditures in relation to the Corporation’s conduct and management of prescribed online lottery schemes.

(4) After making the payments required under subsection (1) and permitted under subsection (3), the Corporation shall pay the amount remaining from the revenue described in subsection (1) into the Consolidated Revenue Fund at such times and in such manner as the Minister of Finance may direct.

Publication of First Nations of Ontario agreements

20. The Minister shall publish any agreement described in paragraph 4 of subsection 19 (1), and any amendments to such agreements, on a Government of Ontario website.

Financial reporting

21. (1) The fiscal year of the Corporation is April 1 to March 31 of the following year.

(2) The accounts and financial transactions of the Corporation shall be audited annually by the Auditor General.

(3) The Minister may at any time appoint a licensed public accountant to audit the accounts and financial transactions of the Corporation or any of its subsidiaries for any period of time that the Minister specifies.

(4) If the Minister requires that an audit of the Corporation be conducted under subsection (3), the Corporation shall co-operate fully with the person performing the audit to facilitate the audit.

Annual report

22. (1) The Corporation shall prepare an annual report and provide it to the Minister and the Commission and make it available to the public.

(2) The Corporation shall comply with such directives as may be issued by the Management Board of Cabinet with respect to,

- (a) the form and content of the report;
- (b) when to provide the report to the Minister; and
- (c) when and how to make the report available to the public.

(3) The Corporation shall include such additional content in the report as the Minister or the Commission may require.

(4) The Minister shall table the report in the Assembly and shall comply with such directives as may be issued by the Management Board of Cabinet with respect to when to table it.

Access by Corporation to other records

23. (1) The Corporation shall ensure that any person with whom it has entered into an agreement to provide for the operation of a gaming site that is an electronic channel, a prescribed online lottery scheme or a related business is required to make available immediately to the Corporation upon request all reports, accounts, records and other documents in respect of the operation of the gaming site that is an electronic channel, prescribed online lottery scheme or related business.

(2) The reports, accounts, records and other documents shall be deemed to form part of the accounts of the Corporation for the purpose of the *Auditor General Act*.

Application of *Business Corporations Act*

24. Section 132 (disclosure: conflict of interest), subsection 134 (1) (standards of care, etc., of directors, etc.) and section 136 (indemnification) of the *Business Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the Corporation and its directors.

Commencement

25. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 6 (1) of Schedule 1 to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 722/21

pris en vertu de la

LOI DE 2019 SUR LA COMMISSION DES ALCOOLS ET DES JEUX DE L'ONTARIO

pris le 21 octobre 2021
déposé le 22 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

FILIALE DES LOTERIES — JEUX EN LIGNE ONTARIO**Interprétation**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.
«Société» Jeux en ligne Ontario prorogée en application de l'article 2.

Prorogation de la Société

2. Pour l'application du paragraphe 6.1 (1) de la Loi, Jeux en ligne Ontario est prorogée comme personne morale sans capital-actions sous le nom de Jeux en ligne Ontario en français et iGaming Ontario en anglais.

Loteries en ligne prescrites

3. Pour l'application de la Loi et du présent règlement, une loterie offerte par l'entremise d'un site de jeu qui est un canal électronique exploité par un fournisseur inscrit comme exploitant sous le régime de la *Loi de 1992 sur la réglementation des jeux* est prescrite comme loterie en ligne.

Objets et fonctions prescrits

4. Pour l'application de l'alinéa 6.1 (1) b) de la Loi, les éléments suivants sont prescrits comme objets et fonctions de la Société :

1. Créer, entreprendre et organiser des loteries en ligne prescrites.
2. Promouvoir le jeu responsable en ce qui concerne les loteries en ligne prescrites.
3. Mettre sur pied et administrer les loteries en ligne prescrites conformément au *Code criminel* (Canada) et à la *Loi de 1992 sur la réglementation des jeux* ainsi qu'aux règlements pris en vertu de ces lois.

Pouvoirs nécessitant une approbation

5. La Société ne doit pas exercer les pouvoirs suivants sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil :
 1. Créer une filiale.
 2. Acquérir, détenir ou aliéner un intérêt sur des biens réels, sauf pour la location à bail de locaux pour bureaux.
 3. Contracter des emprunts ou consentir une sûreté sur ses biens.

Conseil d'administration

6. (1) La Société a un conseil d'administration dont les membres sont nommés conformément au présent règlement.
(2) Le conseil se compose d'au plus sept membres, à l'exclusion du directeur général nommé en application du paragraphe 16 (1).
(3) Le conseil gère et surveille les activités et affaires de la Société.

Nomination des membres

7. (1) Le ministre nomme les membres du conseil d'administration de la Société sur la recommandation du conseil d'administration de la Commission.
(2) Lorsqu'il nomme des membres en application du paragraphe (1), le ministre veille à ce que la majorité du conseil ne soit pas composée d'administrateurs, de dirigeants ou d'employés de la Commission.

Admissibilité

8. (1) Le paragraphe 118 (1) (qualités requises des administrateurs) de la *Loi sur les sociétés par actions* s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de la Société.
(2) Le particulier qui a été déclaré coupable de fraude ou d'une infraction similaire par un tribunal, au Canada ou à l'étranger, est inapte à être membre du conseil d'administration de la Société.

Présidence et vice-présidence

9. (1) Le ministre désigne un membre du conseil d'administration de la Société à la présidence et un membre à la vice-présidence.

(2) Le président dirige les réunions du conseil.

(3) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, le vice-président possède les pouvoirs et exerce les fonctions de celui-ci.

(4) En cas d'absence du président et du vice-président, les membres présents nomment parmi eux un président intérimaire.

Quorum

10. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la majorité des membres du conseil d'administration de la Société constitue le quorum aux réunions du conseil et peut en exercer les pouvoirs.

(2) Si le quorum nécessaire au vote sur une question n'est pas atteint uniquement parce qu'un membre du conseil n'a pas le droit d'assister à la réunion ou à une partie de la réunion en raison d'un conflit d'intérêts, les autres membres sont réputés constituer le quorum aux fins du vote.

(3) Le quorum ne peut être constitué si la majorité des membres qui constitueraient autrement le quorum sont des administrateurs, des dirigeants ou des employés de la Commission.

Rémunération

11. Sous réserve de l'approbation du ministre, les membres du conseil d'administration de la Société touchent la rémunération fixée par résolution du conseil d'administration de la Commission.

Dispositions transitoires : conseil d'administration intérimaire

12. (1) Malgré le paragraphe 6 (2) et l'article 7, le conseil d'administration de la Commission nomme au plus trois particuliers, que le ministre a approuvés, à titre de membres du conseil d'administration intérimaire de la Société pour un mandat d'au plus deux ans.

(2) Si un particulier nommé en application du paragraphe (1) décède, démissionne du conseil intérimaire, voit sa nomination révoquée en vertu du paragraphe (4) ou devient inhabile d'une autre façon à continuer d'être membre du conseil intérimaire avant la fin de son mandat, le conseil d'administration de la Commission peut, sous réserve de l'approbation du ministre, nommer un remplaçant.

(3) Lorsqu'il nomme un particulier en application du présent article, le conseil d'administration de la Commission veille à ce qu'au plus un membre du conseil intérimaire soit un administrateur, un dirigeant ou un employé de la Commission.

(4) Sous réserve de l'approbation du ministre, le conseil d'administration de la Commission peut révoquer toute nomination faite en application du présent article.

(5) En plus des membres nommés au conseil intérimaire en application du présent article, les particuliers nommés en application du paragraphe 7 (1) deviennent membres du conseil intérimaire à compter du jour de leur nomination.

(6) Le conseil d'administration de la Commission désigne un membre du conseil intérimaire à la présidence du conseil intérimaire et un membre à la vice-présidence.

(7) Le président préside les réunions du conseil intérimaire.

(8) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, le vice-président possède les pouvoirs et exerce les fonctions de celui-ci.

(9) La majorité des membres du conseil intérimaire constitue le quorum pour les réunions du conseil intérimaire et peut en exercer les pouvoirs.

(10) Les articles 7, 8, 11, 13, 14, 15 et 16 s'appliquent au conseil intérimaire, avec les adaptations nécessaires.

(11) Dans les 24 mois qui suivent la création de la Société, le ministre nomme au moins cinq particuliers comme membres du conseil d'administration de la Société conformément au paragraphe 7 (1).

(12) Le jour où au moins cinq membres ont été nommés comme l'exige le paragraphe (11) :

a) le conseil d'administration de la Société est dûment constitué pour l'application de l'article 6;

b) tous les membres du conseil intérimaire cessent d'être membres du conseil d'administration de la Société, sauf si un membre du conseil intérimaire a été nommé au conseil d'administration de la Société conformément au paragraphe 7 (1).

(13) Le mandat de tout membre nommé au conseil d'administration intérimaire conformément au paragraphe 12 (1) du Règlement de l'Ontario 517/21 (Filiale des loteries — Jeux en ligne Ontario) pris en vertu de la *Loi de 1996 sur la réglementation des alcools, du cannabis et des jeux et la protection du public*, dans sa version antérieure à son abrogation, est prorogé et le présent article s'applique comme si ce membre avait été nommé en application du paragraphe (1).

Conflit d'intérêts

13. Le conseil d'administration de la Société élabore et maintient une politique en matière de conflit d'intérêts à l'intention de ses administrateurs, dirigeants et employés.

Règlements administratifs

14. (1) Le conseil d'administration de la Société peut adopter des règlements administratifs régissant ses travaux et, de façon générale, la gestion des affaires de la Société.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le conseil peut, par règlement administratif :

- a) énoncer les pouvoirs et fonctions des dirigeants de la Société;
- b) créer des comités du conseil;
- c) assurer la bonne marche des affaires de la Société.

(3) Le conseil ne doit pas adopter de règlement administratif qui traite des questions d'emprunt, de placement ou de gestion des risques financiers sauf s'il a été approuvé par le ministre et le ministre des Finances.

Délégation des pouvoirs et fonctions

15. (1) Le conseil d'administration de la Société peut déléguer ses pouvoirs et fonctions par écrit à un de ses comités ou à un dirigeant ou employé de la Société, sauf les pouvoirs suivants :

- a) approuver le budget de la Société, y compris le budget des dépenses en immobilisations et de dotation en personnel;
- b) approuver le plan d'activités, le rapport annuel et les états financiers de la Société;
- c) nommer ou destituer le directeur général;
- d) constituer les comités du conseil d'administration et pourvoir aux vacances au sein de ces comités;
- e) adopter ou abroger les règlements administratifs ou résolutions de la Société.

(2) La délégation faite en vertu du paragraphe (1) est assujettie aux conditions énoncées dans l'acte de délégation.

Directeur général

16. (1) Le conseil d'administration de la Société nomme un particulier au poste de directeur général de la Société.

(2) Le directeur général est chargé de la gestion et de l'administration des affaires de la Société, sous la supervision et la direction du conseil.

(3) Le directeur général est un dirigeant de la Société et est d'office un membre du conseil non nommé en application de l'article 7 ou de l'article 12.

(4) Le directeur général peut assister aux réunions du conseil et y participer. Toutefois, il n'a pas droit de vote relativement aux questions qui doivent y être décidées et ne doit pas être autrement inclus pour constituer le quorum.

(5) Malgré les paragraphes (3) et (4), le conseil peut exclure le directeur général d'une réunion du conseil ou d'une partie de la réunion si une question qui doit être débattue concerne son poste, son rendement ou ses fonctions.

Employés

17. (1) La Société peut employer les particuliers qu'elle estime nécessaires à son bon fonctionnement.

(2) Les catégories d'emplois, les grilles de salaires et les conditions d'emploi à l'intention des employés de la Société sont les mêmes que celles qui sont créées en application du paragraphe 9 (2) de la Loi.

Accords avec la Commission : renseignements personnels

18. (1) La Société peut conclure avec la Commission des accords écrits prévoyant que cette dernière, ou un de ses dirigeants ou employés, lui fournira des services, des conseils, de l'aide, des objets ou d'autres biens.

(2) La Société prend des mesures raisonnables pour faire en sorte que les renseignements personnels qu'elle recueille et tient dans le cadre de ses activités ne soient recueillis, utilisés ou divulgués par la Commission que dans le but de fournir des services aux termes d'un accord visé au paragraphe (1) ou comme cela est légalement autorisé par ailleurs.

(3) Si un accord visé au paragraphe (1) se rapporte aux services de technologie de l'information ou au stockage des renseignements recueillis et tenus par elle, la Société prend des mesures raisonnables pour faire en sorte que tous ses renseignements qui comprennent des renseignements personnels soient tenus séparément de tout autre renseignement tenu par la Commission.

(4) La Société ne doit pas, dans le cadre d'un accord visé au paragraphe (1), donner à la Commission accès aux renseignements personnels qu'elle recueille et tient, à moins que cet accès soit raisonnablement nécessaire pour que la Commission puisse fournir des services aux termes de cet accord.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«renseignements personnels» S'entend au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

Recettes

19. (1) La Société fait les paiements suivants sur les recettes qu'elle tire de l'ensemble des loteries en ligne prescrites et qu'elle génère de la mise sur pied et de l'administration de ces loteries, selon l'ordre de priorité suivant :

1. Le paiement des prix et des prix en argent aux joueurs.
2. Le paiement des frais de fonctionnement de la Société.
3. Le versement de sommes à la Commission en vertu du paragraphe (2).
4. Les paiements que la Société est tenue de faire aux termes d'un accord qui porte sur la remise d'une partie de ses recettes aux Premières Nations de l'Ontario et qui, à la fois :
 - i. est conclu entre la province de l'Ontario et des représentants des Premières Nations de l'Ontario,
 - ii. est approuvé par le lieutenant-gouverneur en conseil sur la recommandation du ministre et du ministre des Finances.

(2) Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, la Commission peut ordonner à la Société de lui verser les sommes qu'elle fixe, lesquelles peuvent être utilisées aux fins de la Commission.

(3) Après avoir fait les paiements exigés par le paragraphe (1), la Société peut faire des paiements sur le reste des recettes mentionnées à ce paragraphe au titre de dépenses en immobilisations relatives à la mise sur pied et à l'administration de loteries en ligne prescrites par la Société.

(4) Après avoir fait les paiements exigés par le paragraphe (1) et autorisés par le paragraphe (3), la Société verse au Trésor le reste des recettes visées au paragraphe (1) aux moments et de la manière que fixe le ministre des Finances.

Publication d'accords avec les Premières Nations de l'Ontario

20. Le ministre publie sur un site Web du gouvernement de l'Ontario les accords visés à la disposition 4 du paragraphe 19 (1) et les modifications qui leur sont apportées.

Rapports financiers

21. (1) L'exercice de la Société commence le 1^{er} avril et se termine le 31 mars de l'année suivante.

(2) Le vérificateur général vérifie chaque année les comptes et les opérations financières de la Société.

(3) Le ministre peut nommer à n'importe quel moment un expert-comptable titulaire d'un permis pour vérifier les comptes et les opérations financières de la Société ou de l'une ou l'autre de ses filiales à l'égard de la période qu'il précise.

(4) Si le ministre exige que soit effectuée la vérification visée au paragraphe (3), la Société collabore pleinement avec la personne chargée de l'effectuer afin de faciliter la vérification.

Rapport annuel

22. (1) La Société établit un rapport annuel qu'elle présente au ministre et à la Commission et qu'elle met à la disposition du public.

(2) La Société se conforme aux directives données par le Conseil de gestion du gouvernement à l'égard de ce qui suit :

- a) la forme et le contenu du rapport;
- b) le moment où il faut remettre le rapport au ministre;
- c) le moment où il faut mettre le rapport à la disposition du public et la manière de le faire.

(3) La Société inclut dans le rapport les éléments supplémentaires qu'exige le ministre ou la Commission.

(4) Le ministre dépose le rapport devant l'Assemblée et se conforme aux directives données par le Conseil de gestion du gouvernement à l'égard du moment où il faut le déposer.

Accès à d'autres dossiers par la Société

23. (1) La Société veille à ce que les personnes avec lesquelles elle a conclu un accord en vue de l'exploitation d'un site de jeu qui est un canal électronique, d'une loterie en ligne prescrite ou d'une entreprise connexe soient tenues de mettre immédiatement à sa disposition, sur demande, tous les rapports, comptes, dossiers et autres documents se rattachant à l'exploitation du site, de la loterie ou de l'entreprise.

(2) Les rapports, comptes, dossiers et autres documents sont réputés faire partie des comptes de la Société pour l'application de la *Loi sur le vérificateur général*.

Application de la *Loi sur les sociétés par actions*

24. L'article 132 (divulgence d'un conflit d'intérêts), le paragraphe 134 (1) (devoirs des administrateurs, etc.) et l'article 136 (indemnisation) de la *Loi sur les sociétés par actions* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à la Société ainsi qu'à ses administrateurs.

Entrée en vigueur

25. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 6 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

45/21

ONTARIO REGULATION 723/21

made under the

FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

Made: October 21, 2021
 Filed: October 22, 2021
 Published on e-Laws: October 22, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending Reg. 460 of R.R.O. 1990
 (GENERAL)

1. The Schedule to Regulation 460 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:

57.1	iGaming Ontario	Executive Director
------	-----------------	--------------------

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 6 (1) of Schedule 1 to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 723/21

pris en vertu de la

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

pris le 21 octobre 2021
 déposé le 22 octobre 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. 460 des R.R.O. de 1990
 (DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'annexe du Règlement 460 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction du numéro suivant :

57.1	Jeux en ligne Ontario	Directeur général
------	-----------------------	-------------------

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 6 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

45/21

ONTARIO REGULATION 724/21

made under the

ARCHIVES AND RECORDKEEPING ACT, 2006

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 336/07

(DESIGNATED PUBLIC BODIES)

1. Section 1 of Ontario Regulation 336/07 is amended by adding the following paragraph:

65. iGaming Ontario.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 6 (1) of Schedule 1 to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures)*, 2020 comes into force and the day this Regulation is filed.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 724/21

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LES ARCHIVES PUBLIQUES ET LA CONSERVATION DES DOCUMENTS

pris le 21 octobre 2021

déposé le 22 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 336/07

(ORGANISMES PUBLICS DÉSIGNÉS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 336/07 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

65. Jeux en ligne Ontario.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 6 (1) de l'annexe 1 de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

45/21

ONTARIO REGULATION 725/21

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: October 21, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 325/21
(RESTRICTED TOWING ZONES)**1. The title to Ontario Regulation 325/21 is revoked and the following substituted:
PILOT PROJECT — RESTRICTED TOWING ZONES****2. Subsections 3 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) If more than one towing services provider is authorized to provide towing services in a restricted towing zone, those providers shall only provide such services as specified by the Ministry or by a police officer.

(3) If any towing services providers are authorized to provide towing services in a restricted towing zone, no unauthorized towing services provider shall provide or offer to provide towing services in the restricted towing zone.

(4) Subsection (1) does not apply to a person in charge of a police department vehicle, a road service vehicle or other vehicle owned or operated by or on behalf of the road authority that has jurisdiction over the highway, or to a person acting under the direction of a police officer or the Ministry.

3. Clause 5 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “and on the back of”.**Commencement****4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

ONTARIO REGULATION 726/21
made under the
WATER OPPORTUNITIES ACT, 2010

Made: October 14, 2021
Filed: October 22, 2021
Published on e-Laws: October 22, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Revoking O. Reg. 40/11
(WATER TECHNOLOGY ACCELERATION PROJECT)

Revocation

- 1. Ontario Regulation 40/11 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 726/21

pris en vertu de la

LOI DE 2010 SUR LE DÉVELOPPEMENT DES TECHNOLOGIES DE L'EAU

pris le 14 octobre 2021
déposé le 22 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

abrogeant le Règl. de l'Ont. 40/11
(PROJET DE DÉVELOPPEMENT ACCÉLÉRÉ DES TECHNOLOGIES DE L'EAU)

Abrogation

- 1. Le Règlement de l'Ontario 40/11 est abrogé.**

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

45/21

ONTARIO REGULATION 727/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: October 22, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS AT STEP 3 AND AT THE ROADMAP EXIT STEP)

1. (1) Paragraph 4 and subparagraph 10 ii of subsection 2.1 (2) of Schedule 1 to Ontario Regulation 364/20 are amended by striking out “personal physical fitness trainers” wherever it appears and substituting in each case “facilities where personal physical fitness trainers provide instruction”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

Opt-in re: proof of vaccination, exceptions to capacity limits, etc.

2.2 (1) The person responsible for a place of business or facility listed in subsection (5) may elect to require patrons to provide proof of identification and of being fully vaccinated against COVID-19 in accordance with the requirements set out in section 2.1 of this Schedule as if those requirements applied with respect to the place of business or facility.

(2) An election may be made each day the place of business or facility is open to the public and is in effect for the duration of the day on which it is made.

(3) During the period when an election described in subsection (1) is in effect, the person responsible for the place of business or facility is not required to limit the number of members of the public in the place of business or facility so that the members of the public are able to maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or facility, despite subsection 3 (1) of this Schedule.

(4) During the period when an election described in subsection (1) is in effect, the person responsible for the place of business or facility shall post signs at all entrances to the premises of the business or facility, in a conspicuous location visible to the public, that inform patrons that proof of vaccination is required in order to enter the premises.

(5) The businesses and facilities mentioned in subsection (1) are the following:

1. Real estate agencies, in respect of open houses hosted by the real estate agency.
2. Businesses that provide personal care services relating to the hair or body, including hair salons and barbershops, manicure and pedicure salons, aesthetician services, piercing services, tanning salons, spas and tattoo studios.
3. Outdoor recreational amenities, in respect of indoor clubhouses.
4. Photography studios and services, in respect of indoor areas.
5. Museums, galleries, aquariums, zoos, science centres, landmarks, historic sites, botanical gardens and similar attractions, in respect of indoor areas.
6. Amusement parks, in respect of indoor areas.
7. Fairs, rural exhibitions, festivals and similar events, in respect of indoor areas.
8. Businesses that provide tour and guide services, including guided hunting trips, tastings and tours for wineries, breweries and distilleries, fishing charters, trail riding tours, walking tours and bicycle tours, in respect of indoor areas.
9. Businesses that provide boat tours, if the business is otherwise permitted to operate under section 30 of Schedule 2.
10. Marinas, boating clubs and other organizations that maintain docking facilities for members or patrons, in respect of indoor areas.

(3) Paragraph 2 of subsection 3 (7) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

(4) Subsection 3 (7) of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

6. Restaurants, bars and other food or drink establishments where dance facilities are not provided.
7. Facilities used for sports and recreational fitness activities, including areas for spectators within those facilities, areas where personal physical fitness trainers provide instruction within those facilities, and waterparks.
8. Casinos, bingo halls and other gaming establishments.

(5) Subclause 3.1 (5) (f) (i) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) a meeting or event space,

(6) Subclause 3.1 (5) (f) (ii) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

(7) Clause 3.1 (5) (f) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “or” at the end of subclause (iv), by adding “or” at the end of subclause (v) and by adding the following subclauses:

- (vi) restaurants, bars and other food or drink establishments where dance facilities are not provided,
- (vii) facilities used for sports and recreational fitness activities, including areas for spectators within those facilities, areas where personal physical fitness trainers provide instruction within those facilities, and waterparks,
- (viii) casinos, bingo halls and other gaming establishments, or
- (ix) a place of business, facility or location in respect of which an election has been made in accordance with section 2.2 of this Schedule or section 7 of Schedule 3 during the period when the election is in effect.

(8) Paragraphs 2, 4 and 5 of subsection 4 (1) of Schedule 1 to the Regulation are revoked.

(9) Subsection 4 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Paragraphs 2, 5, 7 and 8” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “Paragraphs 7 and 8”.

(10) Subsections 4 (3) and (4) of Schedule 1 to the Regulation are revoked.

2. (1) Paragraphs 1 to 3 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(2) Subsection 1 (4) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (4) Paragraph 4 of subsection (1) does not apply,

.

(3) Subsection 1 (5.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(4) Subsection 1 (8) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(5) Section 7 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Subsection (1) does not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(6) Section 8 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Paragraph 3 of subsection (1) does not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(7) Paragraph 1 of subsection 9 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(8) Subsection 9 (3) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(9) Paragraphs 1 and 5 of subsection 16 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(10) Subsection 16 (3) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(11) Subsection 16 (4) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “Paragraphs 1, 3, 4, 6, 7 and 8 of subsection (1), and subsection (3),” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “Paragraphs 3, 4, 6, 7 and 8 of subsection (1)”.

(12) Subsection 16 (6) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(13) Section 18 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Paragraphs 1 and 3 of subsection (1) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(14) Section 21 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Paragraph 2 of subsection (1) and subsection (2) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(15) Paragraph 6 of subsection 24 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- 6. If a concert, event, performance or movie is held at the attraction, the conditions in section 22 apply with respect to the concert, event, performance or movie.

(16) Section 24 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Paragraphs 1 to 5 and 8 to 11 of subsection (1) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(17) Paragraph 1 of subsection 25 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(18) Paragraph 2 of subsection 25 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “except that the maximum capacity permitted under section 22 may not be added to the maximum capacity permitted under this section so as to increase the capacity permitted under this section”.

(19) Paragraphs 4.1 and 6 of subsection 25 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(20) Subsection 27 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “and waterparks” in the portion before paragraph 1.

(21) Paragraph 6 of subsection 27 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “except that the maximum capacity permitted under section 22 may not be added to the maximum capacity permitted under this section so as to increase the capacity permitted under this section”.

(22) Section 27 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) Paragraphs 1 to 4 and 7 to 9 of subsection (1) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(1.2) Waterparks may open if they comply with the conditions in paragraphs 5 and 6 of subsection (1).

(23) Paragraph 5 of subsection 28 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “except that the maximum capacity permitted under section 22 may not be added to the maximum capacity permitted under this section so as to increase the capacity permitted under this section”.

(24) Section 28 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Paragraphs 1 to 4, 6 and 8 of subsection (1) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(25) Section 29 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Paragraph 1 of subsection (1) does not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

(26) Section 30 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply in a location in respect of which an election has been made under section 2.2 of Schedule 1 during the period when the election is in effect.

3. (1) Section 6 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Subsection (2) does not apply in a location in respect of which an election has been made under section 7 of this Schedule during the period when the election is in effect.

(2) Section 7 of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Opt-in re: proof of vaccination, exceptions to capacity limits, etc.

7. (1) The person responsible for a location where a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony takes place may elect to require attendees to provide proof of identification and of being fully vaccinated against COVID-19 in accordance with the requirements set out in section 2.1 of Schedule 1 as if those requirements applied with respect to the location.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony that takes place at a private dwelling.

(3) An election may be made in respect of any or all weddings, funerals, religious services, rites or ceremonies taking place at the location.

(4) During the period when an election described in subsection (1) is in effect in respect of a wedding, funeral or religious service, rite or ceremony, the person responsible for the location in which the wedding, funeral or religious service, rite or ceremony takes place is not required to limit the number of persons in the room to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the room, despite paragraph 1 of subsection 6 (2) of this Schedule.

(5) During the period when an election described in subsection (1) is in effect, the person responsible for the location in which the wedding, funeral or religious service, rite or ceremony takes place shall post signs at all entrances to the premises, in a conspicuous location visible to the public, that inform persons that proof of vaccination is required in order to enter the location.

(6) For the purposes of applying the requirements set out in section 2.1 of Schedule 1, a person attending a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony is considered to be a patron of the location where it takes place.

Commencement

- 4. This Regulation comes into force on the later of October 25, 2021 and the day this Regulation is filed.**

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 727/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 22 octobre 2021
déposé le 22 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3 ET À L'ÉTAPE POSTÉRIEURE AU PLAN D'ACTION)

1. (1) La disposition 4 et la sous-disposition 10 ii du paragraphe 2.1 (2) de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 364/20 sont modifiées par remplacement de chaque occurrence de «les services d'entraîneurs personnels en conditionnement physique» par «les installations où des entraîneurs personnels en conditionnement physique donnent des cours».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Choix concernant la preuve de vaccination, les exceptions aux limites de capacité d'accueil et autres

2.2 (1) La personne responsable de l'établissement d'une entreprise mentionnée au paragraphe (5) ou d'une installation mentionnée à ce même paragraphe peut choisir d'exiger que les clients fournissent une preuve d'identité et du fait qu'ils sont entièrement vaccinés contre la COVID-19 conformément aux exigences énoncées à l'article 2.1 de la présente annexe, comme si ces exigences s'appliquaient à l'égard de l'établissement ou de l'installation.

(2) Un choix peut être fait chaque jour où l'établissement d'une entreprise ou l'installation est ouvert au public. Le choix est en vigueur pour la durée du jour où il est fait.

(3) Pendant la période où un choix visé au paragraphe (1) est en vigueur, la personne responsable de l'établissement d'une entreprise ou d'une installation n'est pas tenue de limiter le nombre de membres du public dans l'établissement ou l'installation de sorte que les membres du public puissent maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'entreprise ou l'installation, malgré le paragraphe 3 (1) de la présente annexe.

(4) Pendant la période où un choix visé au paragraphe (1) est en vigueur, la personne responsable de l'établissement d'une entreprise ou d'une installation affiche à toutes les entrées des lieux de l'entreprise ou de l'installation, bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui informent les clients qu'une preuve de vaccination est exigée pour entrer dans le lieu.

(5) Les entreprises et les installations visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. Les agences immobilières, à l'égard des journées portes ouvertes qu'elles organisent.
2. Les entreprises qui fournissent des services de soins personnels relatifs aux cheveux ou au corps, notamment les salons de coiffure et les barbiers, les salons de manucure et de pédicure, les services d'esthétique, les services de perçage, les salons de bronzage, les spas et les studios de tatouage.
3. Les installations récréatives de plein air, à l'égard des pavillons intérieurs.
4. Les studios et services de photographie, à l'égard des parties intérieures.
5. Les musées, les galeries, les aquariums, les zoos, les centres des sciences, les points d'intérêt, les sites historiques, les jardins botaniques et les attractions semblables, à l'égard des parties intérieures.
6. Les parcs d'attractions, à l'égard des parties intérieures.
7. Les foires, expositions rurales et festivals et autres événements semblables, à l'égard des parties intérieures.
8. Les entreprises qui offrent des services de guides touristiques et de guides itinérants, notamment les excursions de pêche et de chasse guidées, les dégustations et les visites guidées dans des établissements vinicoles, des brasseries ou des distilleries, les randonnées hors route, les randonnées pédestres et les randonnées à bicyclette, à l'égard des parties intérieures.
9. Les entreprises qui offrent des croisières en bateau, si l'entreprise est autorisée à fonctionner en vertu de l'article 30 de l'annexe 2.
10. Les marinas, clubs nautiques et autres organismes qui entretiennent des débarcadères pour leurs membres ou leurs clients, à l'égard des parties intérieures.

(3) La disposition 2 du paragraphe 3 (7) de l'annexe 1 du Règlement est abrogée.

(4) Le paragraphe 3 (7) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

6. Les restaurants, bars et autres établissements servant des aliments ou des boissons où aucun endroit pour danser n'est mis à la disposition des clients.
7. Les installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives, y compris les aires réservées aux spectateurs dans ces installations et les aires où des entraîneurs personnels en conditionnement physique donnent des cours dans ces installations, ainsi que les parcs aquatiques.
8. Les casinos, salles de bingo et autres établissements de jeux.

(5) Le sous-alinéa 3.1 (5) f (i) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (i) un espace de réunion ou d'événement,

(6) Le sous-alinéa 3.1 (5) f (ii) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé.

(7) L'alinéa 3.1 (5) f de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des sous-alinéas suivants :

- (vi) les restaurants, bars et autres établissements servant des aliments ou des boissons où aucun endroit pour danser n'est mis à la disposition des clients,
- (vii) les installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives, y compris les aires réservées aux spectateurs dans ces installations et les aires où des entraîneurs personnels en conditionnement physique donnent des cours dans ces installations, ainsi que les parcs aquatiques,
- (viii) les casinos, salles de bingo et autres établissements de jeux,
- (ix) l'établissement d'une entreprise, une installation ou un endroit à l'égard duquel un choix a été fait conformément à l'article 2.2 de la présente annexe ou à l'article 7 de l'annexe 3 pendant la période où le choix est en vigueur.

(8) Les dispositions 2, 4 et 5 du paragraphe 4 (1) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogées.

(9) Le paragraphe 4 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «Les dispositions 2, 5, 7 et 8» par «Les dispositions 7 et 8» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(10) Les paragraphes 4 (3) et (4) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogés.

2. (1) Les dispositions 1 à 3 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées.

(2) Le paragraphe 1 (4) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

- (4) La disposition 4 du paragraphe (1) ne s'applique pas :

.

(3) Le paragraphe 1 (5.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(4) Le paragraphe 1 (8) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(5) L'article 7 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(6) L'article 8 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) La disposition 3 du paragraphe (1) ne s'applique pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(7) La disposition 1 du paragraphe 9 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(8) Le paragraphe 9 (3) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(9) Les dispositions 1 et 5 du paragraphe 16 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées.

(10) Le paragraphe 16 (3) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(11) Le paragraphe 16 (4) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement de «Les dispositions 1, 3, 4, 6, 7 et 8 du paragraphe (1) et le paragraphe (3)» par «Les dispositions 3, 4, 6, 7 et 8 du paragraphe (1)» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(12) Le paragraphe 16 (6) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(13) L'article 18 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Les dispositions 1 et 3 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(14) L'article 21 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) La disposition 2 du paragraphe (1) et le paragraphe (2) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(15) La disposition 6 du paragraphe 24 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Si un concert, une manifestation, une représentation ou une projection de film se tient à l'attraction, les conditions prévues à l'article 22 s'appliquent au concert, à la manifestation, à la représentation ou à la projection de film.

(16) L'article 24 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Les dispositions 1 à 5 et 8 à 11 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(17) La disposition 1 du paragraphe 25 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(18) La disposition 2 du paragraphe 25 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par suppression de «La capacité maximale autorisée aux termes de l'article 22 ne peut toutefois être additionnée à la capacité maximale autorisée aux termes du présent article afin d'augmenter cette dernière.».

(19) Les dispositions 4.1 et 6 du paragraphe 25 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées.

(20) Le paragraphe 27 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par suppression de «et parcs aquatiques» dans le passage qui précède la disposition 1.

(21) La disposition 6 du paragraphe 27 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par suppression de «La capacité maximale autorisée aux termes de l'article 22 ne peut toutefois être additionnée à la capacité maximale autorisée aux termes du présent article afin d'augmenter cette dernière.».

(22) L'article 27 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Les dispositions 1 à 4 et 7 à 9 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(1.2) Les parcs aquatiques peuvent ouvrir s'ils satisfont aux conditions énoncées aux dispositions 5 et 6 du paragraphe (1).

(23) La disposition 5 du paragraphe 28 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par suppression de «La capacité maximale autorisée aux termes de l'article 22 ne peut toutefois être additionnée à la capacité maximale autorisée aux termes du présent article afin d'augmenter cette dernière.».

(24) L'article 28 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Les dispositions 1 à 4, 6 et 8 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(25) L'article 29 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) La disposition 1 du paragraphe (1) ne s'applique pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

(26) L'article 30 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 2.2 de l'annexe 1 pendant la période où le choix est en vigueur.

3. (1) L'article 6 de l'annexe 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à un endroit à l'égard duquel un choix a été fait en vertu de l'article 7 de la présente annexe pendant la période où le choix est en vigueur.

(2) L'article 7 de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Choix concernant la preuve de vaccination, les exceptions aux limites de capacité d'accueil et autres

7. (1) La personne responsable d'un endroit où a lieu un mariage, un service funéraire, un service ou rite religieux ou une cérémonie religieuse peut choisir d'exiger que les personnes présentes fournissent une preuve d'identité et du fait qu'elles sont entièrement vaccinées contre la COVID-19 conformément aux exigences énoncées à l'article 2.1 de l'annexe 1, comme si ces exigences s'appliquaient à l'égard de l'endroit.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse qui a lieu dans un logement privé.

(3) Un choix peut être fait à l'égard de tout ou partie des mariages, services funéraires, services ou rites religieux ou cérémonies religieuses qui ont lieu dans l'endroit.

(4) Pendant la période où un choix visé au paragraphe (1) est en vigueur à l'égard d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse, la personne responsable de l'endroit où l'événement a lieu n'est pas tenue de limiter le nombre de personnes dans la salle au nombre de personnes pouvant maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans la salle, malgré la disposition 1 du paragraphe 6 (2) de la présente annexe.

(5) Pendant la période où un choix visé au paragraphe (1) est en vigueur, la personne responsable de l'endroit où l'événement a lieu affiche à toutes les entrées des lieux, bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui informent les personnes qu'une preuve de vaccination est exigée pour entrer dans l'endroit.

(6) Pour l'application des exigences énoncées à l'article 2.1 de l'annexe 1, la personne présente à un mariage, à un service funéraire, à un service ou rite religieux ou à une cérémonie religieuse est considérée comme étant un client de l'endroit où il a lieu.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 25 octobre 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 728/21

made under the

ONTARIO REBATE FOR ELECTRICITY CONSUMERS ACT, 2016

Made: October 22, 2021

Filed: October 22, 2021

Published on e-Laws: October 22, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021Amending O. Reg. 363/16
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 363/16 is amended by striking out “18.9 per cent” wherever it appears and substituting in each case “17 per cent”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2021 and the day this Regulation is filed.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 728/21

pris en vertu de la

**LOI DE 2016 SUR LA REMISE DE L'ONTARIO POUR LES CONSOMMATEURS
D'ÉLECTRICITÉ**

pris le 22 octobre 2021

déposé le 22 octobre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 363/16
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 363/16 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «18,9 %» par «17 %».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} novembre 2021 et du jour du dépôt du présent règlement.

45/21

ONTARIO REGULATION 729/21
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: October 21, 2021
Filed: October 22, 2021
Published on e-Laws: October 22, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 241/19
(GREENHOUSE GAS EMISSIONS PERFORMANCE STANDARDS)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 241/19 is amended by adding the following definition:

“compliance period” means a calendar year; (“période de conformité”)

(2) The definition of “compliance obligation shortfall” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “subsection 13 (3)” at the end and substituting “subsection 13 (2)”.

(3) The definition of “covered facility” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “a facility” and substituting “an EPS facility”.

(4) The definition of “facility” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“facility” or “EPS facility” means an EPS facility within the meaning of section 1.1; (“installation”, “installation assujettie aux NRE”)

(5) The definition of “first compliance period” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted;

“first compliance period” means the first compliance period determined in accordance with section 9; (“première période de conformité”)

(6) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“natural gas transmission” means the movement of natural gas in a natural gas pipeline system upstream of gate station inlet valves where pressure reduction or measuring occurs for the delivery of natural gas to consumers; (“transport de gaz naturel”)

(7) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

EPS facility

1.1 (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), for the purposes of the definition of “EPS facility” in subsection 1 (1), any of the following constitutes an EPS facility:

1. The following, if they are operated in an integrated manner to carry out an industrial activity and have at least one common owner or operator:

- i. Sites at which the industrial activity is carried out and the buildings, equipment and other structures and stationary items located on those sites.
- ii. Any other sites used in conjunction with the industrial activity, including a quarry, tailings pond, wastewater lagoon or pond and landfill.

2. The portion of a natural gas pipeline system within Ontario that is used in natural gas transmission, including associated installations and equipment owned by the same owner or operator and operated in an integrated manner.

(2) Any part of a public road or of a railway track that is bordered on both sides by a facility and used to carry out the facility’s industrial activities is considered to be part of the facility.

(3) For greater certainty, buildings that are used for legal, administrative or management purposes and that are not located where an industrial activity is carried out do not form part of a facility.

(4) For the purposes of this Regulation, separate sites are operated in an integrated manner if any of the following occurs between them:

1. Transfer of intermediate products, final products, by-products, by-product fuels or other material for processing, packaging or shipping.

2. Transfer of energy, including steam, cooling media or electricity, generated at one of them and used at another, other than the transfer of common fuels directly from one to another.
- 3. The heading to Part II of the Regulation is amended by striking out “facility” and substituting “EPS facility”.**
- 4. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

EPS facilities for which registration is required

2. The owner or operator of an EPS facility shall register the facility with the Director in the first year in which all of the following criteria are met in respect of the facility:
 1. As a result of greenhouse gas emissions related to the EPS facility in 2014 or any subsequent year, the owner or operator of the facility is or was required, or a previous owner or operator of the facility was required, to report under any of the following, including, for greater certainty, with respect to any site that forms part of the EPS facility and that was a facility under any previous definition of “facility”:
 - i. The Reporting Regulation.
 - ii. Ontario Regulation 452/09.
 - iii. Ontario Regulation 143/16.
 2. The following amount in respect of the facility in a year, as set out in one of the reports mentioned in paragraph 1, was at least 50,000 tonnes of CO₂e:
 - i. In a report under the Reporting Regulation, the reporting amount within the meaning of that Regulation.
 - ii. In a report under Ontario Regulation 452/09, the result of the calculation under clause 7.3 (1) (c) of that Regulation as it read on July 31, 2018.
 - iii. In a report under Ontario Regulation 452/09, the amount required to be set out in a report under paragraph 9 of section 6 of that Regulation as it read on December 9, 2015.
 - iv. In a report under Ontario Regulation 143/16, the reporting amount within the meaning of that Regulation.
 3. The primary activity engaged in at the facility is an industrial activity listed in paragraphs 1 to 38 of Schedule 2.

5. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Procedure for registering an EPS facility under s. 2

3. (1) For the purposes of registering an EPS facility under section 2, the owner or operator of the EPS facility shall take the following steps:
 1. Give written notice to the Director of the intention to register the EPS facility.
 2. Upon receiving a request from the Director, as described in subsection (2), comply with the request in writing.
 3. Complete the registration form approved by the Director and give the completed form to the Director.
- (2) Upon receipt of a notice under paragraph 1 of subsection (1) from an owner or operator, the Director shall, by written notice to the owner or operator, request that the owner or operator confirm that the information set out in Schedule 1 that is held by the Director in respect of the registration is accurate and may also request, as part of the notice, that the owner or operator provide any information set out in Schedule 1 that is not already held by the Director.
- (3) If the Director is satisfied that the EPS facility meets the criteria set out in section 2 and that the steps set out in subsection (1) have been taken, the Director shall,
 - (a) establish a facility account, assigning a unique number to the facility account; and
 - (b) give the person who registered the EPS facility written confirmation that the EPS facility has been registered.

6. Section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

EPS facilities for which registration is optional

4. (1) The owner or operator of an EPS facility that meets all of the following criteria may apply to register the facility with the Director:
 1. As a result of greenhouse gas emissions related to the EPS facility in 2014 or any subsequent year, the owner or operator of the facility or a previous owner or operator has prepared a report under any of the following, including, for greater certainty, with respect to any site that forms part of the EPS facility and that was a facility under any previous definition of “facility”:
 - i. The Reporting Regulation.
 - ii. Ontario Regulation 452/09.

- iii. Ontario Regulation 143/16.
- 2. The following amount in respect of the EPS facility in a year, as set out in one of the reports mentioned in paragraph 1, was at least 10,000 tonnes of CO₂e:
 - i. In a report under the Reporting Regulation, the reporting amount within the meaning of that Regulation.
 - ii. In a report under Ontario Regulation 452/09, the result of the calculation under clause 7.3 (1) (c) of that Regulation as it read on July 31, 2018.
 - iii. In a report under Ontario Regulation 452/09, the amount required to be set out in a report under paragraph 9 of section 6 of that Regulation as it read on December 9, 2015.
 - iv. In a report under Ontario Regulation 143/16, the reporting amount within the meaning of that Regulation.
- 3. An industrial activity is engaged in at the EPS facility.

(2) The owner or operator of the EPS facility where an industrial activity is engaged in may also apply to register under subsection (1) where the EPS facility is composed of multiple sites in respect of which a report or reports have been prepared under paragraph 1 of that subsection and the sum of the amounts in paragraph 2 of that subsection for the same reporting period for all of the sites is at least 10,000 tonnes of CO₂e.

New EPS facilities

4.1 (1) The owner or operator of an EPS facility may apply to the Director to register the facility if the all of the following criteria are met:

- 1. The owner or operator of the EPS facility has not engaged in an industrial activity at the facility prior to the date of first production.
- 2. The industrial activity that is to be engaged in at the EPS facility is not one that the owner or operator or a previous owner or operator engaged in at the facility.
- 3. The owner or operator has a report prepared and signed by a professional engineer that demonstrates that greenhouse gas emissions in respect of the EPS facility are likely to be at least 10,000 tonnes of CO₂e equivalent in one of the three years following the year in which the date of first production occurs.
- (2) An application for registration under this section must,
 - (a) be made on or after the EPS facility's date of first production and no later than three years after the year of the EPS facility's date of first production; and
 - (b) include a copy of the report described in paragraph 3 of subsection (1) and the information required under Schedule 1, including the information described in paragraph 15 of that Schedule.
- (3) The report described in paragraph 3 of subsection (1) must contain the following information:
 - 1. The professional engineer's following estimates of projected emissions:
 - i. The annual emissions of each greenhouse gas from all specified GHG activities within the meaning of the Reporting Regulation for the facility as set out in Schedule 2 to the Reporting Regulation, expressed in tonnes.
 - ii. The annual greenhouse gas emissions, excluding CO₂ from combustion of biomass, from all specified GHG activities set out in Schedule 2 to the Reporting Regulation for the facility, expressed in tonnes of CO₂e.
 - iii. The annual emissions of each greenhouse gas associated with each industrial activity engaged in at the facility, expressed in tonnes.
 - iv. The annual greenhouse gas emissions associated with each industrial activity engaged in at the facility, expressed in tonnes of CO₂e.
 - 2. A list of all units, processes, activities and operations that were taken into account in quantifying or estimating greenhouse gas emissions.
 - 3. The details of the calculations, assumptions, material usage, level of production, energy usage and processes that informed the emission estimates.
 - 4. Such other information as the Director may specify in respect of the estimates.
- (4) The estimates described in subsection (3) must be prepared in accordance with the following:
 - 1. The estimates of greenhouse gas emissions must be made for each greenhouse gas set out in Schedule 1 to the Reporting Regulation, and the amount of CO₂e, where applicable, must be determined by applying the global warming potential for each gas set out in Column 6 of that Schedule.

2. The expected annual production values for each activity engaged in at the facility must be obtained from the owner or operator of the facility.
3. All emissions estimates and expected values must be based on calculations that are consistent with one or more of the following:
 - i. The document published by the Ministry and available from the Ministry, entitled "Guideline for Quantification, Reporting and Verification of Greenhouse Gas Emissions", as amended from time to time.
 - ii. The document published by the Government of Canada and available from the Government of Canada, entitled "Canada's Greenhouse Gas Quantification Requirements", as amended from time to time.
 - iii. The document published by the Government of the United States Environmental Protection Agency and available from that agency, entitled "U.S. EPA 40 CFR Part 98, Mandatory Greenhouse Gas Reporting", as amended from time to time.
4. The same method must be used to quantify the information for each estimate for each of the years.
5. All information must, if feasible, be provided using the International System of Units (SI units).

(5) In this section,

"date of first production" means the date the EPS facility begins producing the product from the industrial activity whose production is projected to contribute either the greatest revenue or greatest greenhouse gas emissions from the facility.

7. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Procedure for applying to register an EPS facility under s. 4 or 4.1

5. (1) For the purposes of applying to register an EPS facility under section 4 or 4.1, the owner or operator of the facility shall take the following steps:

1. Give written notice to the Director of the intention to apply to register the EPS facility.
2. Upon receiving a request from the Director, as described in subsection (2), comply with the request in writing.
3. Complete the application form approved by the Director and give the completed form to the Director.

(2) Upon receipt of a notice under paragraph 1 of subsection (1) from an owner or operator, the Director shall, by written notice to the owner or operator, request that the owner or operator confirm that the information set out in Schedule 1 that is held by the Director in respect of the application is accurate and may also request that the owner or operator provide any information set out in Schedule 1 that is not already held by the Director.

(3) If the Director is satisfied that the facility meets the criteria set out in section 4 or 4.1 and that the steps set out in subsection (1) have been taken, the Director shall,

- (a) establish a facility account, assigning a unique number to the facility account; and
- (b) give the person who applied for the registration written confirmation that the EPS facility has been registered.

(4) If the Director proposes to refuse an application for registration, the Director shall give written notice to the applicant, setting out the following:

1. The reasons for the proposed refusal.
2. A statement that the applicant may, no later than five days following the day on which the notice was given, submit comments in writing to the Director in respect of the proposed refusal.

(5) After considering any comments received from the applicant within the time period specified in the notice under subsection (4), the Director shall,

- (a) give the applicant written confirmation that the EPS facility has been registered; or
- (b) give the applicant written notice of the Director's refusal to register the EPS facility.

8. Section 8 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Duty to update information

8. The owner or operator of an EPS facility that has been registered or for which an application for registration is pending shall inform the Director of any change to the information required under Schedule 1 within 30 days of the change.

9. Section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:

"First compliance period"

9. The "first compliance period" means,

- (a) 2022, with respect to a covered facility that was registered or required to be registered on or before December 31, 2021;
- (b) the year following the registration under this Regulation, where the effective date of the notice of registration of a person as a registered emitter is issued under subsection 64 (2) of the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada) from the Minister of National Revenue and the effective date is a date in the year following registration under this Regulation;
- (c) the third year after the end of the first year in which the facility produces a product from an industrial activity, in the case of a covered facility registered under section 4.1; or
- (d) the year that the covered facility is registered or is required to be registered, in all other cases.

Compliance

9.1 The owner and operator of a covered facility shall comply with this Part starting in the first compliance period that applies to the facility and then in each subsequent compliance period.

10. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Compliance instruments

(1) Subject to subsection (2), for the purposes of this Part, a compliance instrument that has been transferred into a facility account is eligible for use to meet a compliance obligation in respect of a covered facility for a compliance period if,

- (a) in the case of an excess emissions unit, the excess emissions unit was distributed in any subsequent year; and
- (b) in the case of an emissions performance unit, the expiry date assigned to it by the Director is not earlier than the applicable date specified in subsection 13 (2) for the compliance period.

(2) Paragraph 1 of subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “13 (3)” and substituting “13 (2)”.

(3) Paragraph 2 of subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “13 (3)” and substituting “13 (2)”.

(4) Subsection 11 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) On or before December 1 in any year after the first compliance period, an owner or operator of a covered facility may request that excess emissions units be distributed into the facility account by December 15 in that year.

(5) Clause 11 (7) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) making the applicable payment in accordance with subsection (9) to the Minister of Finance, in a form and manner provided for by a notice of the Director.

(6) Subsection 11 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(9) The Director shall distribute excess emissions units in 2023, and the cost of an excess emissions unit shall be \$50.

(10) For greater certainty, an instrument is not eligible to be used to meet a compliance obligation for a compliance period or to satisfy a shortfall if the request for transfer of the instrument is made after December 1 in a year.

11. (1) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “the applicable date specified in subsection (3)” and substituting “December 15 of the year following a compliance period”.

(2) Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked.

(3) Subsection 13 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (3)” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsection (2)”.

12. Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) For the purposes of this section, the Director may aggregate the amounts that were reported by facilities within the meaning of the Reporting Regulation, Ontario Regulation 143/16 or Ontario Regulation 452/09 and that are currently sites that form part of the EPS facility, to obtain an amount for the purposes of any of the paragraphs of subsection (2) for a reporting period for all the sites that form part of the covered facility, and where the Director aggregates amounts, the Director shall give notice of the aggregation to the owner or operator of the covered facility.

(5) Where the owner or operator of a facility receives a registered emitter notice under the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada) after the first day of the first compliance period for the facility, the value determined under subsection (2) shall be multiplied by the number of days from the effective date set out in the registered emitter’s notice to December 31 of the first compliance period and then divided by the number of days in the calendar year in order to establish the compliance obligation in respect of the first compliance period, with any necessary modifications where the Director has aggregated under subsection (4).

13. Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) For the purposes of this section, the Director may aggregate the amounts that were reported by facilities within the meaning of the Reporting Regulation, Ontario Regulation 143/16 or Ontario Regulation 452/09 and that are currently sites that form part of the EPS facility, to obtain an amount for the purposes of any of the paragraphs of subsection (2) for a reporting period for all the sites that form part of the covered facility, and where the Director aggregates amounts, the Director shall give notice of the aggregation to the owner or operator of the covered facility.

(5) Where the owner or operator of a facility receives a registered emitter notice under the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada) after the first day of the first compliance period for the facility, the value determined under subsection (2) shall be multiplied by the number of days from the effective date set out in the registered emitter's notice to December 31 of the first compliance period and then divided by the number of days in the calendar year in order to establish the compliance obligation in respect of the first compliance period, with any necessary modifications where the Director has aggregated under subsection (4).

14. (1) Subsection 17 (2) of the Regulation is amended by striking out “subsection 13 (3)” and substituting “subsection 13 (2)”.

(2) Paragraph 1 of subsection 17 (3) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsection (5), before” at the beginning and substituting “Before”.

(3) Subsection 17 (5) of the Regulation is revoked.

(4) Paragraph 1 of subsection 17 (6) of the Regulation is amended by striking out “subsection 13 (3)” and substituting “subsection 13 (2)”.

15. (1) Clause 18 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “subsections 13 (1), (2), (3) and (4)” at the beginning and substituting “subsections 13 (1), (2) and (4)”.

(2) Subsection 18 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a previous owner or operator was required during any previous compliance period to satisfy a compliance obligation shortfall or meet an obligation under subsection 13 (4) that arose as a result of a failure to meet the compliance obligation in respect of the previous compliance period, the obligation under subsection 13 (4) applies to the new owner or operator.

16. (1) Subsection 19 (2) of the Regulation is amended by striking out “excess emissions units” and substituting “compliance instruments”.

(2) Subsection 19 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) If the owner or operator of a covered facility enters into an agreement with the owner or operator of another covered facility to transfer emissions performance units from the facility account for the first facility to the facility account for the second facility, an account representative in respect of the transferee's facility may, by written notice to the Director, request that the Director transfer emissions performance units from the facility account of the transferor's facility to the facility account of the transferee's facility.

(3) Subsection 19 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) Subject to subsection (6), if the Director receives a notice under this section on or before December 1 in a year, the Director shall transfer the compliance instruments as specified in the notice on or before December 15 in the year.

(5.1) If the Director receives a notice under this section after December 1 in any year, the Director shall transfer the compliance instruments as specified in the notice after January 1 and no later than February 15 in the year following the year the request was received if the instruments have not expired by the time of transfer.

17. The Regulation is amended by adding the following sections:

Form and manner of information

21.1 Where, under this Regulation, a person is required to notify the Director or provide information to the Director, the person shall supply the notice or information in a form and manner acceptable to the Director.

Additional information requirements

21.2 The owner or operator of an EPS facility shall provide the Director with copies of the following promptly after receiving them, and in no case more than 30 days after receiving them:

1. A statement provided by Environment Canada in respect of the facility that indicates that the facility is subject to a provincial output-based performance standards system relating to a provincial pricing mechanism for greenhouse gas emissions.
2. The notice of registration under subsection 64 (2) of the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada) from the Minister of National Revenue setting out the effective date of registration of the owner or operator as a registered emitter in respect of the facility.

18. (1) Paragraph 1 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The name and contact information of the owner or operator of the facility and each of the sites that form part of the facility and whether the owner or operator is an individual or a corporation, partnership or sole proprietor.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

2.1 Where the facility comprises multiple sites,

- i. a description of each site that forms part of the EPS facility and on what basis the site forms part of the facility, with reference to section 1.1 of this Regulation, and
- ii. the address of the sites that form part of the facility, where applicable, and such supporting geographical information on the site location as may be specified by the Director.

(3) Paragraphs 7, 8, 9 and 10 of Schedule 1 to the Regulation are revoked and the following substituted:

7. A document signed by a chief officer of the owner or operator or a resolution of the board of directors of the owner or operator that sets out the following:
 - i. An undertaking that the chief officer or board of directors will comply with this Regulation.
 - ii. A statement that,
 - A. all the information provided under this Regulation and its Schedules is accurate, complete and true, to the best of the chief officer's or the board of directors' knowledge,
 - B. the facility meets the definition of EPS facility and, where the facility comprises multiple sites, the sites that are included in the application are part of the EPS facility, and
 - C. the person registering the EPS facility is the owner or operator of the facility.
8. Any unique identifiers that have been provided to the owner or operator of the facility by the Ministry in respect of the facility and each of the sites that form part of the facility, in respect of which a report is or was required under Ontario Regulation 452/09, Ontario Regulation 143/16 or the Reporting Regulation.
- 8.1 The name of the owner and operator of the EPS facility and each of the sites that form part of the facility.
9. All primary NAICS codes and any secondary NAICS codes related to each facility and each site that forms part of the facility.
10. Identification of each industrial activity engaged in at the facility and each site that forms part of the facility.

(4) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

15. The following additional information, where the application is in respect of an EPS facility described in section 4.1 of this Regulation:
 - i. A list of each product produced for each industrial activity engaged in at the facility.
 - ii. The annual amount of each product that is expected to be produced during the first year in which the facility produces a product and during each of the three subsequent years, as set out in the professional engineer's report.
 - iii. The annual amount of carbon dioxide equivalent that is estimated to be emitted during the first year in which the facility produces a product and during each of the three subsequent calendar years, as set out in the professional engineer's report.
 - iv. The professional engineer's report prepared in accordance with section 4.1 of this Regulation.
 - v. A statement, signed by a chief officer or a resolution of the board of directors of the owner or operator of the facility, that the information provided to the professional engineer in the development of the estimates in the report is complete and accurate to the best of the chief officer's or the board of directors' knowledge.

19. (1) Paragraph 6 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

6. Natural gas transmission.

(2) Paragraph 39 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subparagraphs:

- xii. 212220 (Gold ore and silver ore mining).
- xiii. 31142 (Fruit and vegetable canning, pickling and drying).
- xiv. 311611 (Animal (except poultry) slaughtering).
- xv. 32222 (Paper bag and coated and treated paper manufacturing).
- xvi. 32614 (Polystyrene foam product manufacturing).
- xvii. 32621 (Tire manufacturing).

xviii. 33211 (Forging and stamping).

xix. 33635 (Motor vehicle transmission and power train parts manufacturing).

Commencement

20. This Regulation comes into force on the day it is filed.

45/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 729/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 21 octobre 2021
déposé le 22 octobre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règlement de l'Ontario 241/19
(NORMES DE RENDEMENT À L'ÉGARD DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE)

- 1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 241/19 est modifié par adjonction de la définition suivante :**
«période de conformité» Année civile. («compliance period»)
- (2) La définition de «déficit relatif à l'obligation en matière de conformité» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «paragraphe 13 (3)» par «paragraphe 13 (2)» à la fin de la définition.**
- (3) La définition de «installation assujettie» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «Installation» par «Installation assujettie aux NRE».**
- (4) La définition de «installation» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
«installation» ou «installation assujettie aux NRE» S'entend au sens de l'article 1.1. («facility», «EPS facility»)
- (5) La définition de «première période de conformité» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
«première période de conformité» La première période de conformité établie conformément à l'article 9. («first compliance period»)
- (6) Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :**
«transport de gaz naturel» Le déplacement de gaz naturel dans un réseau de pipelines pour gaz naturel en amont des vannes d'entrée des stations de distribution où la pression est réduite ou mesurée en vue de livrer le gaz naturel aux consommateurs. («natural gas transmission»)
- (7) Le paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogé.**
- 2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**
Installation assujettie aux NRE
 - 1.1 (1)** Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), pour l'application de la définition de «installation assujettie aux NRE» au paragraphe 1 (1), l'un ou l'autre des éléments suivants constitue une installation assujettie aux NRE :
 1. Les éléments suivants, s'ils sont exploités de manière intégrée en vue d'exercer une activité industrielle et qu'ils ont au moins un propriétaire ou exploitant en commun :
 - i. Les sites où une activité industrielle est exercée et les bâtiments, l'équipement, et les autres structures et éléments fixes situés sur ces sites.
 - ii. Tout autre site utilisé dans le cadre de l'activité industrielle, notamment une carrière, un bassin de résidus, une lagune ou un bassin d'eaux usées et un lieu d'enfouissement.
 2. La partie d'un réseau de pipelines pour gaz naturel situé en Ontario qui sert au transport du gaz naturel, notamment les équipements connexes qui ont un propriétaire ou exploitant en commun et qui sont exploités de manière intégrée.
 - (2)** Toute partie d'un chemin public ou d'une voie ferrée qui est bordée des deux côtés par une installation et qui est utilisée dans l'exercice des activités industrielles de l'installation est considérée comme faisant partie de l'installation.
 - (3)** Il est entendu que les bâtiments qui sont utilisés à des fins juridiques ou administratives ou pour la gestion et qui ne sont pas situés à l'endroit où une activité industrielle est exercée ne font pas partie d'une installation.
 - (4)** Pour l'application du présent règlement, les sites distincts sont exploités de manière intégrée s'il se produit entre eux l'un ou l'autre des transferts suivants :
 1. Le transfert de produits intermédiaires ou finaux, de sous-produits, de sous-produits combustibles ou d'autres matériaux servant à la transformation, à l'emballage ou à l'expédition.

2. Le transfert d'énergie, y compris de la vapeur, des réfrigérants ou de l'électricité, générée à un de ces endroits et utilisée à un autre, à l'exception du transfert direct de combustibles communs d'un de ces endroits à un autre.

3. L'intertitre de la partie II du Règlement est modifié par remplacement de «installation» par «installation assujettie aux NRE» à la fin de l'intertitre.

4. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Installations assujetties aux NRE : enregistrement obligatoire

2. Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE enregistre celle-ci auprès du directeur au cours de la première année durant laquelle il est satisfait à tous les critères suivants relativement à l'installation :

1. En raison des émissions de gaz à effet de serre liées à l'installation assujettie aux NRE en 2014 ou au cours d'une année subséquente, le propriétaire ou l'exploitant actuel de l'installation, ou encore un de ses prédécesseurs, est ou était tenu de rédiger un rapport en application de l'un ou l'autre des instruments suivants, notamment à l'égard de tout site qui fait partie de l'installation assujettie aux NRE et qui était une installation aux termes de toute définition antérieure de «installation» :
 - i. le règlement sur la déclaration,
 - ii. le Règlement de l'Ontario 452/09,
 - iii. le Règlement de l'Ontario 143/16.
2. La quantité suivante indiquée dans l'un des rapports prévus à la disposition 1 à l'égard de l'installation assujettie au cours d'une année était d'au moins 50 000 tonnes d'éq. CO₂ :
 - i. dans un rapport prévu par le règlement sur la déclaration, la quantité déclarée au sens de ce règlement,
 - ii. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 452/09, le résultat du calcul visé à l'alinéa 7.3 (1) c) de ce règlement dans sa version au 31 juillet 2018,
 - iii. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 452/09, la quantité devant y être indiquée en application de la disposition 9 de l'article 6 de ce règlement dans sa version au 9 décembre 2015,
 - iv. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 143/16, la quantité déclarée au sens de ce règlement.
3. L'activité principale exercée à l'installation est une activité industrielle figurant aux dispositions 1 à 38 de l'annexe 2.

5. L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Marche à suivre pour enregistrer une installation assujettie aux NRE en application de l'art. 2

3. (1) Pour enregistrer une installation assujettie aux NRE en application de l'article 2, le propriétaire ou l'exploitant de l'installation prend les mesures suivantes :

1. Il remet au directeur un avis écrit de son intention d'enregistrer l'installation assujettie aux NRE.
2. Lorsqu'il reçoit la demande du directeur visée au paragraphe (2), il s'y conforme par écrit.
3. Il remplit le formulaire d'enregistrement approuvé par le directeur et le lui remet.

(2) Lorsqu'il reçoit du propriétaire ou de l'exploitant l'avis visé à la disposition 1 du paragraphe (1), le directeur demande au propriétaire ou à l'exploitant, au moyen d'un avis écrit, de confirmer que les renseignements énoncés à l'annexe 1 que détient le directeur relativement à l'enregistrement sont exacts. Le directeur peut aussi demander au propriétaire ou à l'exploitant, au moyen de l'avis, de fournir tout renseignement énoncé à l'annexe 1 qu'il ne détient pas déjà.

(3) S'il est convaincu que l'installation assujettie aux NRE satisfait aux critères énoncés à l'article 2 et que les mesures énoncées au paragraphe (1) ont été prises, le directeur :

- a) établit un compte de l'installation et y attribue un numéro d'identification unique;
- b) remet à la personne qui a enregistré l'installation une confirmation écrite que l'installation assujettie aux NRE a été enregistrée.

6. L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Installations assujetties aux NRE à enregistrement optionnel

4. (1) Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE qui satisfait à tous les critères suivants peut demander l'enregistrement de l'installation auprès du directeur :

1. En raison des émissions de gaz à effet de serre liées à l'installation assujettie aux NRE en 2014 ou au cours d'une année subséquente, le propriétaire ou l'exploitant actuel de l'installation, ou encore un de ses prédécesseurs, a rédigé un rapport en application de l'un ou l'autre des instruments suivants, notamment à l'égard de tout site qui fait partie de l'installation assujettie aux NRE et qui était une installation aux termes de toute définition antérieure de «installation» :

- i. le règlement sur la déclaration,
 - ii. le Règlement de l'Ontario 452/09,
 - iii. le Règlement de l'Ontario 143/16.
2. La quantité suivante indiquée dans l'un des rapports visés à la disposition 1 à l'égard de l'installation assujettie aux NRE au cours d'une année était d'au moins 10 000 tonnes d'éq. CO₂ :
- i. dans un rapport prévu par le règlement sur la déclaration, la quantité déclarée au sens de ce règlement,
 - ii. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 452/09, le résultat du calcul visé à l'alinéa 7.3 (1) c) de ce règlement dans sa version au 31 juillet 2018,
 - iii. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 452/09, la quantité devant y être indiquée en application de la disposition 9 de l'article 6 de ce règlement dans sa version au 9 décembre 2015,
 - iv. dans un rapport prévu par le Règlement de l'Ontario 143/16, la quantité déclarée au sens de ce règlement.

3. Une activité industrielle est exercée à l'installation assujettie aux NRE.

(2) Le propriétaire ou l'exploitant de l'installation assujettie aux NRE où est exercée une activité industrielle peut également faire une demande d'enregistrement en vertu du paragraphe (1) lorsque l'installation assujettie aux NRE est composée de plusieurs sites à l'égard desquels un ou des rapports ont été rédigés en application de la disposition 1 de ce paragraphe et que la somme des quantités visées à la disposition 2 de ce paragraphe pour la même période de déclaration pour tous les sites est d'au moins 10 000 tonnes d'éq. CO₂.

Nouvelles installations assujetties aux NRE

4.1 (1) Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE peut demander l'enregistrement de l'installation auprès du directeur s'il est satisfait à l'ensemble des critères suivants :

- 1. Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE n'a pas exercé d'activité industrielle à l'installation avant la date de première production.
- 2. L'activité industrielle qui doit être exercée à l'installation assujettie aux NRE n'est pas celle que le propriétaire ou l'exploitant ou un ancien propriétaire ou exploitant a exercée à l'installation.
- 3. Le propriétaire ou l'exploitant détient un rapport préparé et signé par un ingénieur qui démontre que les émissions de gaz à effet de serre de l'installation assujettie aux NRE seront probablement d'au moins 10 000 tonnes d'éq. CO₂ au cours d'une des trois années suivant la date de première production.

(2) La demande d'enregistrement visée au présent article doit satisfaire aux exigences suivantes :

- a) elle doit être présentée à la date de première production de l'installation assujettie aux NRE ou par la suite, mais au plus tard trois ans après l'année où tombe la date de première production;
- b) elle doit inclure une copie du rapport visé à la disposition 3 du paragraphe (1) ainsi que les renseignements exigés en application de l'annexe 1, y compris les renseignements visés à la disposition 15 de cette annexe.

(3) Le rapport visé à la disposition 3 du paragraphe (1) doit comprendre les renseignements suivants :

- 1. Les estimations suivantes des émissions projetées de l'ingénieur concernant ce qui suit :
 - i. Les émissions annuelles de chaque gaz à effet de serre provenant de toutes les activités émettrices de GES précisées au sens du règlement sur la déclaration pour l'installation, telles qu'elles sont énoncées à l'annexe 2 du règlement sur la déclaration, exprimées en tonnes.
 - ii. Les émissions annuelles de gaz à effet de serre, à l'exclusion du CO₂ provenant de la combustion de biomasse, de toutes les activités émettrices de GES précisées qui sont énoncées à l'annexe 2 du règlement sur la déclaration pour l'installation, exprimées en tonnes d'éq. CO₂.
 - iii. Les émissions annuelles de chaque gaz à effet de serre associé à chaque activité industrielle exercée à l'installation, exprimées en tonnes.
 - iv. Les émissions annuelles de gaz à effet de serre associées à chaque activité industrielle exercée à l'installation, exprimées en tonnes d'éq.CO₂.
- 2. La liste de tous les procédés, unités, activités et opérations qui ont été pris en compte pour quantifier ou estimer les émissions de gaz à effet de serre.
- 3. Les détails relatifs aux calculs, aux hypothèses, à l'utilisation des matières, au degré de production, à la consommation d'énergie et aux procédés qui ont éclairé les estimations des émissions.
- 4. Tout autre renseignement que le directeur précise au sujet des estimations.

(4) Les estimations visées au paragraphe (3) doivent être établies conformément à ce qui suit :

1. Les estimations des émissions de gaz à effet de serre doivent être établies pour chaque gaz à effet de serre figurant à l'annexe 1 du règlement sur la déclaration, et la quantité d'éq. CO₂, s'il y a lieu, doit être calculée en appliquant le potentiel de réchauffement planétaire pour chaque gaz figurant à la colonne 6 de cette annexe.
2. Les valeurs de production annuelle attendues pour chaque activité exercée à l'installation doivent être obtenues auprès du propriétaire ou de l'exploitant de l'installation.
3. Toutes les estimations relatives aux émissions et les valeurs attendues doivent être fondées sur des calculs qui correspondent à un ou plusieurs des documents suivants :
 - i. Le document publié par le ministère et disponible auprès de celui-ci, intitulé «Guideline for Quantification, Reporting and Verification of Greenhouse Gas Emissions», dans ses versions successives.
 - ii. Le document publié par le gouvernement du Canada et disponible auprès de celui-ci, intitulé «Exigences relatives à la quantification des gaz à effet de serre du Canada», dans ses versions successives.
 - iii. Le document publié par la United States Environmental Protection Agency et disponible auprès de cette agence, intitulé «U.S. EPA 40 CFR Part 98, Mandatory Greenhouse Gas Reporting», dans ses versions successives.
4. La même méthode doit être utilisée pour quantifier les renseignements relatifs à chaque estimation pour chacune des années.
5. Tous les renseignements doivent, dans la mesure du possible, être fournis au moyen du Système international d'unités (unités SI).

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«date de première production» Date à laquelle l'installation assujettie aux NRE amorce la production du produit à partir de l'activité industrielle dont la production est censée générer les recettes les plus importantes ou émettre les émissions de gaz à effet de serre les plus importantes à l'installation.

7. L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Marche à suivre pour demander l'enregistrement d'une installation assujettie aux NRE en vertu de l'article 4 ou 4.1

5. (1) Pour demander l'enregistrement d'une installation assujettie aux NRE en vertu de l'article 4 ou 4.1, le propriétaire ou l'exploitant de l'installation prend les mesures suivantes :

1. Il remet au directeur un avis écrit de son intention de demander l'enregistrement de l'installation assujettie aux NRE.
2. Lorsqu'il reçoit la demande du directeur visée au paragraphe (2), il s'y conforme par écrit.
3. Il remplit le formulaire de demande approuvé par le directeur et le lui remet.

(2) Lorsqu'il reçoit du propriétaire ou de l'exploitant l'avis visé à la disposition 1 du paragraphe (1), le directeur demande au propriétaire ou à l'exploitant, au moyen d'un avis écrit, de confirmer que les renseignements énoncés à l'annexe 1 que détient le directeur relativement à la demande sont exacts. Le directeur peut aussi lui demander de fournir tout renseignement énoncé à l'annexe 1 qu'il ne détient pas déjà.

(3) S'il est convaincu que l'installation satisfait aux critères énoncés à l'article 4 ou 4.1 et que les mesures énoncées au paragraphe (1) ont été prises, le directeur :

- a) établit un compte de l'installation et y attribue un numéro d'identification unique;
- b) remet à la personne qui a demandé l'enregistrement une confirmation écrite que l'installation assujettie aux NRE a été enregistrée.

(4) Si le directeur a l'intention de refuser la demande d'enregistrement, il remet à l'auteur de la demande un avis écrit qui comprend ce qui suit :

1. Les motifs du refus envisagé.
2. Une déclaration portant que l'auteur de la demande peut, dans les cinq jours suivant celui où l'avis a été remis, présenter au directeur des observations écrites concernant le refus envisagé.

(5) Après avoir tenu compte de toute observation reçue de la part de l'auteur de la demande dans le délai précisé dans l'avis prévu au paragraphe (4), le directeur :

- a) soit remet à l'auteur de la demande une confirmation écrite que l'installation assujettie aux NRE a été enregistrée;
- b) soit avise l'auteur de la demande par écrit qu'il refuse d'enregistrer l'installation assujettie aux NRE.

8. L'article 8 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Obligation de mettre les renseignements à jour

8. Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE qui a été enregistrée ou pour laquelle une demande d'enregistrement est en instance avise le directeur de tout changement apporté aux renseignements exigés en application de l'annexe 1 dans les 30 jours qui suivent le changement.

9. L'article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**«première période de conformité»**

9. L'expression «première période de conformité» s'entend, selon le cas :

- a) de 2022, à l'égard d'une installation assujettie qui a été enregistrée ou qui devait l'être au plus tard le 31 décembre 2021;
- b) de l'année suivant l'enregistrement en application du présent règlement, lorsque la date de prise d'effet de l'émission de l'avis d'inscription d'une personne à titre d'émetteur inscrit en vertu du paragraphe 64 (2) de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada) par le ministre du Revenu national tombe pendant l'année qui suit l'enregistrement en application du présent règlement;
- c) de la troisième année suivant la fin de la première année de production d'un produit à l'installation à partir d'une activité industrielle, dans le cas d'une installation assujettie enregistrée en vertu de l'article 4.1;
- d) de l'année où l'installation assujettie est enregistrée ou doit l'être, dans tous les autres cas.

Conformité

9.1 Le propriétaire et l'exploitant d'une installation assujettie se conforment à la présente partie à compter de la première période de conformité qui s'applique à l'installation, puis à chaque période de conformité subséquente.

10. (1) Le paragraphe 11 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Instruments de conformité**

(1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de la présente partie, un instrument de conformité ayant été transféré dans le compte de l'installation peut être utilisé pour satisfaire à une obligation en matière de conformité à l'égard d'une installation assujettie pour une période de conformité :

- a) dans le cas d'une unité pour émissions excédentaires, si celle-ci a été versée au cours d'une année subséquente;
- b) dans le cas d'une unité de rendement à l'égard des émissions, si la date d'expiration que lui a attribuée le directeur n'est pas antérieure à la date applicable précisée au paragraphe 13 (2) pour la période de conformité.

(2) La disposition 1 du paragraphe 11 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «13 (3)» par «13 (2)».

(3) La disposition 2 du paragraphe 11 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «13 (3)» par «13 (2)».

(4) Le paragraphe 11 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(6) Au plus tard le 1^{er} décembre d'une année qui suit la première période de conformité, le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie peut demander le versement d'unités pour émissions excédentaires dans le compte de l'installation au plus tard le 15 décembre de l'année en question.

(5) L'alinéa 11 (7) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) en versant au ministre des Finances le paiement applicable conformément au paragraphe (9), sous la forme et de la manière qu'a précisé le directeur dans un avis.

(6) Le paragraphe 11 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Le directeur verse les unités pour émissions excédentaires en 2023 et le coût d'une unité est de 50 \$.

(10) Il est entendu qu'un instrument ne peut être utilisé pour satisfaire à une obligation de conformité pour une période de conformité ou pour combler un déficit si la demande de transfert de l'instrument est faite après le 1^{er} décembre d'une année donnée.

11. (1) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «à la date applicable précisée au paragraphe (3)» par «le 15 décembre de l'année suivant une période de conformité».

(2) Le paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogé.

(3) Le paragraphe 13 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (3)» par «paragraphe (2)» dans le passage qui précède la disposition 1.

12. L'article 14 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4) Pour l'application du présent article, le directeur peut cumuler les quantités déclarées par des installations au sens du règlement sur la déclaration, du Règlement de l'Ontario 143/16 ou du Règlement de l'Ontario 452/09 et qui sont

présentement des sites qui font partie de l'installation assujettie aux NRE, en vue d'obtenir une quantité pour l'application de l'une ou l'autre des dispositions du paragraphe (2) pour une période de déclaration pour tous les sites qui font partie de l'installation assujettie. Lorsque le directeur cumule les quantités, il donne avis du cumul au propriétaire ou à l'exploitant de l'installation assujettie.

(5) Lorsque le propriétaire ou l'exploitant d'une installation reçoit un avis d'inscription à titre d'émetteur inscrit en vertu de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada) après le premier jour de la première période de conformité pour l'installation, la valeur établie en application du paragraphe (2) est multipliée par le nombre de jours à compter de la date de prise d'effet indiquée dans l'avis à l'émetteur inscrit jusqu'au 31 décembre de la première période de conformité, puis divisée par le nombre de jours de l'année civile afin d'établir l'obligation en matière de conformité à l'égard de la première période de conformité, avec les adaptations nécessaires, si le directeur a effectué un cumul en vertu du paragraphe (4).

13. L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4) Pour l'application du présent article, le directeur peut cumuler les quantités déclarées par des installations au sens du règlement sur la déclaration, du Règlement de l'Ontario 143/16 ou du Règlement de l'Ontario 452/09 et qui sont présentement des sites qui font partie de l'installation assujettie aux NRE, en vue d'obtenir une quantité pour l'application de l'une ou l'autre des dispositions du paragraphe (2) pour une période de déclaration pour tous les sites qui font partie de l'installation assujettie. Lorsque le directeur cumule les quantités, il donne avis du cumul au propriétaire ou à l'exploitant de l'installation assujettie.

(5) Lorsque le propriétaire ou l'exploitant d'une installation reçoit un avis d'inscription à titre d'émetteur inscrit en vertu de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada) après le premier jour de la première période de conformité pour l'installation, la valeur établie en application du paragraphe (2) est multipliée par le nombre de jours à compter de la date de prise d'effet indiquée dans l'avis à l'émetteur inscrit jusqu'au 31 décembre de la première période de conformité, puis divisée par le nombre de jours de l'année civile afin d'établir l'obligation en matière de conformité à l'égard de la première période de conformité, avec les adaptations nécessaires, si le directeur a effectué un cumul en vertu du paragraphe (4).

14. (1) Le paragraphe 17 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 13 (3)» par «paragraphe 13 (2)».

(2) La disposition 1 du paragraphe 17 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «Sous réserve du paragraphe (5), avant» par «Avant» au début de la disposition.

(3) Le paragraphe 17 (5) du Règlement est abrogé.

(4) La disposition 1 du paragraphe 17 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «paragraphe 13 (3)» par «paragraphe 13 (2)».

15. (1) L'alinéa 18 (1) a) du Règlement est modifié par remplacement de «les paragraphes 13 (1), (2), (3) et (4)» par «les paragraphes 13 (1), (2) et (4)» au début de l'alinéa.

(2) Le paragraphe 18 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si, au cours d'une période de conformité précédente, un propriétaire précédent ou un exploitant précédent a été tenu de combler un déficit relatif à l'obligation en matière de conformité ou de satisfaire à une obligation prévue au paragraphe 13 (4) qui a résulté d'une omission de satisfaire à l'obligation de conformité à l'égard de la période de conformité précédente, l'obligation prévue au paragraphe 13 (4) s'applique au nouveau propriétaire ou au nouvel exploitant.

16. (1) Le paragraphe 19 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «unités pour émissions excédentaires» par «instruments de conformité».

(2) Le paragraphe 19 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Si le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie conclut une entente avec le propriétaire ou l'exploitant d'une autre installation assujettie visant à transférer des unités de rendement à l'égard des émissions du compte de l'installation de la première installation à celui de la seconde installation, un représentant de comptes à l'égard de l'installation du destinataire du transfert peut demander au directeur, au moyen d'un avis écrit, de transférer des unités de rendement à l'égard des émissions du compte de l'installation de l'auteur du transfert à celui de l'installation du destinataire du transfert.

(3) Le paragraphe 19 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Sous réserve du paragraphe (6), si le directeur reçoit un avis prévu au présent article au plus tard le 1^{er} décembre d'une année donnée, il transfère les instruments de conformité tel qu'il est précisé dans l'avis au plus tard le 15 décembre de l'année donnée.

(5.1) Si le directeur reçoit un avis prévu au présent article après le 1^{er} décembre d'une année donnée, il transfère les instruments de conformité tel qu'il est précisé dans l'avis après le 1^{er} janvier et au plus tard le 15 février de l'année suivant l'année de réception de la demande si les instruments n'ont pas expiré avant le transfert.

17. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**Forme et manière de présentation des renseignements**

21.1 La personne qui est tenue d'aviser le directeur ou de lui fournir des renseignements en application du présent règlement les lui fournit sous la forme et de la manière que le directeur estime acceptables.

Exigences en matière de renseignements supplémentaires

21.2 Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie aux NRE fournit au directeur des copies des documents suivants promptement après les avoir reçus, mais au plus 30 jours après les avoir reçus :

1. Une déclaration fournie par Environnement Canada à l'égard de l'installation qui indique que celle-ci est assujettie à un système provincial de normes de rendement fondées sur les émissions qui est lié à un système provincial de tarification des émissions de gaz à effet de serre.
2. L'avis d'inscription émis par le ministre du Revenu national en vertu du paragraphe 64 (2) de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada) indiquant la date d'entrée en vigueur de l'inscription du propriétaire ou de l'exploitant à titre d'émetteur inscrit à l'égard de l'installation.

18. (1) La disposition 1 de l'annexe 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Les nom et coordonnées du propriétaire ou de l'exploitant de l'installation et de chacun des sites qui en font partie et son statut de particulier, de personne morale, de société de personnes ou de propriétaire unique.

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :**2.1** Lorsque l'installation comprend plusieurs sites :

- i. une description de chaque site faisant partie de l'installation assujettie aux NRE et sur quel fondement le site fait partie de l'installation, au regard de l'article 1.1 du présent règlement,
- ii. l'adresse des sites qui font partie de l'installation, s'il y a lieu, et les renseignements géographiques à l'appui sur l'emplacement du site que précise le directeur.

(3) Les dispositions 7, 8, 9 et 10 de l'annexe 1 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

7. Un document signé par un dirigeant principal du propriétaire ou de l'exploitant, ou une résolution du conseil d'administration du propriétaire ou de l'exploitant, qui comprend ce qui suit :
 - i. L'engagement du dirigeant principal ou du conseil d'administration d'observer le présent règlement.
 - ii. Une déclaration portant que :
 - A. tous les renseignements fournis en application du présent règlement et de ses annexes sont exacts, complets et véridiques au mieux de la connaissance du dirigeant principal ou du conseil d'administration,
 - B. l'installation répond aux critères de la définition d'installation assujettie aux NRE et, si l'installation est comprend plusieurs sites, les sites inclus dans la demande font partie de l'installation assujettie aux NRE,
 - C. la personne qui enregistre l'installation assujettie aux NRE est le propriétaire ou l'exploitant de l'installation.
8. Tout identificateur unique que le ministère a fourni au propriétaire ou à l'exploitant de l'installation à l'égard de l'installation et de chacun des sites qui font partie de l'installation à l'égard de laquelle un rapport est ou était exigé en application du Règlement de l'Ontario 452/09, du Règlement de l'Ontario 143/16 ou du règlement sur la déclaration.
- 8.1 Le nom du propriétaire et de l'exploitant de l'installation assujettie aux NRE et chacun des sites qui font partie de l'installation.
9. Tous les codes SCIAN principaux et secondaires associés à chaque installation et à chacun des sites qui font partie de l'installation.
10. Chaque activité industrielle exercée à l'installation et à chacun des sites qui font partie de l'installation.

(4) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

15. Les renseignements supplémentaires suivants, lorsque la demande concerne une installation assujettie aux NRE visée à l'article 4.1 du présent règlement :
 - i. Une liste de chaque produit qui est produit dans le cadre de chaque activité industrielle exercée à l'installation.
 - ii. La quantité annuelle de chaque produit qui doit être produite au cours de la première année où l'installation produit un produit et au cours de chacune des trois années subséquentes, conformément à ce qui est indiqué dans le rapport de l'ingénieur.

- iii. Une estimation de la quantité annuelle d'équivalent de dioxyde de carbone qui doit être émise au cours de la première année où l'installation produit un produit et au cours de chacune des trois années civiles suivantes, conformément à ce qui est indiqué dans le rapport de l'ingénieur.
- iv. Le rapport de l'ingénieur établi conformément à l'article 4.1 du présent règlement.
- v. Une déclaration signée par le dirigeant principal ou une résolution du conseil d'administration du propriétaire ou de l'exploitant de l'installation selon laquelle les renseignements fournis à l'ingénieur dans le cadre de l'élaboration des estimations comprises dans le rapport sont complets et exacts au mieux de la connaissance du dirigeant principal ou du conseil d'administration.

19. (1) La version anglaise de la disposition 6 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Natural gas transmission.

(2) La disposition 39 de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction des sous-dispositions suivantes :

- xii. 212220 (Extraction de minerais d'or et d'argent).
- xiii. 31142 (Mise en conserve, marinage et séchage de fruits et de légumes).
- xiv. 311611 (Abattage d'animaux (sauf les volailles)).
- xv. 32222 (Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité).
- xvi. 32614 (Fabrication de produits en mousse de polystyrène).
- xvii. 32621 (Fabrication de pneus).
- xviii. 33211 (Forgeage et estampage).
- xix. 33635 (Fabrication de pièces de transmission et de groupe motopropulseur pour véhicules automobiles).

Entrée en vigueur

20. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 730/21
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: October 21, 2021
Filed: October 22, 2021
Published on e-Laws: October 22, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: November 6, 2021

Amending O. Reg. 390/18
(GREENHOUSE GAS EMISSIONS: QUANTIFICATION, REPORTING AND VERIFICATION)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 390/18 is amended by adding the following definitions:

“compliance period” has the same meaning as in Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act; (“période de conformité”)

“first compliance period” has the same meaning as in Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act; (“première période de conformité”)

(2) The definition of “ISO 14065” in subsection 1 (1) of is revoked and the following substituted:

“ISO 14065” means, subject to subsection (3), ISO Standard 14065:2020, published by the International Organization for Standardization (ISO); (“ISO 14065”)

(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“natural gas transmission” means the movement of natural gas in a natural gas pipeline system upstream of gate station inlet valves where pressure reduction or measuring occurs for the delivery of natural gas to consumers; (“transport de gaz naturel”)

(4) The definition of “on-site transportation emissions” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked.

(5) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Despite the definition of “ISO 14065”, an accredited verification body that completes a verification for the purposes of this Regulation on or before November 30, 2023 may elect to comply with ISO Standard 14065:2013 published by the International Organization for Standardization instead of ISO 14065:2020, and any reference in this Regulation to “ISO 14065” shall be read as a reference to ISO Standard 14065:2013 for the purposes of a verification in respect of which such an election has been made.

2. (1) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1.1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. The portion of a natural gas pipeline system within Ontario, including associated installations and equipment that is used in natural gas transmission.
3. The portion of a natural gas pipeline system within Ontario, including associated installations and equipment that is used in natural gas distribution.

(2) Subsection 1.1 (6) of the Regulation is amended by striking out “or portions of separate sites” in the portion before paragraph 1.

3. Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Duty to quantify, calculate

(1) This section applies to a person who is the owner or operator of a facility at which a specified GHG activity is engaged in during a year, where it could be reasonably expected that the reporting amount in respect of the facility for the year, determined in accordance with the formula in subsection 6 (2), is 10,000 tonnes of CO₂e or more.

4. Subsection 7 (3) of the Regulation is revoked.

5. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Duty to verify, covered facilities

(1) The owner or operator of a covered facility shall determine the verification amount in respect of the covered facility for each year in which the covered facility is a covered facility, in accordance with the following formula:

$$V = (A - B - C + D)$$

where,

V = the verification amount, expressed as tonnes of CO₂e,

A = the amount of greenhouse gas emitted during all specified GHG activities engaged in at the covered facility, quantified in accordance with section 5 and expressed as tonnes of CO₂e,

B = the portion of A, expressed as tonnes of CO₂e, that is carbon dioxide emitted from the combustion of biomass,

C = the portion of A, expressed as tonnes of CO₂e, that is emitted from,

- (a) coal storage,
- (b) the operation of a natural gas pipeline system,
- (c) the operation of equipment for an electricity transmission or distribution system,
- (d) HCFC-22 production and HFC-23 destruction, and
- (e) other emissions, as described in subsection (1.1), and

D = the amount of greenhouse gas, expressed as tonnes of CO₂e, that is from,

- (a) CO₂ recovered and consumed in urea production,
- (b) CO₂ recovered or captured from hydrogen production,
- (c) flares in the operation of a natural gas pipeline system,
- (d) basic oxygen furnace gas transferred off-site,
- (e) coke oven gas transferred off-site, and
- (f) blast furnace gas transferred off-site.

(2) Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.2) Where the owner or operator has received a notice of registration under subsection 64 (2) of the *Greenhouse Gas Pollution Pricing Act* (Canada) from the Minister of National Revenue setting out the effective date of registration of the owner or operator as a registered emitter in respect of the covered facility, the verification amount shall not include any amount for the portion of the year prior to the effective date contained in the notice.

(3) Subsection 12 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) This section ceases to apply in respect of the owner or operator of a facility if the facility was a covered facility but has ceased to be a covered facility.

(4) Despite anything else in this section, the owner or operator of a covered facility that first became a covered facility in 2021 is not required to determine the verification amount or submit a verification statement or verification report with regard to emissions in that year.

6. (1) Subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Revised reports

(1) The owner or operator of a covered facility in respect of which a report has been given to the Director under this Regulation, Ontario Regulation 143/16 or Ontario Regulation 452/09 shall revise the report and give the revised report to the Director if the person has become aware of an error, omission or misstatement in the report within seven years after the date the report was given to the Director and the person has made one of the following determinations:

1. The per cent discrepancy in the verification amount, as determined in accordance with subsection (3) or (3.1), is,
 - i. 8 per cent or more when emissions are less than 50,000 tonnes of CO₂e,
 - ii. 5 per cent or more, when emissions are greater than or equal to 50,000 but less than 500,000 tonnes of CO₂e, or
 - iii. 2 per cent when emissions are 500,000 tonnes of CO₂e or greater.
2. It is probable that the per cent discrepancy in the verification amount, based on the individual or aggregate effect of one or more errors, omissions or misstatements that have been identified, is,
 - i. 8 per cent or more when emissions are less than 50,000 tonnes of CO₂e,
 - ii. 5 per cent or more, when emissions are greater than or equal to 50,000 but less than 500,000 tonnes of CO₂e, or
 - iii. 2 per cent when emissions are 500,000 tonnes of CO₂e or greater.
3. If the report is given to the Director with respect to emissions in the first compliance period or any subsequent compliance period,

- i. the per cent discrepancy in any production parameter reported in respect of an activity is 5 per cent or more, as determined in accordance with subsection (4), or
- ii. the per cent discrepancy in the total annual emissions limit reported in respect of the covered facility is 5 per cent or more, as determined in accordance with subsection (4.1).

(2) Subsection 15 (3) of the Regulation is amended by adding “of the aggregation of all errors, omissions and misstatements” after “per cent discrepancy” in the portion before the formula.

(3) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) The per cent discrepancy of each individual error, omission and misstatement in a verification amount shall be determined by applying the following formula:

$$PD = (IEOM / VA \times 100)$$

where,

PD = per cent discrepancy,

IEOM = the absolute value of the maximum individual error, omission or misstatement, expressed in tonnes of CO₂e, and

VA = the amount.

(4) Subsection 15 (4.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4.1) For the purposes of paragraph 3 of subsection (1), the per cent discrepancy in the total annual emissions limit reported in respect of the covered facility that is the subject of the report shall be determined by applying the following formula:

$$PD = (QAEL_v - QAEL_i) / QAEL_i \times 100$$

where,

PD = per cent discrepancy for the total annual emissions limit for the covered facility,

QAEL_v = actual total annual emissions limit for the covered facility, and

QAEL_i = total annual emissions limit for the covered facility as set out in the report.

(5) Subsection 15 (8) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(8) A person who gives the Director a revised report pursuant to subsection (1) shall have the revised report verified by an accredited verification body in accordance with this Regulation and submit to the Director a new verification statement prepared in accordance with section 18 and a new verification report prepared in accordance with section 21 if either of the following circumstances applies:

.

7. Subsections 16 (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) If the report is with respect to a specified GHG activity engaged in at a covered facility, the accredited verification body shall visit the covered facility if,

- (a) the report is the first report with respect to the covered facility;
- (b) the accredited verification body has not visited the covered facility in the previous two years for the purposes of conducting a verification with respect to the covered facility;
- (c) the most recent verification of a report with respect to the covered facility resulted in an adverse verification statement or an adverse verification conclusion being submitted to the Director;
- (d) the verification is the first by the accredited verification body in respect of a report prepared with respect to the covered facility; or
- (e) the accredited verification body is of the opinion that a visit to the covered facility is necessary for the purposes of determining whether the report contains a material discrepancy.

(4) For the purposes of subsection (3),

- (a) the verification of a revised report does not count for the purpose of counting visits; and
- (b) a visit is not required in the case of a revised report.

8. (1) Paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 17 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. The accredited verification body has provided greenhouse gas consultancy services to the owner or operator of the facility within the previous three years and the resulting threat to the body's impartiality cannot be effectively managed with a mitigation plan that the Director has consented to in writing, except that a revised report may be verified by the verification body within those three years if it is in relation to an annual report verified by that verification body.

(2) Subsections 17 (4), (4.1) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) An accredited verification body shall not verify more than a total of six reports for the same covered facility within a period of nine years.

(5) For the purposes of subsection (4) the verification of a revised report or a report under section 10 or 13 as those provisions read immediately before the day section 8 of Ontario Regulation 77/19 made under the Act came into force does not count for the purposes of counting the number of total reports.

9. Subsection 18 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) When verifying a report under this Regulation, an accredited verification body shall determine, in accordance with sections 19, 20 and 20.1, whether there is a reasonable level of assurance that the report contains no material discrepancy, whether the report was prepared in accordance with this Regulation and, in the case of a report given to the Director in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period, whether the total annual emissions limit for the covered facility was determined in accordance with Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act.

10. (1) Subsection 19 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A material discrepancy in emissions exists if the per cent discrepancy in the verification amount, as determined under subsection (3) or (3.1), is,

- (a) 8 per cent or more when emissions are less than 50,000 tonnes of CO₂e;
- (b) 5 per cent or more, when emissions are greater than or equal to 50,000 but less than 500,000 tonnes of CO₂e; or
- (c) 2 per cent when emissions are 500,000 tonnes of CO₂e or greater.

(2) Subsection 19 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before the formula and substituting the following:

(3) The per cent discrepancy of the aggregation of all errors, omissions and misstatements in a verification amount shall be determined by applying the following formula:

.

(3) Section 19 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) The per cent discrepancy of each individual error, omission and misstatement in a verification amount shall be determined by applying the following formula:

$$PD = (IEOM / VA \times 100)$$

where,

PD = per cent discrepancy,

IEOM = the absolute value of the maximum individual error, omission or misstatement, expressed in tonnes of CO₂e, and

VA = the amount.

(4) Subsection 19 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) A material discrepancy in emissions exists if the individual or aggregate effect of one or more errors, omissions or misstatements identified in the course of verification makes it probable that there is a discrepancy in the verification amount of,

- (a) 8 per cent or more when emissions are less than 50,000 tonnes of CO₂e,
- (b) 5 per cent or more, when emissions are greater than or equal to 50,000 but less than 500,000 tonnes of CO₂e, or
- (c) 2 per cent when emissions are 500,000 tonnes of CO₂e or greater.

11. (1) Subsection 20 (2) of the Regulation is amended by striking out "0.1 per cent" in the portion before the formula and substituting "5 per cent".

(2) Subsection 20 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) This section applies only if the report is in respect of a covered facility and is given to the Director in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period.

12. Section 20.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Total annual emissions limit verification conclusion**

20.1 (1) This section applies only if the report is in respect of a covered facility and is given to the Director in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period.

(2) The accredited verification body shall include in the verification statement and report a total annual emissions limit verification conclusion for the covered facility that is the subject of the report as described in Column 1 of the following Table, if the determination set out opposite the type in Column 2 of the Table has been made in respect of the total annual emissions limit for the covered facility:

TABLE
TYPES OF TOTAL ANNUAL EMISSIONS LIMIT VERIFICATION CONCLUSIONS

Item	Column 1 Type of total annual emissions limit verification conclusion	Column 2 Determination of accredited verification body
1.	Positive.	Both of the following circumstances apply: 1. There is a reasonable level of assurance that the report contains no material discrepancy in the total annual emissions limit for the covered facility. 2. The total annual emissions limit for the covered facility in the report was determined in accordance with Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act.
2.	Qualified positive.	Both of the following circumstances apply: 1. There is a reasonable level of assurance that the report contains no material discrepancy in the total annual emissions limit for the covered facility. 2. The total annual emissions limit for the covered facility in the report was determined substantially in accordance with Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act.
3.	Adverse.	One or both of the following circumstances apply: 1. There is a reasonable level of assurance that the report contains a material discrepancy in the total annual emissions limit for the covered facility. 2. The total annual emissions limit for the covered facility in the report was not determined substantially in accordance with Ontario Regulation 241/19 (Greenhouse Gas Emissions Performance Standards) made under the Act.

(3) A material discrepancy in the total annual emissions limit for the facility exists if the per cent discrepancy for the total annual emissions limit for the covered facility is 5 per cent or more, based on the following formula:

$$PD = (QAEL_v - QAEL_i) / QAEL_i \times 100$$

where,

PD = per cent discrepancy for the total annual emissions limit for the covered facility,

QAEL_v = actual total annual emissions limit for the covered facility, and

QAEL_i = total annual emissions limit for the covered facility as set out in the report.

13. (1) Paragraphs 2.1, 3, 4 and 5 of subsection 21 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 2.1 The verified production parameter and proposed production parameter verification conclusion, if the report is given to the Director in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period.
- 2.2 The name and address of the person required to give the report to the Director, the address of every facility and site included in the covered facility in respect of which the report is prepared and a description of the facility or site.
- 2.3 The business number assigned by the Canada Revenue Agency to the person described in paragraph 2.2.
- 2.4 Every GHG ID number assigned by the Ministry to the person described in paragraph 2.2, and to every facility and site included in the covered facility.
- 2.5 A list of the industrial activities engaged in at the covered facility and every site included in the covered facility.
- 2.6 An indication as to whether the person who produced the report is the owner or operator of the covered facility.
3. The verified total annual emissions limit and the proposed total annual emissions limit verification conclusion, if the report is given to the Director in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period.
4. A description of the objectives and scope of the verification and the criteria applied in conducting the verification including which version of ISO 14064-3 and 14065 were applied in conducting the verification.

5. A description of the data and information supporting the verification report including a record of any visits made to the covered facility.

(2) Paragraph 7 of subsection 21 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

7. A record of any error, omission, misstatement or non-compliance identified during the verification including, but not limited to, the number of tonnes of CO₂e related to emissions, the amount of the production parameter and the number of tonnes of CO₂e related to the total annual emissions limit to which the error, omission, misstatement or non-compliance corresponds if it may be quantified, the related per cent discrepancy calculated in accordance with sections 19, 20 and 20.1 and a statement indicating whether the error, omission, misstatement or non-compliance results in an understatement or overstatement.

14. Subsection 23.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Request for revised report, etc.

(1) If any of the circumstances described in subsection (2) apply, the Director may in writing request that the owner or operator of a facility in respect of which a report has been given with respect to specified GHG activities engaged in at the facility do either or both of the following:

1. Revise the report and give the revised report to the Director.
2. Ensure that a revised verification statement is prepared in respect of the revised report and given to the Director.

15. Paragraphs 17 and 18 of Schedule 3 to the Regulation are revoked and the following substituted:

17. If the report is in respect of a covered facility, all records and documents used to quantify or calculate the total annual emissions limit and the annual activity emissions limits that were used as inputs.
18. If the report is in respect of a covered facility, a record showing the calculation of the total annual emissions limit and of the annual activity emissions limits that were used as inputs, and the methods used.

16. (1) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 3.1 A description of which sites are included in the facility for the purposes of the report, where applicable.

(2) Paragraphs 6 and 6.1 of Schedule 5 to the Regulation are revoked and the following substituted:

6. Production, material usage and process data required to be included in the report under the Guideline.

(3) Paragraph 8.1 of Schedule 5 to the Regulation is revoked.

(4) Subparagraph 9 i.1 of Schedule 5 to the Regulation is revoked.

(5) Subparagraph 9 iii of Schedule 5 to the Regulation is revoked.

(6) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

11. If the report is with respect to a covered facility, the following information:
 - i. A list of the industrial activities engaged in at the facility.
 - ii. The sites that are part of the covered facility.
 - iii. The verification amount.
 - iv. The production parameters.
- 11.1 In the case of a report in respect of the first compliance period that applies to the covered facility or a subsequent compliance period, the following:
 - i. The total annual emissions limit.
 - ii. The calculation of the total annual emissions limit and of each annual activity emissions limit that was used as an input.

Commencement

17. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 730/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 21 octobre 2021
 déposé le 22 octobre 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 22 octobre 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 novembre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 390/18

(ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE : QUANTIFICATION, DÉCLARATION ET VÉRIFICATION)

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 390/18 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«période de conformité» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi. («compliance period»)

«première période de conformité» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi. («first compliance period»)

(2) La définition de «ISO 14065» au paragraphe 1 (1) est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«ISO 14065» Sous réserve du paragraphe (3), la norme ISO 14065:2020, publiée par l'Organisation internationale de normalisation (ISO). («ISO 14065»)

(3) Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«transport de gaz naturel» Le déplacement de gaz naturel dans un réseau de pipelines pour gaz naturel en amont des vannes d'entrée des stations de distribution où la pression est réduite ou mesurée en vue de livrer le gaz naturel aux consommateurs. («natural gas transmission»)

(4) La définition de «émissions liées au transport sur le site» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée.**(5) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Malgré la définition de «ISO 14065», l'organisme de vérification accrédité qui achève une vérification pour l'application du présent règlement au plus tard le 30 novembre 2023 peut choisir de se conformer à la norme ISO 14065:2013, publiée par l'Organisation internationale de normalisation, plutôt qu'à la norme ISO 14065:2020. Toute mention de «ISO 14065» dans le présent règlement vaut mention de la norme ISO 14065:2013 aux fins de la vérification pour laquelle ce choix a été fait.

2. (1) Les dispositions 2 et 3 du paragraphe 1.1 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2. La partie d'un réseau de pipelines pour gaz naturel en Ontario, y compris les installations et équipements connexes servant au transport de gaz naturel.
3. La partie d'un réseau de pipelines pour gaz naturel en Ontario, y compris les installations et équipements connexes servant à la distribution de gaz naturel.

(2) Le paragraphe 1.1 (6) du Règlement est modifié par suppression «ou les parties de sites distincts» dans le passage qui précède la disposition 1.

3. Le paragraphe 5 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Obligation de quantifier et de calculer**

(1) Le présent article s'applique à une personne qui est le propriétaire ou l'exploitant d'une installation où une activité émettrice de GES précisée est exercée au cours d'une année et où il est raisonnable de s'attendre à ce que la quantité déclarée pour l'année, établie conformément à la formule mentionnée au paragraphe 6 (2), soit d'au moins 10 000 tonnes d'éq. CO₂.

4. Le paragraphe 7 (3) du Règlement est abrogé.**5. (1) Le paragraphe 12 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Obligation de vérifier : installations assujetties**

(1) Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie détermine la quantité de vérification de cette installation pour chaque année où elle est une installation assujettie en appliquant la formule suivante :

$$V = (A - B - C + D)$$

où :

V = représente la quantité de vérification, exprimée en tonnes d'éq. CO₂;

A = représente la quantité de gaz à effet de serre émise lorsque toutes les activités émettrices de GES précisées sont exercées à l'installation assujettie, établie conformément à l'article 5 et exprimée en tonnes d'éq. CO₂;

B = représente la partie de l'élément «A», exprimée en tonnes d'éq. CO₂, qui est du dioxyde de carbone émis par la combustion de biomasse;

C = représente la partie de l'élément «A», exprimée en tonnes d'éq. CO₂, qui est attribuable :

- a) à l'entreposage de charbon;
- b) à l'exploitation d'un réseau de pipelines pour gaz naturel;
- c) à l'utilisation d'équipement lié à un réseau de transport ou de distribution d'électricité;
- d) à la production de HCFC-22 et à la destruction de HFC-23;
- e) aux autres émissions visées au paragraphe (1.1);

D = représente la quantité de gaz à effet de serre exprimée en tonnes d'éq. CO₂ qui provient :

- a) du dioxyde de carbone récupéré et consommé dans le cadre de la production d'urée;
- b) du dioxyde de carbone récupéré ou capté dans le cadre de la production d'hydrogène;
- c) du brûlage à la torche dans le cadre de l'exploitation d'un réseau de pipelines pour gaz naturel;
- d) de gaz de convertisseur basique à l'oxygène transféré vers un autre lieu;
- e) de gaz de four à coke transféré vers un autre lieu;
- f) de gaz de haut fourneau transféré vers un autre lieu.

(2) L'article 12 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.2) Lorsque le propriétaire ou l'exploitant a reçu un avis d'inscription aux termes du paragraphe 64 (2) de la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre* (Canada) du ministre du Revenu national, lequel indique la date de prise d'effet de l'inscription du propriétaire ou de l'exploitant à titre d'émetteur inscrit pour l'installation assujettie, la quantité de vérification exclut toute quantité pour la partie de l'année précédant la date de prise d'effet indiquée dans l'avis.

(3) Le paragraphe 12 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le présent article cesse de s'appliquer au propriétaire ou à l'exploitant d'une installation si celle-ci était une installation assujettie qui a cessé de l'être.

(4) Malgré toute autre disposition du présent article, le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie qui est devenue assujettie en 2021 pour la première fois n'est pas tenu d'établir la quantité de vérification ni de soumettre une déclaration ou un rapport de vérification à l'égard des émissions de 2021.

6. (1) Le paragraphe 15 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Rapports révisés

(1) Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation assujettie à l'égard de laquelle un rapport a été remis au directeur en application du présent règlement, du Règlement de l'Ontario 143/16 ou du Règlement de l'Ontario 452/09 révisé le rapport et le remet au directeur si le propriétaire ou l'exploitant a pris connaissance d'une erreur, d'une omission ou d'une inexactitude dans le rapport dans les sept années qui suivent la date à laquelle le rapport a été remis au directeur et s'il est arrivé à l'une des conclusions suivantes :

1. L'écart, calculé conformément au paragraphe (3) ou (3.1), dans la quantité de vérification correspond à l'un des pourcentages suivants :
 - i. 8 % ou plus lorsque les émissions sont inférieures à 50 000 tonnes d'éq. CO₂,
 - ii. 5 % ou plus lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 50 000, mais inférieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂,
 - iii. 2 % lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂.
2. Il est probable que l'écart dans la quantité de vérification, établi selon l'effet individuel ou cumulé d'une ou de plusieurs erreurs, omissions ou inexactitudes qui ont été relevées, corresponde à l'un des pourcentages suivants :
 - i. 8 % ou plus lorsque les émissions sont inférieures à 50 000 tonnes d'éq. CO₂,
 - ii. 5 % ou plus lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 50 000, mais inférieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂,

iii. 2 % lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂.

3. Si le rapport est remis au directeur relativement aux émissions de la première période de conformité ou de toute période de conformité subséquente :

i. l'écart, calculé conformément au paragraphe (4), dans tout paramètre de production déclaré à l'égard d'une activité est de 5 % ou plus,

ii. l'écart, calculé conformément au paragraphe (4.1), dans les émissions annuelles totales qui ont été déclarées à l'égard d'une installation assujettie est de 5 % ou plus.

(2) Le paragraphe 15 (3) du Règlement est modifié par insertion de «correspondant à l'effet cumulé de toutes les erreurs, omissions et inexactitudes» après «L'écart, en pourcentage,» dans le passage qui précède la formule.

(3) L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) L'écart, en pourcentage, des erreurs, omissions ou inexactitudes individuelles dans la quantité de vérification est calculé en appliquant la formule suivante :

$$EP = (EOII / QV \times 100)$$

où :

EP = représente l'écart, en pourcentage;

EOII = représente la valeur absolue du nombre maximal d'erreurs, d'omissions ou d'inexactitudes individuelles, exprimé en tonnes d'éq. CO₂;

QV = représente la quantité de vérification.

(4) Le paragraphe 15 (4.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4.1) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), l'écart, en pourcentage, dans la limite des émissions annuelles totales déclarée à l'égard de l'installation assujettie qui fait l'objet du rapport est calculé en appliquant la formule suivante :

$$EP = (QLAEv - QLAEi) / QLAEi \times 100$$

où :

EP = représente l'écart, en pourcentage, pour la limite des émissions annuelles totales à l'égard de l'installation assujettie,

QLAEv = représente la limite des émissions annuelles totales réelle à l'égard de l'installation assujettie,

QLAEi = représente la limite des émissions annuelles totales indiquée dans le rapport à l'égard de l'installation assujettie.

(5) Le paragraphe 15 (8) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

(8) La personne qui remet au directeur un rapport révisé aux termes du paragraphe (1) fait vérifier ce rapport révisé par un organisme de vérification accrédité conformément au présent règlement et remet au directeur une nouvelle déclaration de vérification rédigée conformément à l'article 18 et un nouveau rapport de vérification rédigé conformément à l'article 21 dans l'un ou l'autre des cas suivants :

.

7. Les paragraphes 16 (3), (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) Si le rapport porte sur une activité émettrice de GES précisée qui est exercée dans une installation assujettie, l'organisme de vérification accrédité visite l'installation si l'une des situations suivantes s'applique :

a) il s'agit du premier rapport sur l'installation assujettie;

b) l'organisme de vérification accrédité n'a pas visité l'installation assujettie dans les deux années précédentes pour y effectuer une vérification;

c) la vérification la plus récente d'un rapport sur l'installation assujettie a donné lieu à la présentation au directeur d'une déclaration de vérification défavorable ou d'une conclusion défavorable;

d) la vérification du rapport sur l'installation assujettie est la première effectuée par l'organisme de vérification accrédité;

e) l'organisme de vérification accrédité est d'avis qu'une visite de l'installation assujettie est nécessaire pour établir si le rapport contient un écart important.

(4) Pour l'application du paragraphe (3) :

a) la vérification d'un rapport révisé est exclue du compte des visites;

b) une visite n'est pas obligatoire dans le cas d'un rapport révisé.

8. (1) Les dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe 17 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2. L'organisme de vérification accrédité a fourni au propriétaire ou à l'exploitant de l'installation des services de conseil concernant les gaz à effet de serre au cours des trois années précédentes et le risque de partialité de l'organisme qui en résulte ne peut pas être géré efficacement par un plan d'atténuation auquel le directeur a consenti par écrit, sauf qu'un rapport révisé peut avoir fait l'objet d'une vérification par l'organisme au cours de ces trois années s'il y a un lien avec le rapport annuel vérifié par l'organisme.

(2) Les paragraphes 17 (4), (4.1) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) Un organisme de vérification accrédité ne vérifie pas plus de six rapports de la même installation assujettie au cours d'une période de neuf ans.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), la vérification d'un rapport révisé ou d'un rapport remis en application de l'article 10 ou 13, dans sa version antérieure au jour de l'entrée en vigueur de l'article 8 du Règlement de l'Ontario 77/19 pris en vertu de la Loi, est exclue du compte du nombre total de rapports.

9. Le paragraphe 18 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Dans le cadre de la vérification d'un rapport en application du présent règlement, un organisme de vérification accrédité établit, conformément aux articles 19, 20 et 20.1, s'il peut être conclu, avec un degré d'assurance raisonnable, que le rapport ne contient aucun écart important et qu'il a été rédigé conformément au présent règlement et, dans le cas d'un rapport remis au directeur relativement à la première période de conformité s'appliquant à une installation assujettie ou à une période de conformité subséquente, si la limite des émissions annuelles totales pour l'installation assujettie a été déterminée conformément au Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi.

10. (1) Le paragraphe 19 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Il existe un écart important dans les émissions si l'écart dans la quantité de vérification, calculé conformément au paragraphe (3) ou (3.1), correspond à l'un des pourcentages suivants :

- a) 8 % ou plus lorsque les émissions sont inférieures à 50 000 tonnes d'éq. CO₂;
- b) 5 % ou plus lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 50 000, mais inférieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂;
- c) 2 % lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂.

(2) Le paragraphe 19 (3) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la formule par ce qui suit :

(3) L'écart, en pourcentage, de l'effet cumulé de toutes les erreurs, omissions et inexactitudes dans une quantité de vérification est établi en appliquant la formule suivante :

.

(3) L'article 19 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) L'écart, en pourcentage, des erreurs, omissions ou inexactitudes individuelles dans une quantité de vérification est calculé en appliquant la formule suivante :

$$EP = (EOII / QV \times 100)$$

où :

EP = représente l'écart, en pourcentage;

EOII = représente la valeur absolue du nombre maximal d'erreurs, d'omissions ou d'inexactitudes individuelles exprimé en tonnes d'éq. CO₂;

QV = représente la quantité de vérification.

(4) Le paragraphe 19 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Il existe un écart important dans les émissions si l'effet individuel ou cumulé d'une ou de plusieurs erreurs, omissions ou inexactitudes qui ont été relevées au cours de la vérification fait en sorte qu'il est probable que l'écart dans la quantité de vérification corresponde à l'un des pourcentages suivants :

- a) 8 % ou plus lorsque les émissions sont inférieures à 50 000 tonnes d'éq. CO₂;
- b) 5 % ou plus lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 50 000, mais inférieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂;
- c) 2 % lorsque les émissions sont égales ou supérieures à 500 000 tonnes d'éq. CO₂.

11. (1) Le paragraphe 20 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «0,1 %» par «5 %» dans le passage qui précède la formule.

(2) Le paragraphe 20 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le présent article ne s'applique que si le rapport porte sur une installation assujettie et qu'il est remis au directeur relativement à une première période de conformité s'appliquant à l'installation assujettie ou à une période de conformité subséquente.

12. L'article 20.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Conclusion à l'issue de la vérification de la limite des émissions annuelles totales

20.1 (1) Le présent article ne s'applique que si le rapport porte sur une installation assujettie et qu'il est remis au directeur relativement à une première période de conformité s'appliquant à l'installation assujettie ou à une période de conformité subséquente.

(2) L'organisme de vérification accrédité indique dans la déclaration de vérification et dans le rapport un des types de conclusion énoncés à la colonne 1 du tableau suivant quant à la limite des émissions annuelles totales pour l'installation assujettie faisant l'objet du rapport, dans la mesure où l'organisme est arrivé aux conclusions correspondantes à la colonne 2 :

TABLEAU
TYPES DE CONCLUSIONS QUANT À LA LIMITE DES ÉMISSIONS ANNUELLES TOTALES

Point	Colonne 1 Type de conclusion quant à la limite des émissions annuelles totales	Colonne 2 Conclusions de l'organisme de vérification accrédité
1.	Favorable	Les deux situations suivantes s'appliquent : 1. Il peut être conclu avec un degré d'assurance raisonnable que le rapport ne présente aucun écart important dans la limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie. 2. La limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie indiquée dans le rapport a été établie conformément au Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi.
2.	Favorable avec réserves	Les deux situations suivantes s'appliquent : 1. Il peut être conclu avec un degré d'assurance raisonnable que le rapport ne présente aucun écart important dans la limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie. 2. La limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie indiquée dans le rapport a été établie, pour l'essentiel, conformément au Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi.
3.	Défavorable	Les deux situations suivantes ou seulement l'une d'entre elles s'appliquent : 1. Il peut être conclu avec un degré d'assurance raisonnable que le rapport présente un écart important dans la limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie. 2. La limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie indiquée dans le rapport n'a pas été établie conformément au Règlement de l'Ontario 241/19 (Normes de rendement à l'égard des émissions de gaz à effet de serre) pris en vertu de la Loi.

(3) Il existe un écart important dans la limite des émissions annuelles totales de l'installation si l'écart, en pourcentage, pour la limite des émissions annuelles totales de l'installation assujettie est d'au moins 5 %, calculé en appliquant la formule suivante :

$$EP = (QLAEv - QLAEi) / QLAEi \times 100$$

où :

EP = représente l'écart, en pourcentage, pour la limite des émissions annuelles totales pour l'installation assujettie;

QLAEv = représente la limite des émissions annuelles totales réelle à l'égard de l'installation assujettie;

QLAEi = représente la limite des émissions annuelles totales indiquée dans le rapport à l'égard de l'installation assujettie.

13. (1) Les dispositions 2.1, 3, 4 et 5 du paragraphe 21 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2.1 Le paramètre de production vérifié et la conclusion à l'issue de la vérification du paramètre de production proposé, si le rapport est remis au directeur relativement à la première période de conformité s'appliquant à l'installation assujettie ou à une période de conformité subséquente.

2.2 Le nom et l'adresse de la personne qui est tenue de remettre le rapport au directeur, l'adresse de chaque installation et site que comprend l'installation assujettie à l'égard de laquelle le rapport est rédigé et une description de l'installation ou du site.

2.3 Le numéro d'entreprise attribué par l'Agence du revenu du Canada à la personne visée à la disposition 2.2.

- 2.4. Chaque numéro d'identification des GES attribué par le ministère à une personne visée à la disposition 2.2 et à chaque installation et site que comprend l'installation assujettie.
- 2.5 Une liste des activités industrielles qui sont exercées à l'installation assujettie et à chaque site que comprend l'installation assujettie.
- 2.6. Une indication précisant si la personne qui a rédigé le rapport est le propriétaire ou l'exploitant de l'installation assujettie.
3. La limite des émissions annuelles totales vérifiées et la conclusion à l'issue de la vérification des émissions annuelles totales proposées, si le rapport est remis au directeur relativement à la première période de vérification s'appliquant à l'installation assujettie ou à une période de conformité subséquente.
4. Une description des objectifs, de la portée de la vérification et des critères utilisés lors de la vérification, ainsi que la version des normes ISO 14064-3 et 14065 qui a été utilisée lors de la vérification.
5. Une description des données et des renseignements qui sous-tendent le rapport de vérification, ainsi qu'un relevé de toutes les visites à l'installation assujettie.

(2) La disposition 7 du paragraphe 21 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7. Un relevé de toutes les erreurs, omissions, inexactitudes ou non-conformités relevées lors de la vérification, notamment le nombre de tonnes d'éq. CO₂ lié aux émissions, la quantité du paramètre de production et le nombre de tonnes d'éq. CO₂ lié à la limite des émissions annuelles totales auquel correspond chaque erreur, omission, inexactitude ou non-conformité, si elles sont quantifiables, le pourcentage y afférent calculé conformément aux articles 19, 20 et 20.1 et une déclaration indiquant si l'erreur, l'omission, l'inexactitude ou la non-conformité donne lieu à une sous-évaluation ou à une surévaluation.

14. Le paragraphe 23.1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Demande de rapport révisé

(1) Si l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (2) s'appliquent, le directeur peut demander par écrit au propriétaire ou à l'exploitant d'une installation à l'égard de laquelle un rapport a été remis portant sur les activités émettrices de GES précisées qui sont exercées à l'installation de faire ce qui suit :

1. Réviser le rapport et remettre le rapport révisé au directeur.
2. Veiller à ce qu'une déclaration de vérification révisée soit rédigée à l'égard du rapport révisé et remise au directeur.

15. Les dispositions 17 et 18 de l'annexe 3 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

17. Si le rapport porte sur une installation assujettie, tous les relevés et documents qui ont servi à quantifier ou calculer la limite des émissions annuelles totales et les limites des émissions annuelles liées aux activités utilisées comme données d'entrée.
18. Si le rapport porte sur une installation assujettie, un relevé indiquant le calcul de la limite des émissions annuelles totales et des limites des émissions annuelles liées aux activités utilisées comme données d'entrée, ainsi que les méthodes utilisées.

16. (1) L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

- 3.1 Une description des sites que comprend l'installation aux fins de la rédaction du rapport, le cas échéant.

(2) Les dispositions 6 et 6.1 de l'annexe 5 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

6. Les données sur la production, l'utilisation des matières et les procédés qui doivent figurer dans le rapport, comme le prévoit la Ligne directrice.

(3) La disposition 8.1 de l'annexe 5 du Règlement est abrogée.

(4) La sous-disposition 9 i.1 de l'annexe 5 du Règlement est abrogée.

(5) La sous-disposition 9 iii de l'annexe 5 du Règlement est abrogée.

(6) L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

11. Si le rapport porte sur une installation assujettie, les renseignements suivants :
 - i. La liste des activités industrielles qui sont exercées à l'installation.
 - ii. Les sites que comprend l'installation assujettie.
 - iii. La quantité de vérification.
 - iv. Les paramètres de production.

11.1 Dans le cas d'un rapport relativement à la première période de conformité s'appliquant à l'installation assujettie ou relativement à une période de conformité subséquente, les renseignements suivants :

- i. La limite des émissions annuelles totales.
- ii. Le calcul de la limite des émissions annuelles totales et de chaque limite des émissions annuelles liées aux activités utilisées comme données d'entrée.

Entrée en vigueur

17. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

45/21

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 45

Government Notices — Other	3977
Avis du gouvernement — Autres.....	3977
Marriage Act	3977
Loi sur le mariage	3977
Change of Name Act.....	3978
Loi sur le Changement de Nom	3978
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3983
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3983
Applications to Provincial Parliament.....	3983
Demandes au Parlement provincial.....	3983
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	3983
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	3983
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREENSTONE	3983
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MACHIN	3984
THE CORPORATION OF LOYALIST TOWNSHIP.....	3985
THE CORPORATION OF THE CITY OF CAMBRIDGE	3985
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD.....	3986
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH FRONTENAC.....	3986
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MACHAR	3987
THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR.....	3987
THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON	3988
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA	3989
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TERRACE BAY	3989
THE CORPORATION OF NORFOLK COUNTY	3990
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3991
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3991
ALCOHOL, CANNABIS AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996	O. Reg. 721/21..... 4029
ALCOHOL AND GAMING COMMISSION OF ONTARIO ACT, 2019	O. Reg. 722/21..... 4030
ARCHIVES AND RECORDKEEPING ACT, 2006	O. Reg. 724/21..... 4041
CHIROPRACTIC ACT, 1991	O. Reg. 716/21..... 4018
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 713/21..... 3996
DENTURISM ACT, 1991	O. Reg. 717/21..... 4021
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 712/21..... 3995
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 729/21..... 4053
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 730/21..... 4069
FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT	O. Reg. 723/21..... 4040
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 715/21..... 4002
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 725/21..... 4042
KINESIOLOGY ACT, 2007	O. Reg. 718/21..... 4025
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 720/21..... 4028
ONTARIO REBATE FOR ELECTRICITY CONSUMERS ACT, 2016	O. Reg. 728/21..... 4052
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 719/21..... 4027
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 714/21..... 3998
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 727/21..... 4044
TAXATION ACT, 2007	O. Reg. 711/21..... 3991
WATER OPPORTUNITIES ACT, 2010	O. Reg. 726/21..... 4043
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	4085
Information Text for Ontario Gazette.....	4086

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600